BON DIA Aruba

Dialuna 18 di Mei, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1.50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US $ 56.34
AYERA
58,62

LOCAL

Prome Minister di Antia Emily de Jongh Elhage

Proceso pa desmantelacion di Antia ta sigui

Pagina 2

LOCAL

Ministerio Publico bou hopi presion

Scarcedad di Fiscal ta obvio

Pagina 8.

LOCAL

SPA ta sostene accion riba stul kibra

Pagina 7.

LOCAL

Castigo pa trio cu a atraca turista

Pagina 6.

E ta wordo haya culpable di a viola ley di contabilidad na 2000

Glenbert Croes condena pa paga Gobierno mas di 600 mil florin

Pagina 3.



Aruba a uni pa honra memoria di victimanan di AIDS





ORANJESTAD – Ayera Women's Club of Aruba den cooperacion cu Iglesia Anglicano a organisa e di 26 " Cendemento di bela na Memoria di esnan cu a muri di AIDS", na Renaissance Festival Center na Seaport conference Center.

Tabatin un momento solemn, den forma di mensahe di speransa pa un miho futuro pa nos mundo y esnan victima di AIDS. Den e caso aki tambe bela a ser sendi, cu ta e ceremonia principal, pa ilumina nos consenchi riba e problematica aki. Algun artista a trece algun bunita interpretacion cu un mensahe hopi positivo pa nos comunidad.

Dance For Life a ser presenta cu ta un proyecto internacional dirigi na concientisacion di nos hubentud y pa activa nos hubentud den e lucha contra aids. Key Club a forma e red ribbon di Aids riba cual despues a sende bela. Di e forma aki Key Club kier concientisa nos hobennan. Di e forma aki ayera Aruba a uni pa honra e memoria di e victimanan di e malesa AIDS; y concientisa nos poblacion cu nos mester ta alerta di e pandemia aki cu a costa bida di mas di 25 miyon di hende rond di mundo.





Prome Minister di Antia Emily de Jongh Elhage

Proceso pa desmantelacion di Antia ta sigui y mas rapido cu ta posibel



ORANJESTAD – E decision ta uno hopi cla. E caminda awor pa e structura estatal nobo pa Curaçao por sigui. Sra. Emily de Jongh Elhage, Prome Minister di Antia y lider mayor di e partidonan politico na Curaçao a bisa cu e tabata un conviccion di dje cu nan tabatin un bon pakete.

Manera a priminti, cu eilandsraad a bisa representando Curaçao, unanimamente a dicidi na 2005 pero kier a bai un referendum prome pa wak kico a negosha y awor a haya un acuerdo di e pueblo aki, paso ta respeta democracia, paso ta tur hende tanto e campo di NO y SI a bisa cu nan ta respeta e resultado di referendum. E proceso ta sigui awor.



sra. De Jongh tin un dolor di basta dia, y a yega di bisa esaki caba, cu loke a pasa den e referendum aki cu no un campaña politico, e tin hopi dolor cune.

DIVISION DEN PUEBLO

E division cu a trece den un pueblo, caminda cu 64 nacionalidad ta biba y cu pueblo divide manera cu e ta awor aki.

E hecho cu e bloke di NO a bisa cu nan no ta bai sinta cu e bloke di SI ta nan derecho pa expresa esaki, pero tur hende a bisa cu nan lo respeta e resultado.

E la bisa cu e pro comprende cu e emocionnan tabata halto y e lo haci tog, como lider di esei tabata e forsa, a divide nan y como e lider cu tin cu sigui cana e proceso, paso tanto Sint Maarten, Bonaire y Hulanda tur a yama caba, nan ta wardando, paso ta algo cu ta toca Antia, paso tin cu bai for di otro y nan mester warda e unico pais cu tin un referendum ta Curacao, kiermen Curaçao ta bai pe.

Sra de Jongh Elhage a bisa cu e ta bai duna un man y e la papia cu sra. De Lannooy caba di Nacional y sr. Anthony Godett di FOL pa bai wak cont a sigui y wak con ta bai duna un man na e grupo di NO, paso e division aki no ta cumbini e pueblo aki. Sra Prome Minister a bisa cu nunca e la mira un e pais aki e lo yama nan tog, pero e ta kere y por imagina cu e tension tanto pa SI y NO tabata grandi y e mandatario por imagina e expresionnan emocional.

Na final pueblo a pidi pa papia diasabra caba y nan ta bai mira con nan ta bai atende e asunto aki. Bo tin cu atende esaki y prepara e proceso y lo duna un man na e grupo di no y mester respeta e resultado y e decision di e pueblo aki, esei ta democracia y lo sigui



bira autonomo y e proceso ta yegando y na final ta riba curaçao tur hende tin cu keda biba, kiermen e mandatario lo extende un man tog y e lo haci hopi lihe, yamando e bloke di NO pa sinta na mesa, pa e proceso aki sigui cana su rumbo.

E mandatario a bisa cu nan a e proceso manera cu e ta y lo bai trata na splica e pueblo. E pueblo a papia palabra cla y e proceso mester cana su caminda y dialuna mes e mandatario a bisa di lo sinta na mesa cu tur esnan envolvi, pa atende e asunto aki lo mas rapido cu ta possible, ya tur hende por sigui biba riba un pais uni.



E ta wordo haya culpable di a viola ley di contabilidad na 2000

Glenbert Croes condena pa paga Gobierno mas di 600 mil florin



ORANJESTAD – Corte den Prome Instancia a condena Glenbert Croes pa paga Gobierno bek 667.003,87 florin door cu el a viola e ley di contabilidad dia 19 di September 2000 ora el a firma un acuerdo cu sindicato di trahadonan di WEB (SIWA) pa nan haya paga indexering. Corte ta haya cu Glenbert Croes, no tabata autoriza pa haci esaki.

Siman pasa Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso cu Gobierno a cuminsa contra Glenbert Croes.

Dia 4 di November 2003, e Gobierno actual den un reunion di Conseho di Minister a dicidi cu Glenbert Croes mester wordo poni personalmente responsabel pa e consecuencianan financiero cu Gobierno lo hay'e aden door di a firma e protocol ariba menciona.

NO INDEXERING PA TRAHADONAN DI WEB

E caso aki ta relaciona cu e cambio di WEB den un empresa priva WEB N.V. na 1992. Na e occasion aki tur e trahadonan a perde nan status di ambtenaar y a bira empleado. Ta asina cu door di e situacion economico dificil, Gobierno a para e paga di indexering na 1983 y na 1994 Gobierno di e tempo ey a priminti di paga un parti di e indexering aki. Despues di un periodo di negoshacion, dia 27 di November 1996, Gobierno a yega na un acuerdo cu e sindicatonan di Gobierno. A reintroduci e indexering dia 1 di Januari 1997 na 3,2 % y cu e salario di e empleadonan di Gobierno entrante 1 Januari 1997 lo wordo aumenta cu 5 %.
E trahadonan di WEB a cuminsa un caso na 1997 y a perde esaki caminda Corte den Prome Instancia y Corte Superior ta di opinion cu nan no tin derecho di haya e indexering pa e periodo 1983-1991.
Croes na 2000 tabata e minister di Transporte y Comunicacion y el a manda un carta pa e director di Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken pa puntra si SIWA por haya e indexering.
E director di Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken a informa e mandatario cu e trahadonan cu na 1991 a drenta den e empresa priva WEB N.V., no tin derecho di haya indexering y ningun forma di compensacion financiero, manera Corte den su sentencia di 1997 ta stipula.

FIRMA ACUERDO TOCH PA INDEXERING

Apesar di e conseho aki, Glenbert Croes dia 19 di September 2000 a firma un acuerdo cu SIWA caminda e trahadonan lo haya un compensacion pa no a haya indexering di 667.003,87 florin. Ta asina cu Conseho di Minister di e tempo ey a bay di acuerdo cu e firmamento di e protocol. Dia 29 di November 2000, Utilities N.V. a pone e suma aki riba un cuenta di Mediador di Gobierno pa asina e percura pa e pago di e trahadonan. Glenbert Croes, den nomber di Gobierno a duna Utilities N.V. orden pa deposita e placa aki.

CUMINSA CASO CONTRA GLENBERT

E Gobierno actual pa medio di carta fecha 3 di November 2005, Gobierno ta pone Glenbert Croes responsabel pa e placa aki y ta acusa Glenbert Croes di a actua incorecto.
Gobierno, pa medio nan abogado mr. Lotter Homan, ta acusa Glenbert Croes di a actua contra e ley di contabilidad door di pone e suma disponibel pa e trahadonan di WEB.

Gobierno a demanda pa Croes paga 677.003,87 florin na danjo y perhuicio mas 10 mil florin na gastonan.

Abogadonan di Glenbert Croes, mr. K.de I'Isle y mr. H.S.Croes ta haya cu mester declara Gobierno no admisibel den su demanda.

EVALUACION DI HUES

Hues a cuminsa na mustra cu no a presenta motibonan cu ta mustra cu mester declara Gobierno no admisibel y pesey ta rechaza e demanda di banda di Croes.
Hues a sigui bisa cu e ta haya cu Croes a abusa di su autorizacion como minister y a viola e ley di contabilidad door di surpasa e presupuesto. Esaki ta para den ley di contabilidad y como tal, Croes mester wordo poni personalmente responsabel pa e consecuencia financiero cu por tin pa Gobierno.
Ta un hecho cu Croes, door di firma e protocol, a causa un debe cu cual segun e ley di contabilidad su ministerio no a tene cuenta cun'e den e presupuesto di e anja ey. Di acuerdo cu articulo 14 di e ley di contabilidad, ora ta surpasa e presupuesto, mester haya un autorizacion pa medio di un Landsbesluit y esaki Croes no a haya.
Hues a mustra cu e hecho cu Croes a haya apoyo di Conseho di Minister, for di cual e mes tabata forma parti, no ta haci un diferencia den loke ta stipula den e ley di contabilidad.
Ta e minister responsabel ta esun cu ta mara Gobierno pa cu un tercera y no Conseho di Minister. Hues ta haya cu Croes mester tabata sa of mester por tabata sa cu e mester a manda un concepto di Landsverordening pa Parlamento si e ta haya cu Gobierno debe e trahadonan di WEB.
Door di a pone Gobierno paga e suma sin cu e tabata autoriza pa esaki, Croes ta actua inhusto pa cu Gobierno. Pesey Hues ta haya e demanda di Gobierno na su lugar. Esey ta trece cune cu Croes, door di a actua inhusto, mester paga en principio e danjo cu Gobierno a sufri.
Hues ta haya cu Croes mester paga 677.003,87 florin.
Hues a rechaza e ponencia di parti di Croes cu el a actua asina pa evita un accion na WEB. Hues a mustra cu si e ponencia di Croes tin base, o sea cu el a actua pa evita un posibel accion na WEB, e ta haya cu por a evita esaki door di splica SIWA e situacion manera e ta a base di e sentencianan di Corte. Ademas Hues ta haya cu si di berdad Croes kier a evita un intrankilidad na WEB serca e trahadonan, pakico Croes no a cana e caminda corecto y no bay actua ariba su mes y sin autorizacion.

SENTENCIA

Hues a ordena Croes pa paga Gobierno 677.003,87 pa a actua inhusto pa cu Gobierno. Ademas Hues a stipula cu riba e suma aki, Croes mester paga e interes legal desde 7 December 2005, mas 18.600 florin y 7.792 florin na gasto di caso na banda di Gobierno.
Seguramente den e siman aki lo por bay scucha hopi comentario riba e caso aki.

Mientras cu a sera pa motibo di situacion economico malo

Doño di Le Dome ta sigura cu a sera e restaurant temporalmente te fin di aña

Lo busca otro localidad pa habri bek pa e proximo temporada halto



ORANJESTAD – E siman aki un di e restaurantnan mas conoci di e isla Le Dome, a haye ta sera su portanan debi na e situacion economico cu nos isla ta pasando aden y ta premira cu lo sigui den e lunanan nos dilanti.

Den combersacion cu e doño Ramon, el a sigura Bon Dia Aruba si, cu ta trata di un seramento temporal, ya cu nan ta buscando otro opcion pa por habri e lugar bek mas laat den aña.

El a splica cu un di e problemanan principal ta cu e restaurant ta situa riba un localidad masha caro mes. Y acopla cu un temporada abou di turista hopi malo debi nan e crisis economico cu e ta mira cu lo ta mas malo cu otro añanan anterior, e kier tuma e paso responsabel.

E doño ta mustra cu e tin e opcion di of sigui opera cu e risico cu e por haya den problemanan financiero serio, of e ta para e operacion temporal y habri atrobe riba un otro localidad mas barata y beneficioso y uza e temporada abou pa busca un lugar adecuado pa cuminsa su operacion atrobe, enves di sigui opera sin sa kico lo sosode.

E ta mira cu tanto e aña aki como e aña siguiente Aruba lo no ta mucho bon para pa loke ta turismo compara cu e añanan anterior. Economicamente mira ta miho pa no tuma mucho risico actualmente y busca algo cu economicamente ta mas rendabel pa tur hende.

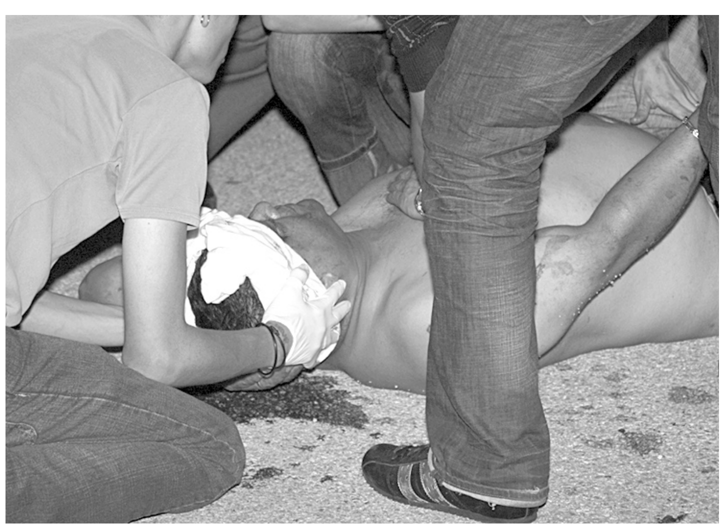
Como tal a dicidi e siman aki pa sera e portanan di e restaurant temporalmente y a busca solucion pa e trahadonan di e restaurant. Esaki afortunadamente no tabata dificil mirando e relacion di trabou y contactonan cu e doño tin den e mundo di turismo na Aruba.

Practicamente tur e trahadonan ya caba a haya otro y un acuerdo cu e doño ta masha contento cune. Tabatin 12 persona trahando y mayoria di nan aworaki tin combersacionnan cu otro restaurant of establecimento. Nan tin e conocemento amplio y experticio perfecto cu a pone cu nan no tabatin problema pa haya trabou. Algun di nan a dicidi di tuma un vacacion temporal en espera di un otro trabou.

E hecho cu e restaurant tabatin un bon nomber tanto pa e calidad di cuminda y servicio, no a yuda si cu e por a sigui cu su operacion na unda cu e ta situa actualmente. Conoci pa ta un restaurant caro y chick, e tabata conoci pa tin un surtido amplio di cuminda, bon menu y un nomber A1.

"Entre nan brunch di diadomingo nan tabata superior cu un a la carte tremendo. Algo cu otronan no tabata ofrece. Pero aworaki esaki no tabata suficiente."

Ora cu e restaurant habri bek posiblemente na luna di november, e lo por bin bek como Le Dome manera cu e ta, of un combinacion di nomber y concepto, depende di e situacion y e localidad cu e lo tin. E tin un clientela grandi respeta cu e tin sigur di lo gara bek unabes cu e habri su portanan bek. „Mi no a sera e portanan definitivo, pero simplemente a base temporal. Esey ta sigur!" e doño a finalisa bisando.







Detencion a cai despues di maltrato na Lekker

ORANJESTAD - Diasabrta amarduga tabatin un problema na Lekker na Noord, caminda cu esaki a caba den bringamento. Un di e bringadonan a haya un kockout y dal a haya un corta grandi na wowo. Polis a detene esun cu a knockout; y e otro partido a wordo hiba hospital pa atende su wowo.

Desconoci ta kibra glas di auto di polis

SABANA BASORA—Diasabra 00.13 polisnan ta bay na un cas di un polis na Sabana Basora, na unda desconoci a kibra glasnan di auto di e polis y di su ruman muhe.

E polis ta declara cu su ruman homber a lante for di soño y a bise cu el a mira un mucha homber cu un piedra den su man hunto cu e mucha muhe M.M.
E polis a sali pafo y a start un discusion y nan a subi auto y a bay for di e sitio. Polisnan a bay na cas di M.M., pero no a haye ni su amigo na cas. E investigacion ta sigui.

Homber ta haci denuncia di ladronisia di su auto

ORANJESTAD—Diabierna 20.20, e homber R.K. naci na Aruba di 49 aña, ta bay warda di Playa y ta haci denuncia di ladronisia for di su auto,na unda ladronnan a bay cu su cartera. E ta bisa polis cu un testigo a mira dos mucha homber ta coba den su auto.Ora cu e testigo a yega cerca, un di e ladronnan a bringa cune y despues nan a core bay. R.K. a bay busca den bisindario y a topa su cartera, pero sin placa.

El a bay den un negoshi di Chines na Dakota y eynan e ta topa cu e dos hombernan, na momento cu nan ta bay cumpra cigaria y alcohol.

El a purba gara nan, pero nan a core bay. E ta bisa polis cu e conoce un di e hombernan pa cara. El a core nan tras, pero a perdenan for di bista. Polis ta sigui cu e investigacion.

+++

Ladron deteni den Radio Shack

ORANJESTAD—Diasabra 21.35, polisnan riba patruya yegando warda, ta wordo para pa un testigo, kende ta bisanan cu el a mira un hende den Radio Shack y e ta den e luga ainda.
Polisnan a core bay y den e luga nan ta topa cu e homber H.R. naci na Corsow di 44 aña. nan a detene y a hibe warda. Den su tas, e tabatin 7 radio di auto, 3dvd player pa auto, microfon wireless. El a keda sera.

+++

Truck ta ranca waya di coriente

Hopi cos a kima

PARADERA—Diasabra 18.45,polisnan ta bay na e caminda pa Casibari, naunda un truck a ranca waya di coriente.
Eynan nan ta papia cu un testigo, kende ta bisa polis cu e truck DT-654 a ranca waya di coriente di ELMAR, y a sigui core bay. Ora cu e coriente a cay afo, basta artefacto di coriente a kima.
E testigo ta bisa cu e wayanan ta colga basta abou.

Hues a tuma loke nan a haci hopi na serio

Castigo di prison pa trio cu a atraca turista banda di Royal Plaza



ORANJESTAD – Hues a scual e sospechosonan Jonathan Croes y Ilan Stamper pa e forma con nan a atraca turista banda di Royal Plaza y a impone castigo severo pa loke nan a haci.
Ta asina cu e otro sospechoso Yaderick Schwengle, anteriormente a wordo laga liber y no a presenta.
E mas bien tabata esun den auto cu a transporta e otro dos.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Stamper ta complice di atraco riba persona y complice di ladronicia. El a tene cuenta cu hunto cu Croes dia 4 Januari 2009 nan a atraca dos turista. Hues a tuma nan na malo cu ta afecta turismo di Aruba door di atraca turistanan.

El a remarca cu si sigui asina lo por bien lubida riba turismo. Hues a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu Stamper ta un first offender y su edad hoben.

El a condena Stamper na12 luna di prison di cual 4 luna ta condicional cu e condicion special cu durante e tempo di prueba di 2 anja, Stampter mester cay bou guia di Reclasering pa kita consumo marihuana. Tambe Stamper a wordo condena na 160 ora servicio comunitario.

Pa loke ta Croes, Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Croes ta complice di atraco y ladronicia riba dos persona.
El a mustra cu dia 4 Januari 2009 Croes a sali hunto cu Stamper y cu el a bisa Stamper cu mester di placa. Den becindario di Royal Plaza nan a atraca dos turista caminda Stamper a ranca tas y nan core bay den auto y Stamper a entrega e tas na Croes.

Despues Stamper a bay horta dos tas di turistanan cu a haya flat tire y Croes a recoge un tas cu Stamper a laga cay. Nan a bay den auto y core bay. Hues ta haya cu aki claramente por papia di complice di atraco y ladronicia pasobra a traha hunto cu Stamper. El a tene cuenta cu Croes ta residivista y cu esaki ta trece cune cu Hues mester impone castigo mas pisa.

El a condena Croes na 12 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu tempo di prueba 2 anja y cu Croes mester haci 160 servicio comunitario.

Pa loke ta Schwengle, Hues ta hay'e culpable di complice di ladronicia. El a conden'e na109 dia di prison.

Aunke e no tabata un accion orchestra pa e sindicato

E sindicato SPA ta sostene e accion di polis riba stul kibra diabierna

Segun su presidente Guilfrido Besaril ta bisa Bon Dia Aruba



ORANJESTAD – Mientras cu polisnan na Noord a bai den accion diabierna ultimo pa un mei ora, esaki no ta un accion oficial cu ta cai bou di mando di sindicato di polis SPA. Esaki e presidente Guilfrido Besaril a confirma na Bon Dia Aruba ayera.

Di otro banda segun e presidente recien instala, e ta sostene e pensamento di e coleganan polis si.

E la splica cu momento cu e accion tabata tumando lugar, tabata tumando lugar e traspaso entre e bestuur bieu y esun nobo, aunke cu e polisnan si a informa e sindicato di e accion di mei ora. E ta un disgusto di parti di coleganan di Noord, cu ta bin ya un tempo di un aña atras. “Nan ta pensa cu ergonomisch gezien, e no ta gezond pa nan ta den un situacion asina” Besaril a sigui bisa.

E hecho cu Alto Comisario interino Dolfi Richardson a condena e accion aki diabierna, ta comprendibel completamente door di Besaril. Pero como presidente di e sindicato, su prome tarea ta pa para banda di su coleganan.

> **“ Loke ta bin ta pasando di e situacion di e meubulair di Noord, cual ta un situacion di mayoria di e wardanan, ta na su lugar pa mirando cu e accion aki a tuma lugar diabierna, pa sinta cu leiding manera hende grandi, mas lihe cu ta posibel y atende esaki den un forma mas organisa” Besaril a sigui bisa.**

Mas aleuw pa loke ta e comentario di Richardson, Besaril ta laga cada comentario tin su propio balor. Si pa mr Richardson e kier pensa asina, mi no ta bai discuti riba su pensamento” Besaril a sigui bisa. Lo trece dilanti si cu importante of no, mas lihe cu nan atende cu e asunto aki, mas miho e ta pa e polisnan.

No tin un fecha stipula ainda pa sinta na mesa, aunke cu Besaril ta spera cu esaki pasa liher. Esakii pasobra tin hopi otro asuntonan cu ta pendiente den seno di polis, pasobra e asunto di stul ta e tip di e ijsberg. Polis ta disgusta riba hopi otro topico segun e presidente di sindicato di polis.

E accion di diabierna a bin un manera inoportuno, y no mester lesa den e accion aki cu esei ta e forma di opera di sindicato SPA. Esaki no ta kita afor cu nan ta sostene esaki.

Di otro banda, un persona lo por pensa cu su rason, cu esaki por ta un prome accion official di sindicato di polis.

“E pregunta ta bin cu si nos tin cu bai identifica e bond nobo como su forma di actua, esaki no mester ta e caso” Besaril ta sigura pasobra ni e bond nobo ni esun bieu tabata envolvi sino tabata traspasando e mando.

Hues ta remarca den un caso di droga

Door di e scarcedad di Fiscal ta obvio cu Ministerio Publico ta bou hopi presion

Un sospechoso di droga laga liber



ORANJESTAD – Diabierna Hues a laga e sospechoso di droga, Julio de la Cruz Paula, den libertad despues cu e sospechoso tin algun luna caba sera y cu Ministerio Publico a entrega e documentonan di e caso mucho laat pa por a studia esakinan. Diabierna Julio de la Cruz Paula y Johanny del Carmen Jacobs Ventura a presenta dilanti Hues. Ta aisna cu Johanny del Carmen Jacobs Ventura a wordo laga liber anteriormente hustamente pasobra e pareha tin yiu chikito.

Nan ta wordo acusa cu entre 1 Januari 2008 y 6 December 2008 a exporta cocaine y tambe 6 December 2008 posecion ilegal di arma di candela y municion. Tambe nan ta wordo acusa di posecion di marihuana. Ta asina cu dia 27 Maart 2009 caba caso a bin dilanti pero a posponi. Ta durante razia na e cas a haya e droganan y arma di candela.

REMARKE DI HUES

Hues a remarca cu no por atende e caso pasobra el a haya e documentonan mucho laat. El a splica cu tin palabracionnan entre Ministerio Publico y Corte pa manda documentonan na tempo.

Dialuna ultimo e documentonan a yega Corte y diamars el a haya esakinan pa evalua. Ta demasiado cortico pa por evalua e caso bon.

Hues a bisa cu no ta culpa di Ministerio Publico ya cu pa ultimo anjanan tin scarcedad di Fiscal y mirando e hecho cu tin un cantidad di accion ta tumando lugar, no tin e suficiente personal den cas pa haci e preparacionnan necesario. Esaki ta comprendibel. E ta lamenta cu Ministerio Publico, door di e scarcedad di Fiscal no por a atende e palabracion deligentemente.

Abogado Figaroa a pidi Hues pa suspende e detencion di de la Cruz pero Fiscal ta haya cu no tin un motibo valido cu ta hustifica esaki. Fiscal ta haya cu e acusacionnan contra de la Cruz ta hopi serio y no ta haya cu mester suspende su detencion. E abogado a bisa cu den e caso aki 1.5 kilo di cocaine a keda confisca.

Hues a mustra cu segun Corte Europeo un persona cu admiti lo por warda su caso envez di keda sera. E ta haya cu de la Cruz lo por bay cas pero bou condicion cu e mester entrega pasaporte en espera di e caso penal contra dje.

Awe reunion Publico den Parlamento

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras ta informa cu dialuna lo tin Reunion Publico den Parlamento. Aki lo trata e ley pa lanta e fondo presupuestario pa loke ta trata saneamente di debenan y di inversion.

Alavez lo trata e ley di e presupuesto mes pa saneamento di debenan y di inversion. Tratamento di e ley aki tin di haber cu e placa di Planthotel cu a ser paga na Aruba. Manera ta indica den ley e suma lo haya su uzo pa cumpli cu pago pago debenan y pa diferente proyecto.

Ya dia promer di september gobierno tin cu entrega e Presupuesto di aña 2010 na Parlamento. Esaki segun cu nos Constitucion ta indica.

Referendum na Corsow

Lider di MAN y Bloke NO sr. Charles Cooper

Bloke "NO" no ta bay sinta cu bloke "SI"

ORANJESTAD – Naturalmente como un bon democrata nan ta respeta loke pueblo papia, pero si mester bisa cu nan ta content cu e pueblo a bai urna mas tanto cu biaha pasa y si wak e cifra e ta yega mas cu 70 mil hende, cual ta un bon señal compara cu e referendum di biaha pasa.

E 48 porshento cu a vota pa no, ta un señal cla y raspa pa gobierno, cu e proceso manera cu e ta bai aki, casi mitar di e pueblo no ta dia di acuerdo cune.

Awor aki e palabra ta na gobierno, pa e bai no solamente analisa, pero haci algo concreto cu e resultado aki. Loke esaki ta mustra cu e pueblo ta divide den dos, anto un gobierno cu sigui dal bai y no tene cuenta y atende cu e division cu tin den e pueblo, e gobierno aki tardi of trempan lo haya un cuenta presenta cu e no kier.
E resultado aki gobierno ta na mando, nan ta esun cu mester bai haci algo cune den e proximo dianan.

Sr. Charles Cooper a bisa cu no tabata tin falta di informacion, paso den e ultimo siman, tur dos banda a duna suficiente informacion, nunca tin dimas, pero a duna suficiente pero tabata tin manipulacion, paso gobierno a uza placa di pagado di belasting, a uza e placa di belasting di no, pa core campaña contra di no.

A uza placa di belasting di pueblo, pa core campaña contra di nan mes.

Esaki a keda denuncia for di dos luna pasa ora e campaña a cuminsa ora a mira e direccion, a denuncia esaki na Controlaria General, a denuncia esaki na ombudsman, a denuncia esaki na Pamela Reeve cu ta e representante di Nacionnan Uni, y ningun di nan no a haci nada y no a mira ningun di e instancianan aki a haci net nada cu e asunto aki.
Ta considera e situacion aki como un falta di respet contra di pueblo, caminda cu ta coi placa di e pueblo, core campaña cune, contra id e mesun pueblo cu no tan a fabor di e proceso.

Tambe e parti cu comercio a hala mara y a busca placa bou di nan abiertamente, core un campaña habri contra opcion NO, promoviendo opcion si, hincando miedo den pueblo cu nan ta perde pasaporte, cu nan not a haya beca pa studio, e tipo di campaña sushi, bou di faha aki, cu apenas a duna un diferencia di 3 mil y algo voto, esaki ta un señal cla cu pueblo no ta acepta e ruta cu e gobierno di Curacao ta bayendo y ta un advertencia hopi serio pa gobierno.

Sr. Cooper a duna di conoce cu nan lo no laga e 48 porshento di pueblo cu a vota NO, nan ta representa e 48 porshento aki totalmente, gobierno no mester bin busca forma pa forma gobierno, tira awa den biña, paso e bloke di NO ta kere representa e pueblo cu a bisa NO ten a final dignamente.

Sr. Charles Cooper a bisa cu e gobierno no mester yama e bloke di NO mes y e señal cu gobierno a haya nan por dal bai cune, pero si nan ta representa nan mes y democracia 48 porshento, kiermen di cada 10 porshento casi mitar a bisa gobierno pa no sigui e ruta ei.

Awor si gobierno ta sigui dal bai, anto e ora nan ta drenta den zona nan murasico, caminda cu e no sa kico e resultado ta bira y na no por controla e resultado final ora cu e pueblo aki no haya loke e merece.



Andy Lee a lansa su campaña electoral 2009



ORANJESTAD - Algun dia pasa Andy Lee di partido AVP oficialmente a lansa su campaña electoral 2009. Esaki a tuma lugar na Santa Cruz dilanti cas di Mama Ties y Andy su mayornan. Un gran cantidad di sostenedornan y campañadornan a duna acto di presencia. Un publico masha entusiasma y anima a bini hunto pa comparti cu Andy un momento importante den su carera politico.

Lider di AVP y otro candidatonan di AVP tambe tabata presente pa asina dirigi nan mes na esnan presente y mustra sosten na nan colega di partido, Andy Lee.

Loke a resalta for di e diferente discursonan ta e respet cu su coleganan di partido tin pa Andy y e aprecio cu tin pa su tremendo trabao como profesional y parlamentario.

Den palabranan di Mike Eman: "Andy ta bon prepara y cla pa asumi responsabilidad den e siguiente gobierno di AVP, cu ta bay salba nos pais despues di 8 aña di abuso, inhusticia y mal gobernacion".

Andy a cuminsa su discurso mencionando cu esaki ta e prome reunion di contacto grandi den Santa Cruz y cu e intencion ta pa di awor te cu september organisa tur luna un reunion asina. Andy a menciona tambe cu e tin algun tempo caba ta bishitando casnan den tur bario aki na Aruba y cu e ta haci uso di e oportunidad pa scucha kico ta biba den pueblo. Y e ta pensa hopi riba loke e ta scucha.

Durante e bishitanan aki, e la ripara cu comunidad ta hopi receptivo pa e mensahe di cambio di AVP.

Andy a recorda esnan presente cu recientemente 3 gran yiu di Santa Cruz a bay laga nos, esta señora Rosalinda Croes-Lee, mihor conoci como Mama Ties, señor Nadi Croes y señor Poy Werleman. Andy corectamente a pidi un minuut di silencio pa recorda y honra e 3 gran yiunan aki di Santa Cruz.

Durante su discurso, Andy a trece padilanti tambe cu e motibo principal pakico e la drenta politica tabata pa trece cambio den e forma di hiba politica aki na Aruba. E la sigui menciona cu cooperacion ta necesario pa garantisa existencia di nos pais. Ademas mester enfoca riba reparticion di e frutonan di nos cooperacion, esta un reparticion husto di e rikesanan di nos pais.

Andy a acentua cu como politico e ta para tambe pa: enseñansa di calidad, maneho financiero responsabel y transparente, desaroyo economico sostenibel, aumento di productividad laboral y turismo di calidad. Esakinan ta puntonan cu mester conduci na mihor oportunidad pa tur cu ta biba aki na Aruba.








STERN GM
CASH BACK
IS BACK
2 MIL
FLORIN
CASH BACK
RIBA TUR MODELO CHEVY C2
3 drs.
4 drs.
5 drs.
ESAKI TA E MIHOR DEAL ARIBA AUTONAN EQUIPA CU:
Motor 1.6 L SFI 4 cilinder
Transmission standard of automatico
Air-condition
Radio/CD MP3
Digital clock
Power lock
Power steering
Alarma
Inmobilizer security system
Riem di aluminium
Fog lamps
Deluxe interior
Bishita nos na
Tanki Leendert 112
For further info. please call:
Stern GM 582-3838 or
Gershom Oduber 563-6238
Jean Marc Ras 561-2055
Elimar Kock 561-2706
CHEVROLET





Presidente di Parlamento drs. Mervin Ras

Mester kibra taboe encuanto AIDS y sexualidad

Tin cu keda concientisa comunidad mundial



ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta trese padilanti cu relaciona cu e International AIDS candle light Memorial, organisa dor di Womensclub of Aruba, nos tin cu keda concientisa nos comunidad pa kibra e taboe encuanto AIDS y sexualidad.

Mundialmente ta un reto pa concientisa personanan vulnerable cu ta core risico pa haya e malesa aki, nan ta p.e. prostitutanan, esnan di orientacion homo of bi-sexual pero tambe mucha muhernan jong cu tin relacion cu partnernan di mas edad, esposa(o)nan di cual nan casa of pareha tin relacion cu diferente partner. E uzo di condoom te ainda no ta asina halto manera ta ser desea dor di profesionalnan ariba tereno di prevencion. Un di aspectonan cu UNAIDS riba nivel international ta traha ariba dje ta e fobia di esnan di orientacion homo of di orientacion transgender. Nan ta un grupo di risico cu dor di miedo of fobia no ta accesibel pa informacion pa prevencion.

E hecho cu comunidad te ainda tin miedo pa papia habri encuanto sexualidad ta haci tambe cu nos tin miedo di enfrenta locual ta pasa rond di nos. Muy en especial ora ta trata nos hobennan. Si hobennan no por papia habri encuanto sexualidad y encuanto nan mes cu nan mayornan y ta obliga di hacie ariba caya cu nan amigonan ta keda dificil no solamente pa nos comunidad sino tambe pa comunidadnan mundial pa deal cu e malesa cu consecuencia devastador aki.

Ta hunto y cu maneho di paraplu nos lo por enfrenta esaki. Por bisa cu na Aruba ta registra casonan y tin bastante bista ariba e problematica. Na Aruba ta keda e reto pa preveni no solamente Aids sino otro malesanan venerico cu tambe tin concecuencianan grave. Nos tur ta conciente cu hobennan di awendia ta cuminsa experimenta cu sexualidad na un edad relativamente hoben, locual mundialmente tambe ta e caso, pakico warda y tapa wowo?

Tanto mayornan, educadornan, profesionalnan ariba tereno di salubridad publico y asuntonan social, voluntarionan organisacionnan (inter)nacional mediconan tin cu traha hunto pa combati e malesa aki.

Ora ta trata esnan cu ya caba a ser afecta pa e malesa aki di un of otro manera, ta importante pa nos tur por duna nos aporte, pasobra e malesa aki no ta un malesa leu for di nos, e por pasa cu cualkier di nos of nos famia y amigonan.

Presidente di Parlamento ta felicita y gradici Womensclub of Aruba cu e tremendo organisacion di e candlelight memorial y tambe UNaids of Aruba, departamento di Salud Publico, Asuntonan Social y tur organisacion/voluntarionan pa nan labornan pa combati y preveni AIDS na Aruba.


NEW
SPEED

Entrevista exclusivo for di Miami cu e directora saliente di Digicel

Integracion di Michelle Winklaar cu un partido politico ta keda rumor y speculacion

Bert Schreuders lo bira e proximo Director di Digicel na Aruba



ORANJESTAD – Bert Schreuders lo remplasa Michelle Winklaar como e proximo director di Digicel.

Mientrastanto noticia persistente di su integracion den un partido politico ta keda puro speculacion. Esaki ta pensamento di Michelle Winklaar, como directora saliente di Digicel na Bon Dia Aruba. Combersando for di Miami cu e matutino aki, e la confirma cu e retiro di dje ta pa motibonan puramente personal y cu e ta evaluando un cantidad di opcion cu tin su dilanti.

E la confirma solamente cu diabierna ultimo cu e la participa cu e la tuma decision pa retira for di Digicel despues di 6 aña, y 4 como directora di e compania.

E ta insisti cu ta pa motibonan personal y obviamente un anuncio poco dificil mirando e cantidad di aña cu e la traha cu Digicel. E la siña hopi for di e compania pero awor e ta cla pa otro cosnan den su bida.

Paloketasusiguientepasonan, Winklaar ta evaluando diferente opcionnan pa cual e lo tuma su tempo liber, mientras cu e ta keda den funcion como directora di Digicel te fin di juni.

Mes momento e ta confirma cu e director cu ta reemplace lo ta Bert Schreuders cu tabata traha cu Digicel y conoce e mercado hopi bon.

E ultimo funcion cu Schreuders a tene tabata como GM di Guadeloupe y prome cu esei e la fungi como GM di Bonaire. E ta un bon fit pa Bert bin Aruba segun Michelle.

Mientras cu hopi a specula e paso di Winklaar, e ta confirma cu e anuncio pa hopi tabata un sorpresa completo. "Sigur e tabata un sorpresa" Winklaar a bisa. A warda un reunion di staff pa por a haci e anuncio. Hopi a desee tur cos bon y tabatin bon palabra pa e gerente hopi stima.

E hecho cu Winklaar ta bandona un funcion asina ambicioso y poderoso, ta nifica solamente cu e mester tin un posicion of cambio mucho mas grandi su dilanti. Un paso cu hopi ta pensa como logico. Aserca ta bin e rumornan persistente cu e lo ta bayendo cu un partido politico grandi na Aruba.

Loke cu Winklaar a bisa su staff, ta cu tin momentonan cu un persona ta drenta retonan y tin momento cu bo ta yega un momento pa otro cos. E pregunta obvio ta esun di su posibel aspiracion politico.



"Mi ta kere cu ya, esei ta keda rumor y speculacion y manera mi a bisa, mi ta evaluando diferente opcion" Winklaar a bisa. Como tal e no a desmenti ni confirma. „No matter what bo bisa, e rumor y speculacion ta keda" Winklaar a sigui bisa. E ta laga nan den e baki ei.

Politico Paul Croes a presenta su mes na Sta Cruz den fin di siman

"Guia, motivacion y direccion pa jovennan problematico, esei lo ta tarea di e siguiente Gobierno"



ORANJESTAD – Despues di a habri sede na Noord un siman prome, Paul Croes tabata den e districto di Santa Cruz, considera como un otro dia importante den e carera politico nobo di e hoben politicologo Paul Francois Croes.

Den e districto na unda su tata Addison Croes (efm)a nace esta Santa Cruz, Paul a dirigi su mes na invitadonan y e publico cu tabata presente na e cas di famia Whitney Kock.

Un cas "estilo bieu" di Aruba completamente na berde geferf a bira e simbolo di cu racha berde den tur districto birando un realidad dia pa dia mas y mas.

Diasabra tawata turno di St. Cruz conoci antes como tereno politico fuerte di otro partidonan segun personanan di AVP. Y segun AVP, diasabra por a mira cu Cambio ta na caminda. " Durante su presentacion Paul a mustra, orguyosamente di por tin sanger di Santacrucero den su venanan, riba e hecho, cu den un bario cu estadistanan grandi y personanan cu un stimacion y patriotismo fuerte a lanta, ironicamente e bario aki unda nos Centro di Justicia ta situa, ta conociendo retonan social y di juventud grandi" e representante di AVP a sigui bisa.

"Guia, motivacion y direccion pa jovennan problematico, esei lo ta tarea di e siguiente gobierno" Croes a laga sa e anochi aki. No solamente e area aki ta confronta e problemanan aki, pero henter nos isla segun Croes, pero tambe e formacion di gangnan y grupo di jovennan cu e falta di guia y direccion, y no lubidando e respet tambe. Segun Croes, AVP ta e unico partido cu den su plannan realmente ta tene e grupo vulnerable aki na cuenta. Un Aruba di Calidad tambe pa e jovennan aki.

No solamente e issue aki ta yama atencion den e distrito aki, sino tambe otro tipo di retonan social manera pobresa y criminalidad.

Dos factor cu ta bai man di man cu otro....pobresa ta subi e rate di criminalidad den un pais! Y esaki ta visibel aki na Aruba segun Croes.

Paul den su discurso a yama bonbini na su colega di partido esta Whitney Kock. Un hoben tambe, cu e curashi y e preparacion necesario segun Croes, y cu ta stima su isla masha hopi. E representante di AVP a mustra cu un bes mas e publico a keda contento cu presentacion y e mensahe cu cada candidato a trece dilanti. " Esaki no ta e Aruba cu nos kier mas y ta pesey un biaha mas Paul Croes a hasi un apelacion grandi atrobe pa hunto nos construi e Aruba di Calidad y Paul ta convenci cu Aruba na September lo no vota robes, pasobra Santa Cruz tambe ta berde di mes! " e representante di AVP a sigui bisa.

Waste – Rec kier bin cu Plan B

Ban uni pa drecha e santana di gobierno na Zeewijk

ORANJESTAD - E limpiesa di e santana di gobierno na Zeewijk no a termina y mester sigui. E santana aki no ta un eskina di olvido na opinion di e Comision Waste – Rec (Waste – Management & Recycling) y e 25 persona cu a presenta dia 25 di April ultimo pa sostene comision Mi Futuro cu nan reto.

P'esey un biaha mas ta acerca tur famia cu tin nan ser stima dera den e Santana di Gobierno na Zeewijk, pa acudi na un encuentro comunitario dia 20 di mei 7.30 p.m. na YMCA San Nicolas.

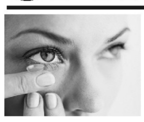
E meta ta pa informa y intercambia cu esnan presente riba Plan B y asina yega na mehora e situacion na e santana aki y pa logra un situacion limpi y sano. Esaki pa finalmente yega na un maneho structural cu lo percura pa yega na un mantencion minimo y alabes un lugar representativo. Sin duda mester di otro maneho cu no ta solamente cu no ta laga e grafnan pa nan cuenta. Tambe pa no susha grafnan cu cement, daña nan ora ta traha riba otro graf cerca, no traha cement riba un graf existente y asina tapa e existencia di e graf ey. Tampoco no laga resto di cement y saco di cement cu a wordo usa atrás. Sin lubida botter, cups y bleki cu ta wordo tira abou como tambe cuminda laga atrás na graf di difuntonan chinees, cu ta un tradicion Chines. Ki decision nos por tuma pa esey, tumando e consecuencianan cu esaki por tin si of no? E santana aki ta un "free for all"? Urgentemente e mester atención! P'esey pa nos structura e ultimo lugarnan cu tin disponibel y haci e Santana uno cu mantencion minimo ("low maintainancance") nos tin cu actua rapido. Esnan cu pa un of otro motibo no a presenta diasabra dia 25 di April ultimo, por registra ainda pa medio di nos e-mail adres wasterec@gmail.com y duna nan nomber adres y telefoon. Tambe ta posibel pa registra na telefon cerca e siguiente miembronan di Comision Waste – Rec.: Gloria Richardson 734 - 2150 of 584 - 6965, Brigitte Gomez 560 – 2663 of 584 - 5039, Shirley Illidge – Hillman 730 - 2612, Sandra Wilson 560 – 6033 of 584 - 4694 y Theresita de Graf 748 - 6844.

DTZ lo ta cera pa publico

ORANJESTAD – Director di Directie Telecommunicatie Zaken / Departamento di Asuntonan di Telecominucacion, DTZ, kier infirma pueblo di Aruba, y su clientele en partuclar cu dialuna awor, 18 di mei 2009 nan lo ta cera pa publico.

Diamars 19 di mei 2009, e departamento lo ta habri bek durante su orario normal.

DTZ lo ta cera en conexion cu un seminario cu e empleadonan lo ta asistiendo n'e. DTZ ta pidi disculpa pa e inconveniencia.








Nan no ta practica loke nan ta predica den nos cabes

Ta exigi Aruba tin mas polis mientras cu Hulanda mes ta reduci nan cuerponan

Esaki debi cu tin crisis di credito

ORANJESTAD – Mientras cu Hulanda ta boga pa tin mas polis riba caya na Aruba, na Hulanda mes nan ta purbando pa reduci e cantidad di polis cu tin riba caya. Esaki debi cu mester economisa e gastonan cu tin pa cu polis Hulandes. Como tal Hulanda no ta parse di ta practica loke nan mes ta predica na Antiyas y Aruba.

Segun Minister encarga cu e departamento aki Guusje Ter Horst ta mustra cu e cuerponan di polis di Hulanda mag tuma 'apenas' 3 mil polis aspirant entre 2010 y 2012, cu ta mitar di loke nan por tuma pa un periodo asina. Riba dje, desde 2010, polis mester economisa entre 160 pa 190 miyon euro y mester entrega 400 miyon di nan propio placa.

Esaki ta para den e informe confidencial di Minister Ter Horst di Asuntonan Interno, cu a keda publica den e corant hulandes Volkskrant. E economisacion ta forma parti di un pakete di medida cu e gabinete di Hulanda a adapta como reaccion riba e crisis di credito cu tin actualmente na Hulanda.

Ter Horst ta sigui bisa cu e gastonan pa cu seguridad no por wordo gespaar. E maneho di Cuerpo, alcaldenan cu ta maneha e polisnan, a firma contra e medidanan aki.

E reduccion di forza policial ta ataca e seguridad riba caya directamente, segun un nota confidencial di parti di e alcaldenan aki.

Door di e economisacion riba e cantidad di agentenan aspirante, lo na 2014 tin menos polis riba caya. Pero lo por nota e efectonan ya prome cu esey caba. Esaki pasobra mitar di un estudio di 4 aña ta un curso di practica. Como tal lo no tin e cantidad di polis ey riba caya tampoco.
Fuera di eseyi, tin un cantidad di polis cu lo baha cu pensioen, y como tal mester net awor aumenta e cantidad di polis nobo pa e cuerponan. Aki a traha palabracionan caba entre e ministerio y polis. Algo cu awor tin cu wordo revisa.
Segun e maneho di Cuerpo, e hecho cu ta mishi cu e forza laboral di polis, unda cu ta papia di un economisacion di 120 miyon euro, no ta algo responsabel. E medida ta trece un mehoransa financiero riba termino corto porta, pero e efectonan negativo riba capacidad y e forma di anda di polis lo wordo afecta pa hopi anja nos dilanti.

E alcaldenan ta mustra tambe cu ta wordo bisa incorectamente cu polis lo tin hopi placa riba banco y cu e placa aki no por Sali. E placa di polis ta consisti grandemente di bienes. Si kita e placa riba banco, e cuerponan lo mester saca hipoteca pa por saca e placa cu nan ta wordo acusa di tin den banco.

Asina por mira cu mientras cu ta purba crea un cuerpo di polis mas grandi na Aruba, y cu ta acusa cu nos no ta haciendo suficiente, na Hulanda ta purbando awor net di economisa. Como tal ta papia aki di cu Hulanda no ta practica loke e ta practica.



Homber a haya un pusha y ta cai cap su cabes

ORANJESTAD - Diabierna anochi un homber lo a drenta den Glenn Place y cuminsa insulta na ordo, esaki segun informacion compila na e sitio. Un homber cu a kere cu ta basta a dicidi di caba esaki cu un pusha. E homber a cai cap su cabes parti patras, y naturalmente esaki a calme.



Polis a presenta na e sitio pa tuma nota di e sucedido aki. Ambulans tambe a presenta y a hiba e victima pa hospital.

Accidente banda di Texaco Sasaki





ORANJESTAD - Diasabra marduga banda di Texaco Sasaki un chofer femenino pa motibo desconoci ta dal cu su auto tras di un otro. E señora a keda herida y tansporta pa hospital.

Actividad di Clarisca Velasquez na Cas di Partido na Pos Chikito





ORANJESTAD – Candidato riba lista di AVP, Clarisca Velasquez a tene ayera un evento exitoso pa recauda fondo pa su campaña den cuadro di eleccion venidero. E respuesta di e simpatisantenan tabata tremendo cu for di tempran a cuminsa yega na Cas di Partido na Pos Chikito pa asina duna nan sosten na Clarisca Velasquez. Tabatin un menu masha varia e.o. galiña stoba, carni stoba y keri keri pa solamente 10 florin. E ambiente tambe tabata tremendo cu musica pa deleita tur esnan presente. Tabatin weganan di domino. Riba e combinacion di potret aki nos lector por haya un bista di e actividad pro Clarisca Velasquez di AVP cu a tuma lugar ayera.









Referendum na Corsow

Lider di FOL sr. Anthony Godett

A yega momento pa mama Hulanda yuda nos

Si nos mes no tabata por a salba e pais aki

ORANJESTAD – E bloke di SI, opcion cu a gana den e referendum cu a tuma lugar diabierna ultimo, ta haya cu nan a duna suficiente informacion na comunidad relaciona cu e proceso democratico aki.

Asina sr. Anthony Godett, miembro di e bloke di SI y lider di Partido Frente Obrero Liberacion 30 di MEI (FOL) a bisa Bon Dia Aruba, prome cu e la drenta urna electoral.

E ta un di personanan clave den e proceso aki, paso apenas algun luna prome, el a bisa e comunidad pa vota NO, y cu e ta contra di e Hulandesnan, pero awor, e la cambia pa SI ya para totalmente tras di su otro partnernan cu el a forma coalicion cune den gobernacion, pa asina acepta e acuerdo cu a keda aproba cu Hulanda den e proceso di cambio di structura estatal y eliminacion di Antia Hulandes.



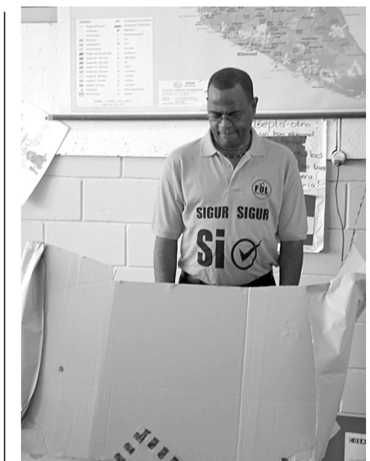
OPCION SI

Sr. Godett a bisa cu e manera cu nan a duna informacion na comunidad, nan ta satisfecho pa duna e pais aki e loke nan tin derecho cu nan bienestar general y prosperidad pa un y tur. Sr. Godett a bisa cu e no ta duna mucho atencion na e bloke NO, y no ta duna reaccion riba e grupo negativo, provocativo y negativo, paso cada biaha cu nan bisa algo, ta mentira flagrante y mentiroso.

Y e opcion SI ta e miho opcion cu tin riba mesa y si mester scohe riba SI y NO, e ta keda scohe pa e opcion SI, paso e opcion aki ta para pa bienestar, progreso y seguridad social; y e opcion NO ta para pa miseria, pobresa pa e pais.

Anthony Godett a bisa cu nan ta para cla pa drama sanger si esaki ta necesario y ta decidido y convenci, pa libera e pais aki, nan ta dispuesto pa esaki, pa asina libera e pais aki for di mañan criminal y mentenan negativo y bin usurpa e pais aki y su hendenan cu rasona mentiroso.

Sr. Anthony Godett ta kere cu mester bai cana riba un direccion ya cu e trabounan



ta continua pa duna pueblo di Curaçao, e pais cu nan merece di tin y asina brinda e prosperidad, seguridad social y libertad y trankilidad cu e pueblo a anhela pa tanto tempo.

Esaki debi cu Curaçao mes a demostra cu e mes no tabata por y a yega momento pa mama Hulanda duna palabra y duna placa na e comunidad, pa scapa e pais di pobresa, hamber y miseria, pa asina nan yiu por haya miho enseñansa, un cas pa nan yiu biba aden, tambe miho cuido medico y social.





LEE PRODUCTIONS

presents:

OLGA TAÑON
FUEGO EN VIVO 2009



Date: May 30th, 2009
Place: Stadium Britannia, Piedra Plat
Opening act: Deja Vu
Roberto & su Solo Banda Show
Main act: 'La mujer de fuego' OLGA TAÑON
Closing act: Tsunami
Time: 7:00 pm - 2:00 am
Price VIP: Afl. 200,- (open premium bar & waiter service)
Price Gen: Afl. 60,- Pre sale (non-refundable)
Afl. 70,- Door sale (non-refundable)

Tickets available at: Peanuts restaurant, Cd's & more, Magic FM & Xclusivo Magazine.
For VIP ticket reservation call: 593-4455

Old Parr CONVICCIONES PURAS

OCCIDENTAL GRAND & ARUBA

Gatorade Ta Presenta LOTTO PA DEPORTE

09 11 16 17 31 — 01 Joker — Letter B

1 Premio 0 Ganador di Afl. 285.000,00
2 Premio Ganador Match 4+
3 Premio 11 Gandor di Afl. 230,00
4 Premio 374 Gandor di Afl. 12,00

Afls. 315.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Alexander

Resultado 16 Mei

Diario	Corsow
9302	2144
0625	0396
4754	7162

Catochi-Pro Deporte

Resultado 16 Mei	Resultado 17 Mei
4891	7429
0093	2120
9577	0549

Resultado 17 Mei

Diario	Corsow	Sto. Dom
5890	0307	2869
6542	7480	3781
6921	4937	2509

BIG 4

Resultado 16 Mei	Resultado 17 Mei
1413	4640

ZODIAC

Resultado 16 Mei	Resultado 17 Mei
8903 Piscis	5692 Leo

SUPER 4

Resultado 16 Mei	Resultado 17 Mei
1516	3405

Cliente burachi den negoshi

SAN NICOLAS—Diabierna 16.46, polis di San Nicolas ta bay na Ling Nam Bar, pa un cliente fastioso y burachi. Na e luga polis ta papia cu e doño, kende ta bisa polisnan cu e homber E.W. naci na Aruba di 67 aña, ta burachi den e bar y ta molestia tur cliente cu drenta. Polis a papia cu E.W.y a ta bisa cu e tin basta rato ta bebe caba den e luga y e no ta fastioso, pero contento. Polis a bise cu e doño no kier e mas den su negoshi. El a mustra comprension y a bisa cu e ta bay sigui gosa den otro bar cu tin ambiente.

+++

Jeep horta usa pa horta den cas

HOOIBERG—Diabierna 16.52, e homber L.C. naci na Aruba di 43 aña, ta bay warda di polis y ta duna keho di un ladronisia. Na e cas polis ta papia cu e homber L.C. naci na Aruba di 43 aña,kende ta bisa polis cu desconocinan a kibra bentana y a drenta den su cas. E ta bisa cu nan a bay cu un monitor marca Compac, speaker y tambe un mashin di corta yerba. E ta bisa cu testigo a bisa cu nan a mira dos mucha homber cana direccion di e cas y nan a miranan subi un jeep cu tabata wardanan. Ora cunan a wordo atrapa,nan a core subi den e jeep. Polis a haya e number y a controla cu e jeep ta pertenece na un persona cu ta biba na Sabana Basora. Polisnan bayendo pa e direccion,nan ta topa cu e jeep, pero el a hisa velocidad,ora cu e chofer a mira polis.Polis a sigui su tras y a mira cu e chofer a drenta den cura di un cas. Polisnan a bay y a mira cu e number no ta pertenece na e jeep.Takelwagen a bin na e sitio y a bay cu e auto. Den e jeep nan a haya un skinock y tambe un cuchiu.

LOTTO TUR DIA

Resultado 17 Mei

08 09 12 27 29

Florida Lottery

WINNING NUMBERS
4-27-28-33-42-44
ROLLOVER

39 Miyon den Pot

MEGA MILLIONS

Mega Millions
Mega Millions Results

7 - 12 - 24 - 36 - 48 » 27

6 Miyon den Pot

Rene ' Baba ' Herdé (AVP)

"Esaki no ta normal"



Rene ' Baba ' Herdé (AVP)

ORANJESTAD - "Nos tin un situacion den nos scolnan cu no ta normal mas! E problemanan den nos scolnan ta grandi y serio. E situacion ta uno di crisis y serio pa e alumnonanyemaestronan. E ta un amenasa pa futuro di e alumnonan y pa futuro di nos pais. Y den esey mi no por exajera". Di e forma aki Rene Herdé a bolbe describi e situacion di crisis den enseñansa y den mucho hopi di nos scolnan.

E ta yama e situacion uno abnormal. E siguiente gobierno lo mester cuminsa cu un plan di emergencia pa restablece normalidad den nos scolnan. Esaki lo haci posibel pa sigui cu mehora di e calidad di tur aspecto den tur sector di enseñansa atrobe.

ESAKI NO TA NORMAL

Rene Herdé; "No ta normal cu maestronan y mayornan tin cu recauda placa pa material di scol y minister mes ta gasta placa pa proyectonan pa haci bunita. No ta normal cu maestronan ta corrigi mal comportacion di alumnonan y minister ta kita nan autoridad y sigui daña pa e alumnonan mes. No ta normal cu maestronan y alumnonan no ta sinti nan mes sigur den scol, pasobra un par di alumno ta amenasa nan.

No ta normal cu alumnonan ta conta cu maestronan lo duna nan di come na scol y e minister di asuntonan social ta insisti cu no tin problema social causa door di obresa. No ta normal cu mas cu mitar di nos alumnonan tin mester di ayudo special pa haci tareanan basico na fin di enseñansa basico. No ta normal cu 70% di muchanan den un clas ta keda sinta. No ta normal cu na fin di enseñansa basico nos tin alumnonan cu ta casi analfabeto. No ta normal cu instancianan manera directivanan di scol, sindicato di maestronan y otro expertonan ta haya oportunidad pa papia cu minister apenas dos biaha den cuatro aña y ta wordo exclui for di e proceso di tuma desicion! No ta normal cu ta tuma nota di y sera wowo pa problemanan di siñamento na scol y no ta haci nada. No ta normal cu hopi menos di 50% di nos studiantenan cu bai studia na Hulanda ta caba nan estudo y menos di 25% ta bolbe bek Aruba. No ta normal cu criminalidad bou hobennan ta crece y minister di enseñansa y asuntonan social no ta haci nada " Asina un Rene Herdé, obviamente masha desapunta y irrita cu e maneho aki a expresa su mes. Tur esaki mester cambia y a corto plaso!



Kaarchi Obtenibel na:

MooMba Beach
Muzicq Inc. San Nicolas
SETAR Teleshops
Selected Valero Gas Stations

Balor di Kaarchi:

Afls 55, = p/p pa anochi
Presenta identificacion
Maximo 6 Kaarchi p/p
Kaarchi ta limita tanten ku tin den stock

Presented by

BlackPlanet.com

SPONSORED BY

ARUBA 90,000 Friends You haven't met yet www.aruba.com · AHATA · Motorcraft · UPTOWN MEDIA GROUP · SETAR · Heineken music · Economy Car Rental · Coca-Cola

Primary Host Hotel: RENAISSANCE. ARUBA RESORT & CASINO   Secondary Host: Hotel Brickell Bay

LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Trahadonan di Hospital a celebra otro siman di enfermeria exitoso

B/12

SOCIAL



Bunita celebracion di Alejandra su ricibimento

B/24

Muchanan di Noord a ricibi curpa y sanger di Cristo



B/23

T.G.I. Friday's cu prome Charity Bartenders Showcase



B/2

Expo 'All OUT!' di E.P.B. Oranjestad

B/3

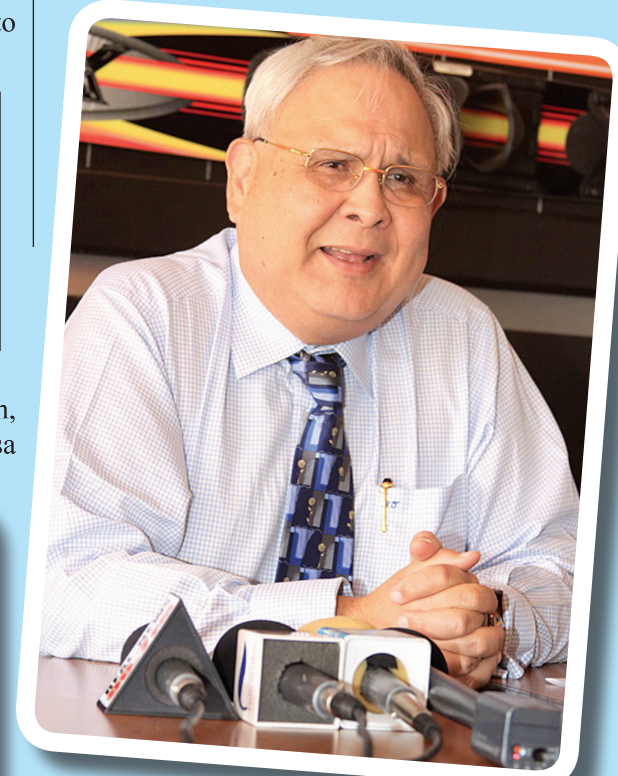




T.G.I. Friday's cu prome Charity Bartenders Showcase

Na beneficio di Stichting Edmund E. Harms



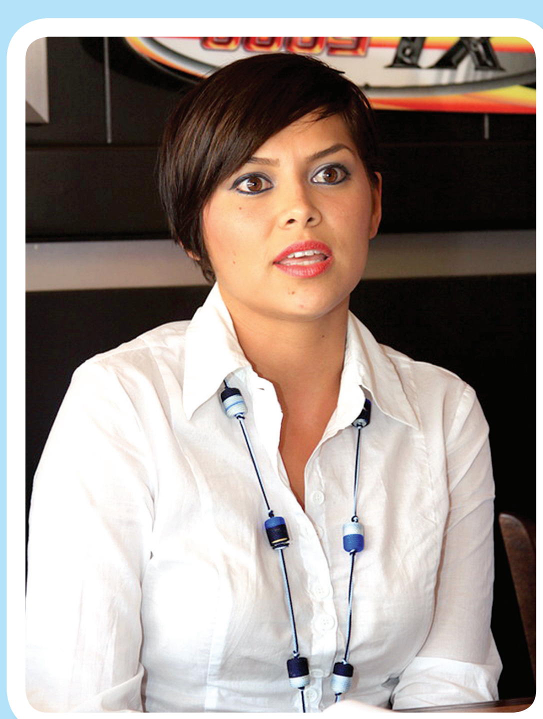


ORANJESTAD - T.G.I. Friday's orguyosamente ta presenta pa prome biaha riba e isla, un competencia diferente di bartending. E biaha aki nan ta hacie cu estilo y pa un bon causa.

E prome T.G.I. Friday's Charity Bartenders Showcase lo ta un anochi emocionante caminda esun mas beneficia lo ta Stichting Edmund E. Harms y e trabao cu nan ta haci pa pacientnan di cancer. T.G.I. Friday's ta creando un evento special den cual e ehecutivo y empresarionan mas prominente di e isla lo ta presente pa yuda genera fondo pa e fundacion ariba menciona, mientras cu na mes momento lo disfruta di e capacidad y talento for di e mihor bartendernan di Aruba.

Aproximadamente 10 profesional local lo demostra loke nan por dilanti un panel di hurado cu lo escoge un ganador y dos finalista basa riba nan habilidad pa maniobra boter, kelki y ingredientenan di un manera artistico.

Tin premionan atractivo pa e ganador y finalistanan, fuera di e satisfaccion di haci algo pa un causa caritativo. Stichting Edmund E. Harms Foundation tin un personal chikito pero hopi dedica cu ta traha directamente cu pacientnan terminal di cancer, dunando nan no solamente cuido medico pero tambe apoyo emocional. No ta frecuente cu nan sa bin den spotlight, pero sin duda algun nan ta den necesidad di cualkier sosten financiero cu nan por haya. E prome T.G.I. Friday's Charity Bartenders Showcase lo tuma lugar diabierna 29 di Mei proximo na T.G.I. Friday's na Paseo Herencia. Fuera di hopi energia, bon ambiente y hopi cocktail dushi, invitadonan lo ta disfruta tambe di e presentacion excelente di Claudius Phillips & OREO. Tur fondo genera e anochi aki lo bay pa Stichting Edmund E. Harms Foundation... pesey, mas bo come y bebe, mas lo bo yuda…! Djis percura e bebemento ta responsabel. E evento aki ta un realidad danki na e patrocinio di e siguiente empresanan: Tiara Air, Plaza Hotel Curacao, SETAR NV, Occidental Grand Aruba, Mr. Jazz, Nu Taste, Larimar Spa, Spa den Sol, Intermezzo Spa, Indulgence Spa, Mandara Spa, The Mill Resort and 2BFit.



Expo 'All OUT!' di E.P.B. Oranjestad

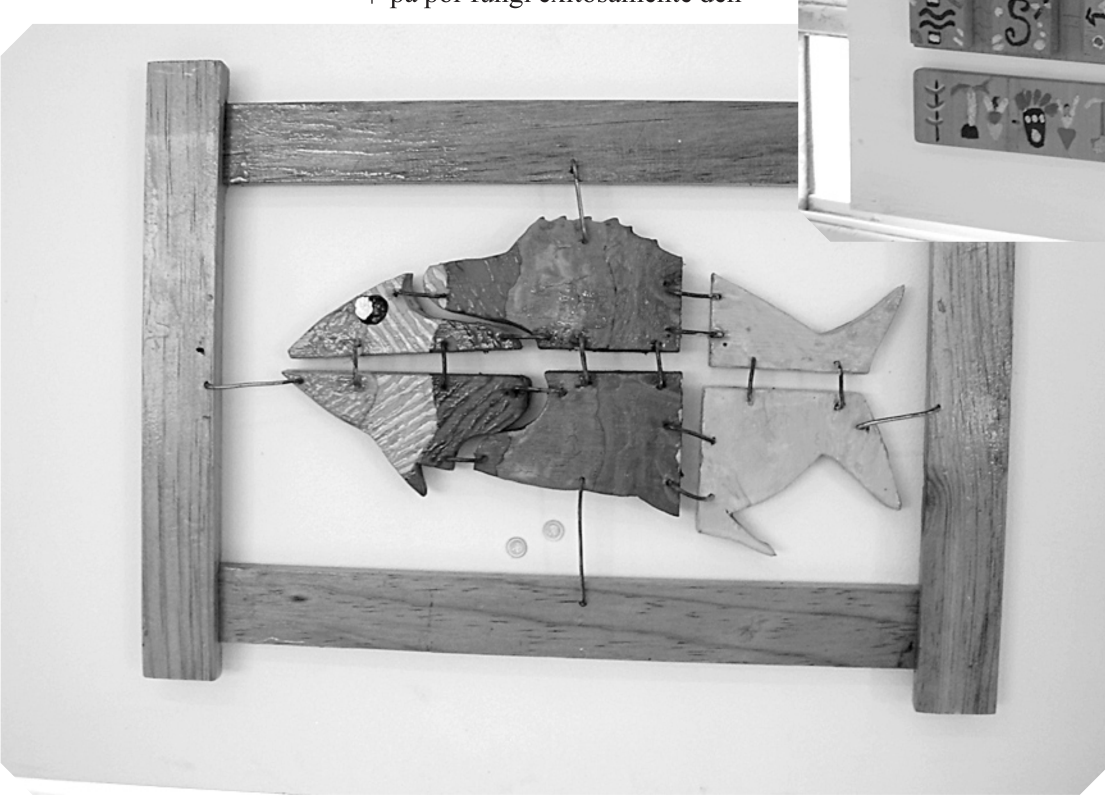


ORANJESTAD - Diaranzon, diahuebs y diabierna, 3, 4 y 5 di juni proximo E.P.B. Oranjestad ta presenta un tremendo exposicion den arte creativo. Durante e evento aki alumnonan lo presenta nan producto final di diferente proyectonan cu nan a haci durante e aña escolar.
Den e proyectonan aki alumnonan di E.P.B.

Oranjestad a siña con pa traha cu diferente material pa asina scoge uno cu ta bay mas cu nan specialidad di profession cu nan lo ehecuta

Nan a pone hopi esfuerzo pa asina logra finaliza nan tarea y e resultadonan ta varia dependiendo di e experiencia di cada alumno. E materialnan cu alumnonan a haya oportunidad pa traha cune ta entre otro, plachi di hero, waya, plywood y MDF. Den e proyectonan a pone enfasis tambe riba nos medio ambiente door di haci uso di materialnan recycla. Aki alumnonan a siña expresa nan mes den un forma creativo ofreciendo asina productonan atractivo y unico. Banda di tur e materialnan aki tin alumnonan cu ta yuda tambe den e sector di hardineria. Alumnonan a siña duna aprecio na nan trabou cu ta encera desaroyo y cuido di flora y fauna cu ta wordo duna den e sector aki. Pa e sector Horeca alumnonan a siña e disciplina necesario pa por fungi exitosamente den





e ramo aki. Tur e experiencia positivo aki ta wordo comparti entre e alumnonan mes conhuntamente cu nan docentenan.
Mirando tur e productonan final unda cu creatividad y calidad halto a resalta E.P.B. Oranjestad ta organizando un exposicion na unda mayornan (famia) y publico en general por pasa mira e tremendo trabou di nos alumnonan. E enfasis di e exposicion ta wordo poni riba e parti expresivo di cada alumno. Tambe lo por tuma nota di nan habilidad cu e diferente materialnan cu a wordo uza pa asina realiza nan productonan. Pa medio di esaki Directiva di E.P.B.
Oranjestad ta extende for di awor caba un invitacion pa publico en general pa pasa entre 3:00 y 6:00 di atardi bishita nos EXPO 'All OUT!' y asina duna apoyo na e esfuerzo y talento di nos hobennan. Entrada ta gratis.



Orador di seminario di Quota International of Aruba

Denise Marek, experto riba "worry-management"

Na final di e seminario Denise su pasonan practico lo transforma bo preocupacionnan den pas interno, y den esaki no ta hasi diferencia den ken bo ta, ni kico bo a pasa aden of ta pasando aden.

ORANJESTAD - Quota International of Aruba ta organizando su di 21 seminario anual. E aña aki cu e Denise Marek cu e topico 'Transform worry into action'. E seminario lo tuma lugar diasabra, 6 di juni 2009, di 1.00 p.m. – 5.30 p.m. na Renaissance Convention Center.

Denise Marek, un Canadiense, ta un personalidad di television y un orador profesional internacional.

Si tin un manera cu bo por stop di worry y realmente sigui dilanti den bo bida, lo bo no kier hacie?

Den e seminario dinamico aki, Denise Marek, lo revela su formula pa yuda bo elimina limitacionnan interno, y yuda bo desaroya un pas interno. Lo bo descubri strategianan pa reduci ansiedad, y caba cu e pensamento di "Kico lo pasa si." E lo enfoca riba con pa laga e necesidad pa perfeccion los, y stop e obsesion di "kico otro ta pensa di mi".

Denise Marek a yuda miles di persona pa elimina preocupacion y crea cambionan positivo y duradero den actitud y relacion cu otro, na un manera sistematico.

Na aña 2001 el a presenta e topico "from Worrier to Warrior" y e a gana e premio di "Toastmasters Award for Professionalism and Outstanding Achievements in Public Speaking", un premio cu ta reconoce oradornan cu habilidadnan mas halto di 'public speaking'. Solamente 57 persona den mundo a ricibi e acreditacion aki.

Ticketnan ta costa Afl. 75,00 pa persona, y ta inclui algo di come y bebe. Ticketnan ta di venta cerca tur miembronan di Quota International of Aruba, Antraco/Surprise, Gisele Department Store, Mrs. Minute, Jardin Caribe, Taco Bell Santa Cruz, The Coconut Trading, The Lazy Lizard (South Beach Centre), T.H. Palm & Company y Coldwell Banker.

Asina ta, e prome paso pa bo stop di preocupa ta pa reserva un ticket pa e seminario aki. Yama awe cell. 561-3030.

Lo yuda nos transforma preocupacionnan den accion

Treciendo diseño moderno pa cas

SALINJA CERCA, NOORD -- Elizangela y Teo Farro a bira cliente di EQ3 recientemente ora nan a tuma e decision di cumpra nan muebles na e tienda moderno di concepto na Noord. Nan a comparti algun di e motibonan tras di nan compra cu Lynn Maduro y Rachel Peterson na EQ3 Furniture+Accents, Salinja Cerca Strip Mall, revelando un logica fuerte combina cu un aprecio pa estilo y confortabilidad.

E pareha ta raporta cu ora nan a cana drenta e tienda di EQ3, inmediatamente nan a realiza cu e ta un marca di calidad internacionalmente reconoci, definitivamente entre e miho tiendanan di mueble riba nos isla, y nan a wak cu e prijsnan tabata cuadra cu loke nan tabatin den mente. E estilo y diseño di e mueble di EQ3 a presenta e solucion perfecto pa nan gusto personal y estilo di bida actual. Como un famia hoben cu yiunan chikito nan ta rekeri mueble cu ta facil pa mantene y ta proteha contra accidente, sin cu nan mester compromete estetica. EQ3 a yama henter e famia bon bini y e piesanan cu nan a selecta pa cumpra tur a pasa e testnan di subimento y skopmento, y a wordo ricibi entusiasticamente pa tur hende.

"Nos ta extremadamente contento cu nos compra na EQ3 y tin planea pa regresa pronto pa bo tienda pa cumpra mas," tabata e palabranan di Elizangela, kende por ser mira riba e potretnan hunto cu su casa Teo y Rachel

Elizangela y Teo a crea nan mesun piesanan individual door di scoge e tela y estilo como tambe e accesorionan, nan a haci pedidonan di piesanan individualiza cu lo mester ta yegando den e futuro sercano, den e container di juni.

"Tur nos clientenan" segun gerente di tienda Lynn Maduro, "cu ta desea di pidi algo unico, for di un sofa pa un stul, ta bon bini pa haci esaki. Nos a caba di corta e tempo di espera pa importacion y entrega cu mita, y clientenan cu ta desea di bestel solamente un piesa, of henter un sala, por scoge for di 18 diferente estilo di sofa/loveseat, armchair, chaise y varios stul, den mas di shen diferente color y grado di tela y cuero, y tambe nos tin un tremendo seleccion di tela cu print, pa duna un toke di color of estilo artistico den ambiente nan cu normalmente ta conservativo," e ta conclui. Bishita e website, pa admira e coleccion completo. www.eq3.com



Total Services ta celebra y reconoce 10 aña di servicio













ORANJESTAD - Recientemente durante un dinner delicioso y un ambiente ameno Total Services a celebra y reconoce su empleadonan durante di un recepcion teni na Aruba Nautical Club. E siguiente fiel empleadonan aki a wordo reconoci pa nan 10 anja di servicio, esta: Maria Estela Jimenez, Consuelo Palacios Silva, Maria del Carmen Lopez, Luz Enith Monsalve-Torregroza, Luis Antonio Cuevas, Ana Francisca Perreira-Mendez, Santa Colombina Baez,Therese Latouche, Myrtha Bareño, Nicolasa Elena Espana Urbina, Maria Socorro Santana, Diega Carvajal Suero, Omar Castaneda-Rivera, Lucas Francisco Robert, Ramon Antonio Santana, Manuel Perez-Monsalve, Magnolia Del Socorro Alzate Restrepo, Herlinda Moreno, Susan Melisa Kelly-Boekhoudt, Violeta Ras, Juana Antonia, Paula Paulino, Leonida Lucia Hurtado, Nellis Orozco Vasquez, Anna Mathilda Robles, Blanca Libia Hoek-Rios, Zoraida Van der Linden, Solfina Ibarra-Perez, Arley Tobon-Garcia, Florendo Caruga Baliton, Ruben Karno Pawirodimedjo, Abigail Morales, Jordany Damis, Orlando Manuel Alvarez Diaz.

Un persona cu a haya un reconocimiento extra especial riba e anochi ameno aki ta Sra. Alexis Rocesia. Sra. Rocesia semper a desplega su trabou na Aeropuerto cu hopi honestidad, lealtad y integridad y a wordo na varios ocasion reconoci dor di Aeropuerto mes tambe pa esaki.

Por ehempel hopi articulonan cu pasaheronan ta laga atras den nan pura manera handbag, cartera etc. cu e encontra cu nan e ta entrega nan back na Lost & Found di AAA.

Sra. Rosecia a wordo proclama como e trahador ehemplar di Total Services ariba e anochi aki. Despues di e ceremonia di cena y reconocimentonan a sigui un tremendo fiesta bailable mane por aprecia ariba e siguiente potretnan aki.

Total Services ta gradici tur e empleadonan aki pa nan bunita colaboracion durante tur e 10 añanan di servicio aki. Adhunto por mira algun di e potretnan di nos celebracion.





Empleadonan di Manchebo Beach Resort & Spa ta ricibi diploma for di Scol di Idioma

ORANJESTAD - Diamars ultimo un grupo grandi di empleado di Manchebo Beach Resort & Spa a ricibi nan diploma "Nederlands voor Beginners; een Taaltraining voor de Horeca" for di Scol di Idioma Yolanda Croes.

Tabata trata di un curso specialmente desaroya pa y dirigi riba esnan trahando den restaurant y specificamente e tres restaurantnan na Manchebo. General Manager sr. Edgar Roelofs a bisa den su speech cu for di cuminsamento di aña a mira e necesidad pa educa nan empleadonan di restaurant den e idioma Hulandes en bista di e cantidad grandi di turista Hulandes cu ta hospeda na nan hotel. Mayoria hende awendia ta papia Ingles, pero e turista ta sintiele mesora na cas ora e ripara cu ta haci un esfuerso pa comunica cu ne den su propio idioma.

Esaki ta conduci na su turno e asina yama fenomeno di 'return guests' cual ta halto na Manchebo. Y, after all, Aruba ta un isla Hulandes-Caribense y nos idioma oficial ta Hulandes. E cursistanan ta di abla Spaño y Ingles y nan tabata entusiasma pa siña e idioma straño aki. No solamente e material audiovisual desaroya pa director di Scol di Idioma of e apoyo incondicional di Gerente di Manchebo a aporta na e exito di e curso, sino tambe e entusiasmo y profesionalismo di e docente cu finalmente a haci tur e diferencia. Sra. Desiree Correa, un docente tur afo, a sa di siña e cursistanan troce lenga y raspa garganta pa pronuncia e palabranan Hulandes. Y tur esaki den un ambiente agradabel, tin bes yen di hilaridad, pero semper constructivo. Aki nos ta papia di nada menos cu sra. Desiree Correa, un docente tur afo, cu un entusiamo y alegria contagioso. Un profesional riba su tereno como educador y instructor di idioma. Esaki tabata bisto ora el a dirigi palabra na e grupo di cursista, contando anecdota tras di anecdota di cada uno y mustrando con ya caba e cursistanan ta lora nan lenga den Hulandes na pia di trabou.

Tur ta domina e marco necesario di e idioma Hulandes pa por comunica cu e turista den restaurant y rond den hotel. Y esaki tabata e meta y deseo di gerente di Manchebo Hotel.

Directora di Scol di Idioma, sra. Yolanda Croes ta contento y satisfecho cu su instituto por a cumpli den esaki. El a felicita e studiantenan y a comenda gerente di Manchebo pa nan maneho visionario. Dirigiendo su mes na e graduadonan, el a enfatisa:

"Boso tur sinta akiden, pa e turista cu drenta hotel, boso ta cara di Aruba. Si boso por comunica cu nos turistanan den nan propio idioma y bo ta haci nan felis cu nan kier bin bek, e ora ey bo ta aportando grandemente na Aruba, e pais cu mi ta stima."



Na final Manuel Apostol di Filipinas, conoci como June y miho graduado cu a slaag cu un 9, a tira un speech gradiciendo su jufrou Desiree y Gerente di Hotel pa haci e curso posibel pa nan como trahador. El a conta di su perseverancia pa avansa y su gratitud pa e oportunidad ofrece na dje aki na Aruba. Tambe di su deseo pa sigui mehora e idioma Hulandes. Tabata un bunita mensahe y testimonio cu a haya masha aplauso di esnan presente, entre otro di e Chief Financial Officer di Manchebo Beach Resort & Spa, sr. Kolman. Tabata conoci cu sr. Kolman cu masha placer tabata sinta patras den casi tur les presenciando personalmente con e cursistanan tabata siña y capta su idioma dificil cu ta Hulandes. Esaki sigur a sirbi como estimulo pa e studiantenan persevera, pasobra facil sigur e no tabata. Ta di spera cu mas hotel y restaurant sigui e ehempel di Manchebo Beach Resort & Spa tabata e comentario. Ademas di sr. Kolman y sr. Roelofs tabata presente di Gerencia tambe sra. Rita van Vollevelde, assistant General Manager.

E graduadonan cu a ricibi un diploma for di Scol di Idioma tabata:

Nyoka Edwards, Israel Palencia Garcia, Mercedes Holquin Garcia, Diana Salgado Restrepo, Fanny Vargas, Carmen Hurtado Aquirre, Martha Mejia Vargas, Adalgiza Rodriguez Redondo, Aracelys Sanchez, Magaly Gonzales, Manuel (June) Estanislao Apostol –miho graduado-, Magdalena Fausto Frias y Phyllis Samuel.





Marlon Sneek

Marlon Sneek cu mensahe cla y raspa

Situacion social den tur nivel a deteriora drasticamente

Minister Marisol Lopez Tromp ta responsabel

ORANJESTAD - Desde cu minister Marisol Lopez Tromp a asumi e funcion di Minister pa Asuntonan Social e situacion social den tur nivel a deteriora drasticamente. Institucionnan cu tabata existi entre otro pa atende asuntonan di hubentud a ser elimina of a ser politisa. Nos situacion pa cu hubentud na e momentonan aki ta critico. Centro orthopedagogico cu mester tabata e cara di e maheo pa cu e ayudo profeshonal na hoben, constantemente ta den luz negativo. Y cada bes mas precupante e situacion pa cu e centro aki ta bira. Na momento cu minister Marisol Lopez Tromp a asumi e posishon di minister tabata tin 2 departamento cu tabata resorta bou di minister di hustitia cu a bai resorta bou di ministerio pa Asuntonan Social. Un ta Cas pa Hubentud y e otro ta "Voogdijraad". Minister Marisol Lopez Tromp inmediatamente desues di a asumi e cargo di minister pa asuntonan social, a retira un cantidad di funcionarionan for di nan posicion y nombra su hendenan di confiansa. Esaki a pasa den tur departamento cu ta resorta bou di e minister aki. Na Departamento pa Asuntonan Social minister Marisol Lopez Tromp a retira e directora suplente di Departamento pa Asuntonan Social y minister Marisol Lopez Tromp ta nombra na su lugar su persona di confianza cu ta Stanley Heinze. Minister Marisol Lopez Tromp ta corta e subsidio di Cas pa Hubentud pa asina e stop di existi. Minister Marisol Lopez Tromp ta saca tur mucha cu tabata den e institucion ey den e "klooster" na Noord y ta hibanan den un cas den centro di Oranjestad. Un cas cu mester a paga un dineral na huur. Algun siman atras e muchanan a ser hiba den e "klooster" na Noord bek. Den e centro orthopedagogico nobo mes no tin ningun mucha y nunca e a funciona manera minister Marisol ta pretende.

Na "voogdijraad" tambe a surgi un situacion causa pa minister Marisol Lopez Tromp, na unda pa añas e director no por a funciona y caminda cu tabata minister Marisol Lopez Tromp, tabata nombra cada bes un director suplente y esaki tabata sosode na su antoho. Consequencia e maneho aki a pone cu e departamento aki su servicio den un forma lamentabel a deteriora. Den caso di Cas pa Hubentud cu a ser elimina pa minister Marisol Lopez Tromp esaki a bira parti di Centro Orthopedagogico. Cual ta e unico seccion cu ta funcionando. Minister Marsiol Lopez Tromp a tuma un Hulandes europeo den sevicio, na unda tin duda den su capasidadnan y experencia pa cu e tarea cu e a haya, cual ta traha riba e structura pa un Centro Orthopedagogico. Te dia di awe no tin nada concreto pero si e persona ta ricibi un salario halto tur luna.
Minister Marisol Lopez Tromp ta pone e Centro Orthopedagogico resorta directamente bou di director di Departamento pa Asuntonan Social cu ta sr. Stanley Heinze. Centro Orthopedagogico tambe tin director cu naturalmente ta cai bou di Stanley Heinze. Te cu e momento aki centro Orthopedagogico a conose 6 diferente director. Esun actual cu tambe ta un Hulandes europeo na e momentonan aki no ta ni na Aruba. Tambe tin preguntanan cu ta regarda su experticio pa cu e function aki. E dudanan aki ta ser crea den e personanan aki pasobra ta minister Marisol Lopez Tromp ta esun cu ta disidi ken ta bira director sin ningun conseho. Ningun di e 6 directornan aki no a pasa dor di ningun proceso di solisitud habri.

Nan experticio y experencia no ta conosi formalmente. Esaki caba ta un indicacion cu den organisacion tambe tin cosnan cu no ta bon. Mas alarmante ta e señalnan cu ta saliendo for di den Centro Orthopedagogico mes, loke ta trata e trato cu e muchanan interna ta haya.

E señalnan aki ta mustra den direccion di maltrato y negligencia severo den Centro Orthopedagogico. Hobennan mester a ser atendi na "eerste hulp" pa fractura, tambe hoben cu mester a bai PAAZ pa intoxicacion cu medisina esakinan ta djis algun ehemplonan di cu cos no ta bayendo bon eyden esaki meter ta un señalnan di alarma pero minister no ta haci nada. Tambe tin indicashon cu hobennan ta wordo mara na man cu pia cu un material plastico of nan ta wordo sera den un kamber di mas of menos 2m3 sin bentana y sin aire acondicionado. Mucha muhernan cu ta ser injecta cu anticonceptivo obligatoriamente pa evita cu nan lopor sali embarasa den Centro Orthopedagogico. E señalnan aki ta serio y Minister Marisol Lopez Tromp lo ser poni responsabel pa e actonan contra e hobennan aki .

Maske cu Minister Marisol Lopez Tromp a pone un monton di guardia rond di e edificio di "klooster" pa evita cu pueblo lo por haya sa loke ta pasando den Centro orthopedagogico, na septeber ami Marlon Sneek hunto cu partido A.V.P y naturalmente cu e sosten di pueblo lo kita tur e guardianan ey y pueblo lo haya sa di e atrosidadnan cu ta tumando lugar eyden y esnan responsabel lo tin cu bai carga e consequencia di esey. Minister Marisol Tromp lo wordo responsabilisa pa su actonan, mirando cu ta e ta e minister responsabel pa e institucionnan aki.



Bautismo den candela

PALM BEACH – Carolina Raven a bira parti di e ekipo di Amazonia Churrascaria riba e anochi prome cu Dia di Mama.

> "Nos tabata hopi serca di kibra nos record maximo riba e dia ey,"

Gerente di Restaurant Hubert Solagnier a splica, "y Carolina a cuminsa traha cu nos durante un tempo hopi druk, haciendo un tremendo trabou apesar di e presion. Na final di e anochi lamentablemente nos mester a nenga algun bishitante," e ta agrega, "pero nos lo ta ofreciendo un oferta special atrobe na fin di e luna aki pa honra nos clientenan local," e ta priminti.

Hubert, Carolina y tur e empleadonan ta invita e publico general pa regresa pa Amazonia Churrascaria cualkier dia, y keda pendiente pa e oferta special.

INFORMACION IMPORTANTE TOCANTE ELECCION DI PARLAMENTO EUROPEO

Si bo a registra pa participa na e eleccion di Parlamento Europeo dia 4 di juni proximo – y bo peticion a wordo accepta - dentro di poco lo bo ricibi un envelop na e adres cu bo a duna.
E envelop ta consisti di:

- un papel di vota (stembiljet) cu un envelop di retour
- un comprobante di voto via carta cu un declaracion cu bo mester firma pa asina declara cu bo a yena e papel di vota personalmente
- instruccionnan (aki bou bo por lesa un resumen di e instruccionnan)
- un envelop di retour oranje cu e adres di Representacion di Hulanda na Aruba (VNO). E envelop aki ta destina pa e comprobante di voto via carta, y e envelop sera cu ta contene e papel di vota (stembiljet)

Bo ta wordo pidi pa yena bo papel di vota y e comprobante di voto via carta na bo cas y entrega e envelop di retour oranje mas pronto cu ta posibel na e local electoral.
Esaki ta posibel durante oranan di oficina (di 8'or di mainta te 5'or di atardi) na e Representacion di Hulanda na Aruba (VNO, L.G. Smith Boulevard 44).

Pone bon atencion na e instruccionnan ora di yena e papelnan
Papelnan di vota cu no ta yena corectamente, of comprobante di voto via carta cu no ta yena corectamente of cu no ta firma, ta wordo poni un banda y lo **NO** wordo conta.

INSTRUCCION DI USO PA E VOTADOR CONCERNIENDO VOTAMENTO VIA CARTA

1. Bo persona mester deposita bo voto, yenando e hoki blanco cu ta poni dilanti di e number di e candidato di bo preferencia riba e papel di vota; haci e hoki aki cora. Riba e papel di vota bo no por pone nada acerca cu por identifica bo.

2. Despues bo mester dobla e papel di vota di tal manera cu e nombernan di e candidatonan no ta keda visible, y bo ta pone e papel di vota den e envelop pa e papel di vota.

3. Djey bo persona ta firma e declaracion riba e comprobante di voto via carta, cual ta bisa cu bo a yena e papel di vota personalmente.

4. Djey bo ta pone e envelop cu e papel di vota y e comprobante di voto via carta den e envelop di retour cu a bini adhunto; haci esaki di tal manera cu e number di e comprobante di voto via carta ta keda visible den e parti transparente (e bentana) di e envelop di retour. Despues bo ta sera e envelop y entrega esaki.

5. E envelop di retour mester wordo entrega na e presidente di e centro electoral situa na e Representacion di Hulanda (VNO) no mas laat cu e dia di eleccion (dia 4 di juni proximo) y no mas laat cu 3'or di atardi. Envelop di retour cu no a wordo ricibi na tempo door di e presidente di e centro electoral, ta wordo poni un banda **SIN** habri.

6. E envelop di retour por tin un papel di vota so den dje. Si e envelop di retour tin den dje dos of mas papel di vota, of si e no tin den dje un papel di vota of comprobante

di voto via carta, e local electoral ta pone un banda. E local electoral ta pone e envelop di retour un banda tambe, si e votador no a firma e declaracion di votador cu ta para riba e comprobante di voto via carta, cual declaracion ta bisa cu e a yena e papel di vota personalmente. Den e casonan aki e papel di vota of papelnan di vota **NO** ta worde conta den e conteo di voto.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Minister di Husticia Rudy Croes a haci entrega di certificado na tres empleado di Valero

ORANJESTAD- Den cuadro di cumplimento di e stipulacionnan di e Ordenansa pa Seguridad Laboral a tuma lugar diabierna mainta den despacho di Minister di Husticia sr. Rudy Croes entrega di certificado na tres empleado di Valero kendenan cu nan amplio conocemento y experiencia den ramo di mantencion, inspeccion y certificacion di crane for di awor en adelante – cu autorisacion oficial di D.T.I. - tambe por inspecciona e cranenan di Valero. Esnan cu a haya nan certificado ta sr. Reginaldo Lampe, sr. Jan Hendrik Dirksz y tambe sr. Errol Brown kende pa motibonan imprevisto no por tabata presente.

- **DTI lo keda e instancia oficial cu ta certifica e cranenan. E personanan reconoci lo haci e trabaonan preliminar di inspeccion y documenta tur e datonan di e crane y D.T.I. – a base di e rapport di e personanan aki - lo otorga e certificado di aprobacion cu e crane por bay den servicio.**







Alavez D.T.I. lo keda vigila pa e proceduranan stipula wordo sigui door di tene spot checks riba e trabaonan cu ta wordo haci. E reconocemento aki ta pa aña y ta mara na e stipulacion cu e ta valido segun e validez di certificacion di e instituto internacional reconoci y cual instituto ta encarga cu e trainingnan riba tereno di seguridad, mantencion, inspeccion y certificacion di cranenan.

Na e entrega di certificadonan, Minister Rudy Croes a declara enfaticamente cu di awor en adelante tur e keurmento di e cranenan lo wordo haci pa nos propio Arubianonan y cu den futuro sercano lo bay certifica tambe boto, yate y heavy equipment manera trailer, backhoe etc. Tur esaki pa garantisa seguridad optimal den comunidad.

Na final Minister Rudy Croes a felicita tur esnan cu a ricibi nan certificado, Director di D.T.I., sr. Dominico Werleman y personal y tambe esnan di Valero cu a haci cu e trainingnan pa certificacion di crane a bira un realidad.

Alex Barbershop haciendo nan clientenan mas feliz





ORANJESTAD

Alex Barbershop ta conoci pa su estilo unico y diseñonan spectacular pa tur esnan cu ta buscando un corte cu lo haci hende bira wak. Pa nan por atende nan clientenan cu mas miho y duna nan un miho servicio, nan a amplia nan cantidad di barbero.

E cara no ta uno desconoci pa Alex barbershop su clientenan.



BON DIA Aruba

Clausurando e siman cu un tremendo fiesta bailabel na hotel Occidental

Trahadonan di Hospital a celebra otro siman di enfermeria exitoso

Cantidad di charla y un desayuno grandi no a keda afo

ORANJESTAD – Hospital a finalisa su siman di enfermeria cu hopi exito ayera. Segun Vocero di Hospital Bob Harms, un siman di evento for di santo sacrificio, pa lectura, desayuno pa trahadonan, cu a termina cu un fiesta bailable den Occidental Hotel.

E siman a cuminsa pues cu un santo sacrificio di misa presenta pa ODEA, sigui pa diamars unda cu for di mainta tabatin e tradicional desayuno presenta pa e staff na e trahadonan.

Den e caso aki a kibra tur record unda cu un cantidad grandi di trahado a responde. Un total di 650 porcion di cuminda a wordo saca den apenas 3 ora di tempo.













Den oranan di atardi tabatin un lectura exitoso door di Eddy Oduber riba e poder di e mente subconciente cu tabata masha bon bishita pa e trahadonan. Den siman tabatin mas actividad di ODEA conforme palabracion di ODEA den cuadro di siman cu cantidad di seminario.

Diabierna anochi e siman a keda clausura cu un fiesta bailabel den Occidental hotel cu e banda Tsunami y tambe BMT.

Como tal tur cos a bai netchi unda cu tur hende a gosa sin fin di un bon siman activo, educativo y tambe social.







Gruponan Bini Bini y Flor di Trinitaria a celebra Dia di Mama



















NOORD

Durante siman di Dia di Mama dos grupo pa grandinan a bini hunto pa tene un celebracion en conhunto. Di e manera ey Grupo Bini Bini y Flor di Trinidad a reuni na Centro di Bario Noord pa na un manera simpel pero sigur hopi agradabel honra e Mamanan. Riba e combinacion di potret por aprecia diferente momento di e evento aki.













Recaudacion di fondo Kiwanis Circle K Social Swirl Gone Mardi Gras tremendo

Danki na tur e sponsornan cu a colabora

ORANJESTAD - Diabierna ultimo a tuma lugar na Universidad di Aruba un recaudacion di fondo pa cu e proyectonan andando di Kiwanis Circle K , e asina yama Social Swirl cual tema e aña aki tabata carga 'Social Swirl Gone Mardi Grass' .Kiwanis Circle K ta un organisacion bou di Kiwanis of Palm Beach cu e meta pa crea liderasgo y yuda esnan den necesidad den nos comunidad especial nos muchanan. Kiwanis Circle K ta organizando Social Swirl pa 3 aña consecutivo y tur aña ta hopi gusta. E aña aki e evento aki su obhetivo tabata pa recauda fondo pa diferente proyectonan cu lo bay tuma lugar den e siguiente lunanan.

> **"E evento a wordo asisti pa studiantenan di Universidad di Aruba, studiantenan di IPA y otro institutonan y diferente presonan clave den nos comunidad cu ta duna nan aporte na nos muchanan."**

Un danki en especial na tur esnan cu di un manera of otro a contribui incluyendo e different companianan cu semper ta aporta cu Kiwanis Circle K. Adhunto mas imagen di e ambiente durante e evento aki.





Maria Perez ta mama di aña na La Cabana

EAGLE BEACH – Mama di Aña, Maria Perez, for di e departamento di housekeeping na La Cabana Beach & Racquet Club a ricibi un cantidad di regalo y un serenata di e cantante spiritual Junior Garcia y e tremendo Trio Los Arubenos.

E departamento di maintenance y miembronan di gerencia a haci nan maximo esfuerzo pa decora e sala di conferencia y a pone hunto e programa dibertido y diverso culminando cu un rifa fantastico di hopi regalo. Miembronan di e directiva di e resort tambe tabata presente pa duna pabien na tur mama y celebra nan dia special cu e Mosconis, Coopers y e Pozniaks entre nan. Joe, Jessica, Tessy, Marc, Stanley y Pierre personalmente a ricibi e damanan y a duna un brindis special na nan honor.

Riba e potretnan por mira e Mama di Aña, Maria Perez, y su coleganan, disfrutando di un tremendo fiesta.











SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Wisin y Yandel ta lansa su album nobo yama La Revolucion...



Wisin y Yandel, ya caba a finalisa di filma e video KLIP di nan tema promocional di e album aki esta "Abusadora" den desierto, cu temperatura 49°C, kiermen hopi calor.
Ya caba na stacionnan di radio internacional, Na puerto Rico Miami y New York por wordo scucha e tema aki "Abusadora" y e video KLIP lo wordo estrena dia 26 mey, e mesun dia cu e produccion aki lo ta riba mercado internacional. Pa Aruba nos tin esaki caba danki na nos conecicion na New York cu a percura pa nos haya un copia di e album completo. Verdad cu tabatin 9 tema di e album aki riba Internet, pero como Previeuw…e calidad ta bon , pero den e versionan aki nan a laga e stemnnan hopi atrás simplemente p'abo haya un idea kico ta na caminda y esaki no tabata apto pa toc a na radio.

> "La Revolución", t'e album di "El dúo de la historia" y cu e video KLIP aki di "Abusadora"

nan ta bay otro dimencion ya cu esaki a wordo dirigi p'e Director di Cine Jessy Terrero na "Death Valley", conoci como e desierto mas peligroso y cayente di e parti Noord di Merca (parti di e Desierto Mojave, cu ta frontera entre estado di Nevada y California). Ya cu e coro ta bisa constantemente "Hace Calor". . . Wisin y Yandel a pasa nan odisea bao di un solo basta cayente, mey-mey di santo di e desierto buscando algo desconoci.
Na final di cuenta nan ta wak algo impresionante mey-mey di e desierto cu ta mustra di ta un espehismo. . . lo por tabata realidad of solamente ta producto di e imaginacion produci p'e calor inmenso di e descierto?
E produccin aki ta conta cu 16 track y cu ta como lo siguiente: 1. La Revolucion, 2. Quitame El Dolor, 3. Encendio, 4. Mujeres In The Club ft. 50 Cent, 5. Ahí Voy, 6. Emociones, 7. Gracias a ti, 8. Perfecto ft. Ivy Queen & Yaviah, 9. Abusadora, 10. Ella me llama, 11. Yo lo se, 12. Como quieres que te Olvide ft. Ednita Nazario, 13. Tu vives en mi, 14. Besos Mojados, 15. Tiene que pasar y 16. Descara (Remix) ft. Yomo







Gilberto Santa Rosa y Víctor Manuelle ta ripiti historia na New York





E sonero Gilberto Santa Rosa y Víctor Manuelle a bolbe presenta antayeranochi den Madison Square Garden na New York, unda cu 8 aña pasa nan tabata hunto pa prome biaha y e biaha aki un biaha mas e storia a ripiti esaki den un gran concierto.

"La historia continúa" ta nomber di e gira di conciertonan cu ambos a inicia hunto for di februari y cu a hibanan New York, un luga hopi importante di e carera de ambos salsero Puertorriqueño y cu ta wordo concidera como e cuna unda cu a nace loke mundo ta yama awendia "Salsa".

Ambos cantante a tuma un repertorio cu a pasa for di e inicio di nan carera cu tabata mas omenos di añanan 80 pa Santa Rosa y di decada 90 pa Víctor Manuelle cu a inclui temanan cu ambos a converti den exito y cu e publico a canta cu nan henter anochi.

E soneros a turna n'e microfon, haciendo wega henter e anochi pa loke a bita un anochi espectacular, cu ya caba nan a presenta esaki na Las Vegas, Los Angeles, San Francisco, Miami, Texas y Puerto Rico recientemente.

Hopi di e miles di persona cu tabata presente n'e espectaculo no cansa di baila moviendo nan curpa na nan stoel di e contagioso musica y cu e voz di e dos artistanan di e musica tropical, cu a wordo ricibi cu e publico para riba nan pia y un sonido di aplauso masha grandi mes.

"Canción de los soneros" tabata e prome tema cu a habri e concierto y cu nan a canta hunto, despues c'un holoshi cu a aparece riba pantaya a cuminsa marca for di 20 seconde prome cu ambos a drenta den e sala.

Otro di e temanan cu a wordo canta ta "Conciencia", "Un montón de estrellas", "Pero no me amas", "Me volvieron a hablar de ella" y "Conteo regresivo" entre otro den voz di Gilbertito Santa Rosa "El Caballero de la salsa" cu tin 33 aña di trayectoria.

Mientras cu e "Sonero de la juventud", cu tin un carera cu a inicia danki n'e yudansa di su padrino Santa Rosa, a canta "Así es la mujer que amo", "Se me rompe el alma", "Tú volverás", "He tratado", "Dile a ella", "Qué habría sido de mi" y "Amor de madre" di su album nobo "Muy personal".

E soneros a canta hunto e un tema, masha emotivo p'e publico "La trinchera" cu nan a dedica esaki n'e soldadnan cu a perde nan bida na Irak. Santa Rosa a bisa cu e artistanan tambe ta preocupa p'e situacion y cu mundo no lo tin paz te ora cu "e inhustia y absurdo guera" e caba.

Mientras nan ta interpreta e cancion cu tabata papia di un conversacion entre dos soldad papiando di e posibilidad di muri den bataya, n'e mesun momento tabata proyecta imagennan di soldadnan despidiendo di nan yiunan y otro famianan prome cu nan a sali bay cumpli cu nan ordo.

Temanan di amor, desamor y despecho caracterisando e anochi unda Santa Rosa a ricibi su porme 'standin O' di e publico despues di a interpretar "Vivir sin ella" y e di dos tabata "Perdóname" unda cu e la mustra p'a kico e ta reconoci p ata un di e miho soneronan den e genero di salsa.

E concierto aki ta e di tres (3) cu nan ta presenta den Madison, tabata componi pa varios potpurri, entre esnan cu Santa Rosa a interpreta ta boleronan romantico, un genero den cual e ta destaca masha hopi mes den dje.

Ambos a cantante recorda e epoca di e legendario "Estrellas de Fania" y n'e ritmo di "Quítate tú" tabatin manera un "duelo" di e soneronan chispeando algo manera comedia criticando cosnan mutuamente.

"Antes (den e epoca di Fania) tambe tabata existí e tiramento di palabra "Víctor Manuel a bisa refiriendo e forma con e regguetoneronan ta bisa otro cosnan vida di musica.

E cantantenan a provechar e ocasion aki pa recorda e reciente fayecimento di Ralph Mercado, e productor mas importante di e musica latino na New York, nan a bisa cu tabata Ralph tabata esun cu a duna nan e prome oportunidad pa presenta den Madison Square Garden.

Despues di dos (2) ora y mey di espectaculo unda cu e publico no a stop di canta, baila, aplaudi sin fin y di suspira ante e sensuales movimentos di sintura di Víctor Manuelle, e duo cu tabata compaña pa un excelente orquesta di nuebe (9) musico y dos di nan den coro, a dispidi cu e tema "Carnaval" e exito di "La guarachera de Cuba" Celia Cruz (d.f.m) mey-mey di un awasero di confetti.

E gira di conciertonan aki lo sigui dia 29 mei na Patriot Center D.C. y dia 30 den Foxwoods Casino na Connecticut.

Segun MEP: AVP ta manipula cu cifra

Promer kwartaal di 2009 nos economia ta stabil, segun CBS

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, partido MEP ta indica cu ta parce cu tin un virus maligno di intriga y maldad ta reina den partido AVP cu sin excepcion ta pegando tur su miembronan. Te hasta un miembro manera Andy Lee cu semper tabata aparenta di ta hiba un politica un tiki mas profesional a wordo contagia cu e virus malo aki.

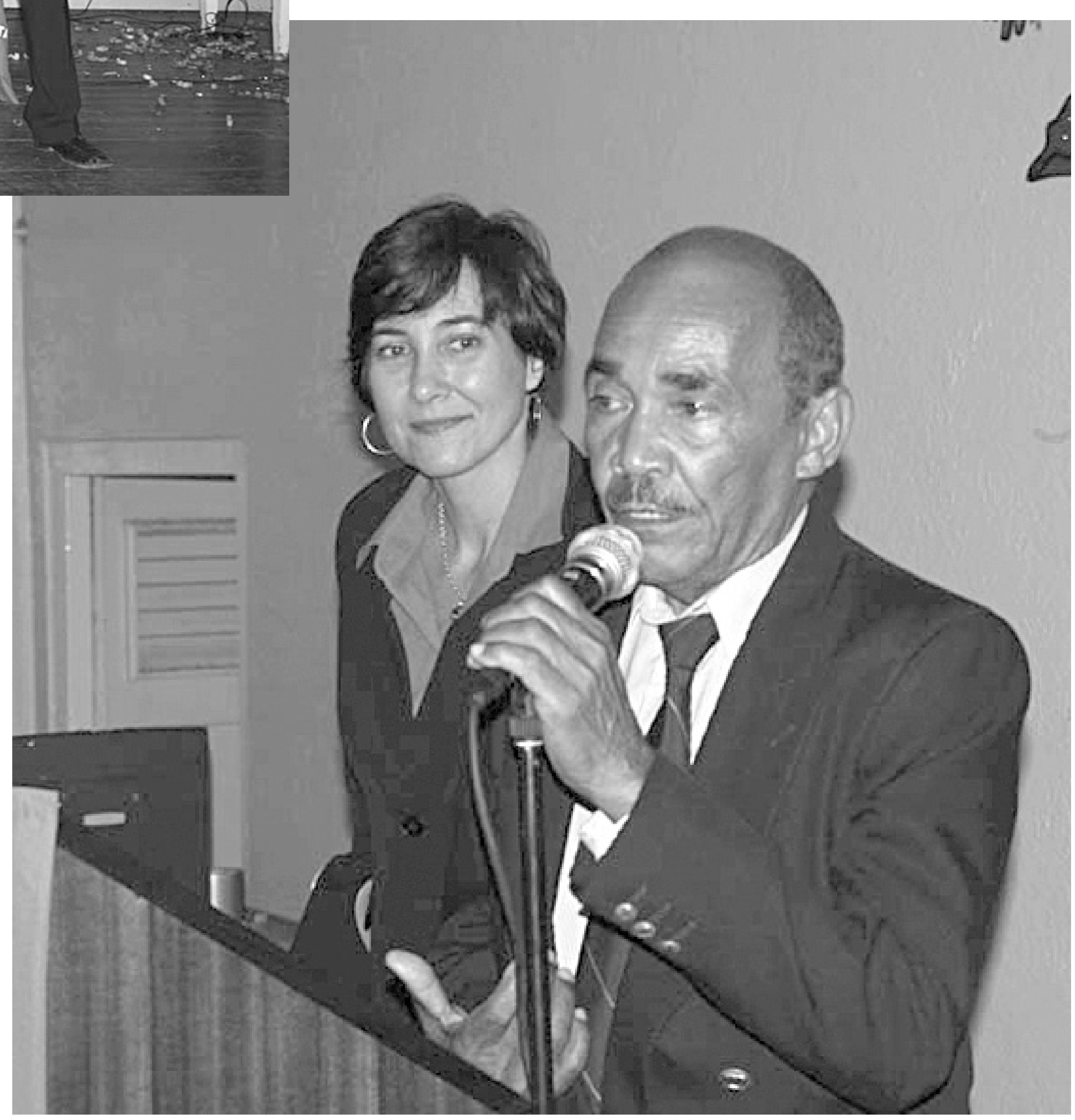
T'asina cu na cuminsamento di e siman aki Andy Lee - den un forma cu no ta caracterisa su persona - a declara den un conferencia di prensa di AVP cu e economia Arubano ta debilitando drasticamente y cu Gabinete Oduber no ta haciendo nada pa frena e supuesto desaroyo negativo aki.
E declaracion sin ningun base aki tabata riba instruccion di e lidercito yoron Mike Eman kende no ta gusta pa su muchanan manda hunga 'mooi weer' y kende constantemente ta menaza nan cu nan lo wordo baha den number riba lista di AVP of te hasta retira completamente di e lista y esaki si nan - den un forma baho y vil - no lansa mentira of ataca Gabinete Oduber y partido MEP for di awor te cu eleccion.
Sinembargo ni dos dia despues di e declaracion inusual di Andy Lee riba supuesto debilitacion di nos economia, cu e director adhunto di CBS, sr. Balkestein a declara publicamente atravez di Tele Aruba cu den e promer kwartaal di e aña aki nos economia tabata bastante stabil, tanto pa loke ta e entradanan di impuesto, BBO, turismo y tambe e aumento di prijs na Aruba, caminda na januari nos pais a conoce deflacion.

Cu cifra y grafieknan den man el a mustra cu e caida aki – compara cu e demas islanan den Caribe - ta masha leve mes, pa no bisa insignificante.

Pues ta increibel pa nos cu un persona manera Andy Lee cu mester por sa mihor ya cu pa hopi aña e tabata Director di CBS - riba instruccion di su lider Mike Eman - ta manipula cu cifra, dato y informacion riba e estado di nos economia y cu pa despues su ex-colega Balkestein den un forma indirecto mester a corigi'e y pone na ordo.
Cu esaki tambe e ultimo speransa di pueblo Arubano a muri pa loke ta e tiki sinceridad y profesionalismo cu supuestamente lo mester ta reina den partido AVP.



Ex-Minister di Antias Carlos "Cai" Marsera ta sostene MPA y Rigo St Jago



ORANJESTAD- Riba diamars 12 di mei MPA a presenta senor Rigo Sint Jago como candidato di MPA pa San Nicolas. St Jago a nace na Aruba y a lanta y a biba na San Nicolas.

Pero St Jago su famia ta di origin di Boneiro. Tata di St Jago, sr. Chon Sint Jago tabata presidente di Club Bonaire, y actualmente Rigo mes ta secretario.

Tabata un alegria di mira ex-Ministro di Antias sr. Carlos "Cai" Marsera cu a bin specialmente Aruba pa ta presenta na e presentacion di Rigo Sint Jago. Durante e presentacion sr. Marsera publicamente y pa medio di un documento a duna su sosten na MPA y especialmente Rigo Sint Jago.
Sr Marsera den su documento ta menciona " Pa mi e ta un obligacion debi cu mi tabata tin oportunidad di a biba, traha y haya un formacion 10 aña na Aruba. Mi a haya e oportunidad di a contrae matrimonio cu un dama Arubiana di districto Noord.

Cu bendicion di Dios mi a haya 4 yiu cual 3 di nan a nace na Aruba y uno na Bonaire."
E lasonan entre Aruba y Bonairo ta bisto den e famia Marsera. Sr. Marsera tabata masha conoci den politica y tabatin diferente posicion, manera Ministro di Salubridad di Antias, Deputado y miembro di Eilandsraad.
MPA y sr. Sint Jago ta masha agradecido na e confiansa y e sosten di sr. Marsera.

Amazonia a sirbi mamanan cu un pasion









PALM BEACH

Amazonia Churrascaria tabata hopi druk ta sirbi su bishitantenan hambra, sirbiendo cuminda fantastico den un ambiente festivo diseña pa cai na agrado di tur mama, celebrando den un estilo multi-generacional e parti mas importante di cada famia, su curazon, riba Dia di Mama.

Gerente di Restaurant Hubert Solagnier ta raporta cu tabata un aña record pa Amazonia Churrascaria y cu tur mama presente y nan miembronan di famia a disfruta di un atardi y anochi delicioso y relahante, saboriando cushinamento Brasilero estilo Rodizio, sirbi cu un pasion pa cuminda y pa famianan.





drs. ing. Herbert I. Diaz, MM

Comentario

Loke ta briya NO semper ta oro

Pa: drs. ing. Herbert I. Diaz, MM

Hopi di nos ta contento di wak hopi hotel, negoshi etc. florece na Aruba. Tambe nos por tuma nota cu e nivel di divisas di pais Aruba ta cumpliendo cu normanan internacional y cu reciente-mente nos 'credit rating' y 'rating outlook' a resulta positivo.

Tur esaki ta excelente pa e pais y ta indica cu nos tin cosnan positivo na Aruba. Pero, un economia realmente sano, apart di tin e desaroyo ariba indica, tambe mester posee un bon distribucion di su ingreso nacional y un productividad laboral halto. Den dos articulo anterior mi a mustra caba con Aruba de hecho tin problema cu su distribucion di e ingreso nacional y cu ademas nos ingreso individual ta bao presion di e compromiso cu nos debenan publico y priva ta trese cu nan.

Awe mi lo continua cu elabora mas riba e tema di nos productividad laboral.

Fondo Monetario Internacional (IMF) y Banco Central di Aruba (CBA), tur dos a mustra riba e hecho cu e productividad laboral na Aruba ta bahando. Mas concretamente, por mira den e grafico cu entre aña 2000 y 2005, e indice di crecemento di e productividad laboral, a baha cu 1% pa aña. Na 2006 e productividad laboral a bolbe aumenta cu 1%. E productividad laboral mes ta wordo calcula dor di tuma e Producto Nacional Bruto (GDP) y dividi esaki dor di e cantidad total di trahado.

Lamentablemente, pa falta di informacion riba e total cantidad di trahado, no tin ainda un calculo di e productividad laboral pa e añanan 2007 y 2008. Sinembargo, nos por ta sigur cu e productividad laboral di Aruba a bolbe baha, ya cu nos GDP Real tabata tin un crecemento negativo di respectivamente - 0,1% y - 1,6% durante e dos añanan anterior.

E gran pregunta ta awor: kiko ta causa e disminucion di nos productividad laboral (PL)?

Na promer lugar lo por pensa cu si nos PL baha, esaki ta nifica cu e trahadonan a bira floho y pesey ta produci menos. E idea aki ta INCORECTO, pasobra no ta esaki e indicador di e productividad laboral, cu ta parti di e GDP, ta midi! Por cierto, na Aruba nos no tin ningun registro of sistema publico cu ta midi e productividad laboral di cada trahado den termino di un output den units cu ta refleha su produccion fisico pa ora.

Loke si ta importante, ta e nivelnan di salario y ganashi, promedio y total, di e trahado y empresanan, ya cu nan ta forma parti importante di e GDP. Akinan ta resulta cu e salario promedio nacional tin problema pa calcule exactamente en bista di cu e ultimo cifra oficial disponibel di e suma total di salarionan (loonsom), ta pa aña 2004. Te na e momento ey, e tabata crece anualmente. Si asumi awor cu e tendencia aki a continua, e ora nos ta haña, dor di calcula e porcentahe cu e salarionan total ta representa di e GDP, o sea, e 'wage quota', cu tal indicador ta creciendo. Tal desaroyo ta nifica cu e ganashi di nos empresanan na Aruba ta bahando. Esaki no ta nada straño, pasobra tabata tin un crecemento economico no planifica caminda e concurencia entre empresanan ta hasi cu e bolo mester wordo parti entre mas y mas participante. Di e manera aki cada un ta haña dia pa dia un pida mas chikito! Cu otro palabra, e disminucion den nos productividad laboral ta resulta di ta mas bien consecuencia di un maneho economico demasiado liberal! Esaki ta hopi lamentabel, pasobra como resultado nos ta mira con e grupo economicamente mas debil ta paga e cuenta ora mester indexa e salario minimo y diripente no tin placa pa hasi esaki. Pesey, ta importante pa busca un solucion pa e situacion plantea den e articulo aki. Claro, cu gobierno lo mester actua pronto cu hopi eficacia pa bin cu un maneho economico cu ta mas productivo! Fiha den e grafico cu entre 1994 y 1998, Aruba su productividad laboral a subi, pa despues keda practicamente constant na un nivel halto te cu aña 2000. Esaki kier meen, cu na final di cuenta, Aruba SI por.

Considera e pasta mas saludabel

Pasta Gallo ta lanza campaña cu 8 set di weya como premio

Pasta Gallo mes ta bini den diferente forma y sabor, dunando e clientenan hopi opcion. Por ehempel e producto Gallo White Fiber ta parse un pasta blanco normal y ta smaak mescos tambe, aunke cu e ta contene tres biaha mas fibra cu otro pastanan. Cada 100 gram di pasta Gallo White ta contene 40% di e cantidad di fibra recomenda diariamente.

ORANJESTAD – "Tur hende awendia ta mas conciente riba locual nan ta come y ta boga pa mas cu ta posibel pa come calidad y saludabel", asina Rhona Dijkhoff di e departamento di mercadeo di Oduber Agencies a cuminsa bisando na momento di anuncia nan producto nobo Pasta Gallo. Ta trata aki di un liña di pasta cu a sa di bira masha popular rond mundo debi cu nan a desaroya productonan manera e "Rice Pasta", "Corn Pasta" y e "Whole Wheat Pasta". Tur esaki sin lubida nan producto Gallo V200 cu ta rico na berdura y fruta.

"Nos ta sigui traha duro pa por distribui alimentonan saludabel pa e pueblo di Aruba", segun Rhona Dijkhoff di Oduber Agencies a sigura. E ta bisa esaki pasobra e organisacion mundial di salud ta recomenda tur hende pa come mas fruta y berdura pasobra esaki ta e di dos strategia mas efectivo pa reduci e riesgo di cancer. Stop di huma ta number un riba e lista di WHO.

Ta pesey, Gallo awor a uni tur e poder di vegetalnan den combinacion cu tur e bentahanan di pasta den un solo producto. E combinacion aki ta masha combiniente pasobra e ta facil pa prepara y tur hende ta guste.

E producto Gallo V200 ta contene 40% di vegetal, pues cada paki ta contene 200 gram di berdura den dje, mientras cu pastanan regular ta inclui apenas 12% di vegetal. E producto aki ta contene solamente ingredientenan natural, manera ta avena, wortel, bonchi berde y spinazie. E no ta contene vitamina, colorante y ni preservativonan. Pero si e ta rico na carbohidrato, fibra, mineralnan, hero, ta contene poco vet y no tin cholesterol.



Pasta Gallo como tal ta un bon alimento pa bay cu un dieet bon balansa pasobra e ta contene e consumo adecuado di fruta y berdura. E ta e combinacion perfecto di un bon pasta, dushi sabor, consistente y mas cu tur cos….e ta smaak tremendo!

Oduber Agencies Aruba ta bende productonan di calidad superior pa mas di 50 aña caba. Pa e producto nobo aki awor nan tin un campaña den forma di un rifa di 8 set di weya entre tur esnan cu cambia cualkier paki di 500 gram di pasta Gallo pa un coupon na Comfort Health Care na Sero Blanco # 19. Ta recorda tur hende pa skirbi nan nomber, adres y telefon riba e coupon pa nan por participa. Ultimo dia pa entrega bo couponnan ta dia 6 di Juli 2009.

Sr. John Fun ta ricibi cheque

Donacion substancial ta bay na fundacion caritativo

Despues di exitoso Wente Vinyards/ Papiamento Golf Tournament

ORANJESTAD – Aruba tin un persona sumamente contento, esaki ta Sr. John Fun, presidente di fundacion caritativo.

El a ricibi un cheque for di mannan di Govert van der Hout di Arion Wine Company, representante di Wente Wines na Aruba.

E cheque tabata e resultado di e exitoso Wente Vinyards/ Papiamento Restaunrat Golf Tournament, cual a tuma luga na Tierra Del Sol na comienzo di luna. Golfistanan te ainda ta papiando di con bon nan a pasa durante di esaki, cual a cuminsa cu un tremendo fiesta cocktail pa 132 participante.

Sr. Fun su fundacion caritativo yama 'Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan', e fundacion aki ta cuida y duna cuminda na muchanan cu ta bay scol cu hamber y e tabata esun cu a ricibi e cheque di e di cinco edicion di e tournament aki.

Sponsernan cu nan kier a yama danki ta: AIB, Coldwell Banker, Deloitte, Dufry, Fantastic Gardens, Freeway, Hugo Boss, Ling & Sons, Nagico Insurance, Ocean Air, Optica Oduber & Kan, Valero, VNO, Willy's Pool, Digicel, Zen Design, Crystal Casino, Fuji Water, Taste of Belgium y algun otro sponsor cu ta prefera pa no wordo menciona. E ganadornan di e tournament ta Sidney Flanegin y Andy Doorer, cu a gana un viahe pa California pa bishita Wente Vineyards y tambe nan tereno di golf.



Riba potret por mira Sr. John Fun di e fundacion hunto cu Govert van der Hout representante di Arion, c a haci entrega di e cheque pa Awg.11.000,= cual lo yuda nan pa entrega mucho mas sandwich na muchanan cu barica yen hamber.

Land Aruba is voornemens om in het openbaar aan te besteden, het middels de Stichting Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren project:

Het uitvoeren van de tweede fase van het project "Modernisering wet- en regelgeving op rechtspositioneel gebied"

Dit project vloeit voort uit het streven van de Arubaanse regering om haar P&O beleid over de hele linie te moderniseren. De verwachting is dat dit project een aanzienlijke en structurele bijdrage zal leveren aan verhoging van de productiviteit en motivatie van ambtenaren en verbetering van de kwaliteit van de publieke dienstverlening. De opdracht heeft tot doel inzicht te verkrijgen in enerzijds de wijzigingen in het te voeren rechtspositionele beleid welke met het oog op modernisering noodzakelijk zijn en anderzijds de wijze waarop die beleidswijzigingen zullen worden geïmplementeerd.

Korte omschrijving van het werk:

- Fase 1: per rechtspositioneel product onderzoeken welke wijzigingen in het thans vigerende rechtspositionele beleid, zoals neergelegd in landsverordeningen, landsbesluiten h.a.m., circulaires, besluiten van de ministerraad en andere documentatie, noodzakelijk zijn met het oog op de voorgenomen modernisering van dit beleid;
- Fase 2: het opstellen van een actieplan, waarin per rechtspositioneel product gemotiveerd wordt aangegeven hoe en in welke vorm de voorstellen tot beleidswijziging zullen worden geëffectueerd, met de daarbij behorende tijdsplanning.

Uitvoeringstermijn: maximaal 16 weken na datum van aanvang.

De complete werkomschrijving, oftewel de **"terms of reference" (TOR)**, is vanaf 19 mei 2009 ter inzage beschikbaar bij de Directie Personeel en Organisatie (DPO), Arulex Center, Italiëstraat 30. Afdrukken van de TOR zijn vanaf die datum tegen betaling van AWG 50,= (bij de Directie Financiën) verkrijgbaar ten kantore van de DPO.

Inlichtingen kunnen schriftelijk per post, per fax ((297) 521-1313) of per e-mail (dpo@setarnet.aw) uiterlijk 2 juni 2009 worden aangevraagd bij de DPO. **De nota van inlichtingen** wordt vastgesteld op 12 juni 2009 en is vanaf die datum verkrijgbaar bij de DPO en wordt verstuurd naar alle gegadigden.

De inschrijving geschiedt uitdrukkelijk door middel van een bij de TOR gevoegd en gewaarmerkt inschrijfformulier en dient uiterlijk 22 juni 2009 middels 1 origineel en 3 kopieën van alle verzochte documenten vóór 10:00 uur voormiddag in de daarvoor bestemde bus bij de DPO te worden ingediend.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 22 juni 2009 om 10.00 uur voormiddag ten kantore van de DPO.

Gestanddoening termijn is negentig (90) kalenderdagen na de datum van inschrijving. **De directievoering** zal in handen zijn van de DPO. Op de TOR zijn de Nederlandse UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing.

De inschrijver moet bij de inschrijving de volgende bescheiden overleggen:

1. plan van aanpak met tenminste een omschrijving van de werkzaamheden, de gekozen werkwijze en een concept tijdsplanning;
2. bereidheidverklaring van een lokale bank tot het afgeven van een bankgarantie van 10% van de inschrijfsom;
3. bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel; en
4. andere vereisten zoals opgenomen in de TOR.

Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo emailnan cu un persona nobo cada biaha ta mucho mas special. Sigui asina.

Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Awe ta rond di hende nobo y culturanan nobo lo haci bo sinti energia nobo pa bo por sigui.

Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un di bo partnernan tin mester di bo confianza. Dun'e e beneficio di duna awe!

Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Mester tin un cantidad di duna y tuma den bo dia awe, esey ta e unico manera pa cos bay bon.

Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Un conexion actual no ta sinti manera solamente romance. E ta yuda bo crece tambe awe.

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo simplemente no por haci mas di loke cu bo por awe, no forza bo mes purba di relaha.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Awe lo bo traha cu un hende cu ta un bon balansa pa bo y e lo sostene bo forzanan.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Pone atencion pa bo no laga e momento hiba bo, mantene bo bista riba bo

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Tur loke cu e ta costa pa bo conoce hende nobo ta un poco confianza! Kere den bo mes.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bataya e gana di bay mas lihe den bo bida, purba di biba den e momento y relaha bo mes.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo plannan no mester keda un secreto pa asina bo por logra. Papia di nan y lo bo logra!

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Papia cu un figura di autoridad awe, lo bo ripara asina cu nan tambe ta hende y lo bo comprende nan.

17

CHOPSTICK CHOW 12

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S



SUDOKU PUZZLES

		7				8		
	9		5		7		6	
4				2				3
9	8		6		2		5	7
	6						2	
7	4		1		3		8	9
5				1				6
	2		8		6		7	
		9				2		

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

2	3	7	4	6	1	8	9	5
8	9	1	5	3	7	4	6	2
4	5	6	9	2	8	7	1	3
9	8	3	6	4	2	1	5	7
1	6	5	7	8	9	3	2	4
7	4	2	1	5	3	6	8	9
5	7	8	2	1	4	9	3	6
3	2	4	8	9	6	5	7	1
6	1	9	3	7	5	2	4	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



16 Freewinds
17 Crystal Serenity
19 Adventure of the Seas
21 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976



Muchanan di Noord a ricibi curpa y sanger di Cristo





NOORD – Diasabra ultimo, den oranan di mainta, un grupo di mucha muher y mucha homber di bario di Noord y becindario a biba un momento masha emocionante y simbolico den nan bida. Bunita bisti den nan trahenan, e muchanan a marcha for di sede di Club Don Bosco den compania di Pastor di Misa Santa Anna pa e interior di e iglesia caminda den e ceremonia eclesiastico corespondiente, nan a ricibi pa prome biaha e Santo Hostia. Tur esaki a sosode den presencia di mayornan y demas famia y amigonan. Pabien ta bay na tur e chikitinnan cu awor a ricibi un Sacramento mas. Riba e combinacion di potret por aprecia algun momento di e mainta aki den Misa Santa Anna na Noord.













Bunita celebracion di Alejandra su ricibimento







Alejandra su ricibimento



STA CRUZ - Diasabra ultimo a tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz e ricibimento di Alejandra Kransen. Hunto cu su mayornan Joandra v/d Linde y Roberto Kransen a sigui un bunita recepcion na Bucuti Yacht Club.
Ali ta haya felicitacion di parti full su famia, especialmente di su Papucho Rigo y su lil'sisnan Aishley y Riandra.





DEPORTE

Liga Carmelita Haynes a haci entrega di e trofeonan

C/7

LATINO

Primer caso de gripe porcina en Chile

C/12

INTERNACIONAL

Rebeldenan di Sri Lanka derota

Despues di 25 aña di guera



C/13

Lady Jaguars derota 8 - 4

Aruba Bank Lady Tigers ta e campeonnan den Liga Flamboyan







KUDAWECHA- E muchanan di Miguel Tromp y Lucho Geerman, esta Aruba Bank Lady Tigers a demostra cu ta a nan mes ta e berdadero campeonnan den softball Dama ora nan a derota e muchanan di Rayborn y Tonito, esta Lady Jaguars cu e score di 8 - 4. Un partido final hopi anticipa mirando cu e serie final tabata empata na dos y pa ningun di e dos equiponan aki no tabatin un mayan, den un serie di best of five. Nos por a mira sumamente electricitante y sigur emociona ya cu tur dos equipo a bini pa gana nan wega. Den e prome inning e muchanan di Jaguars a sali duro anotando dos careda den nan prome turno, pero e tigernan di Aruba Bank no a para keto y a rally pa cuater careda na nan turno na bate. Mester menciona si cu e pitcher di Jaguars a tira hopi base por bola den e inning aki. Den e segundo inning e muchanan di Jaguars a anota dos careda mas pa haci esaki 4 - 4, pero Lady Tigers a anota uno den ceramento di e inning pa haci e wega 5 - 4. Den habri di tres, e chicknan di Jaguars a menaza cu tres coredor na base y pa empata e partido, na unda pitcher Rudlyn Ras a confronta problema, pero tog a sali for di esaki y logra saca out number tres sin permoti

Continua C/3



Cu gol di Dedo Lake

Cu un tiro penal na di 92 minut, Britannia ta gana La Fama

Britannia un paso pa final

DAKOTA- Diasabra ultimo nos a presencia e partido tan anhela entre Britannia y La Fama. Un partido cu pa Britannia tabata ta di suma importancia mirando cu un victoria lo tene nan na bida, mientras un derota cosnan lo a bira complica, esaki dependiendo di e resultado entre Estrella y RCA.

Encambio La Fama ya ta cla, despues di dos decada(y no tres manera nos a menciona den nos edicion di diahuebs ultimo) nan lo disputa un final di futbol Division di Honor.

Nos haya un remarke di parti di dirigente di La Fama, sr. Giovanni Croes, kende a bisa nos cu na anja 1978, La Fama a enfrenta Estrella den final di futbol Division di Honor, si ta asina un disculpa pa cu esaki. Si nos mira e alineacion di e muchanan di La Fama, nos por bisa cu nan a subi cu un equipo



completo, pues no reserva, titularnan cu a hunga casi tur wega den e playoff final aki. E equipo di Britannia a subi tereno cu su elenco di semper.

Prome tempo

Den e minutnan inicial di e partido nos por a mira cu ambos equipo a opta pa sali di biaha den e parti ofensiva, den menos cu 6 minut di wega ambos equipo ta haya dos corner. Un equipo di La Fama cu bon toke di bala usando su aleronan, kendenan a crusa algun bala peligroso dilanti di e porteria defendi pa Dania. E muchanan di Britannia encambio a hunga e bala largo buscando e delanteronan Lake y Andrea.

Na di 6 y 9 minut, Jonathan Lake ta haci intento di dos tiro ariba gol, pero su tironan tabata mucho halto. Remarcabel ta cu e medio campo, Mark Mackay ta esun cu constantemente ta pasa bala pa e delanteronan di Britannia bai den atake. Na di 26 minut, La Fama ta haya un bon oportunidad di habri e marcador, ora cu Loduwika ta lora un bala den e area penal di Britannia, na unda Lio Tromp ta bai halto y cabeza bon, pero su bala ta pasa rasca e palo di gol. Ni un par di minut despues ta Juancho Valdez di Britannia ta haya un



chens morto, ora e defensa Koen di La Fama ta hera un bala den su propio area, Juancho ta sigui e hugada bon, pero su tiro ariba gol ta sali demasiado desvia. Den e fase complementaria di e prome tempo e muchanan di Britania tabata ataka bon, tanto Andrea y Jonathan a haya oportunidad. Na di 38 minut, den un contra golpe di La Fama, e defensa robez Calito Rasmijn di La Fama ta los un tiro potente cu ta dal na palo di gol y bai pafor. Den pito, Britannia ta haya un tiro liber cu ta ser magistralmente ehecuta pa Jonathan Lake, pero portero Werleman di La Fama ta saca esaki manda pafor.

Segundo tempo

Den e segundo tempo e muchanan di Britannia ta sali brabo, ya na di dos minut Marlon Andrea ta bai laga y a haya su so cu portero Werleman, kende ta sali y hera e bala, pero Marlon for di un skina tog dificil, ta scop e bala den direccion di gol, pero esaki ta sali na banda. Mester bisa si cu e wega a bira uno cu hopi speed den e segundo tempo, atake tras di atake a ser haci pa ambos banda. Na di 57 minut, Dedo Lake ta haya e mihor oportunidad den e henter e partido, ora den un conta atake, e ta haya e bala for di su ruman Jonanthan, pero ta mira su tiro dal banda paden di e lata y bons bin afor. Mas e wega ta sigui su curso, nos por a mira cu tur dos equipo a cuminsa na hunga e bala largo y tratando asina na sorprende otro cu hopi hungador den atake, poniendo presion asina riba e defensanan.

Na di 78 minut, e medio campo, Juan Valez di Britannia ta haya cachi cora, despues di a agredi un hungador di La Fama, esaki a debilita su equipo den e ultimo minutnan cu tabata falta di e partido, mirando cu Britannia tabata atacando bon.

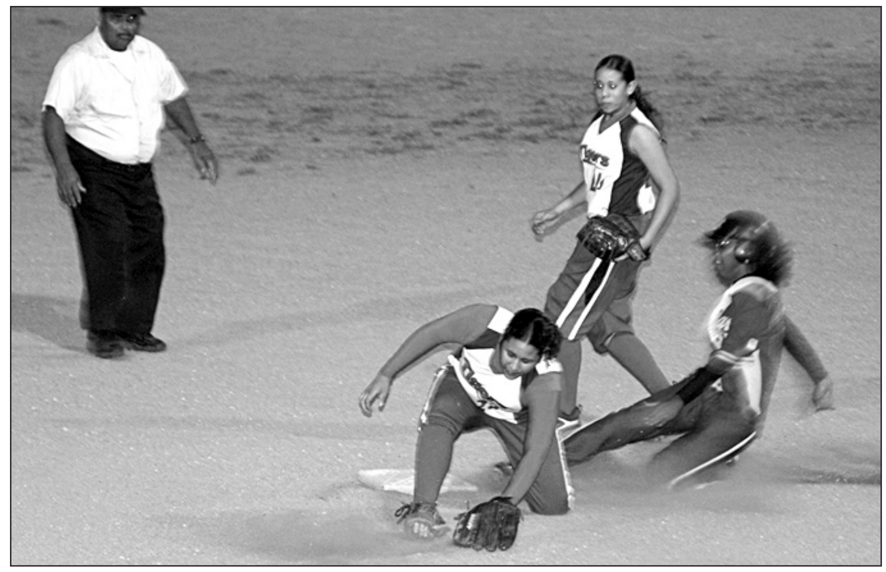
Na di 85 minut, e bolante Ailton Consalvez ta los un bon tiro cu portero Dania ta tapa bon y manda corner. Den pito e defensor di La Fama Joel Rodriguez ta haya un bala regala, ni dos meter for di gol defendi pa portero Dania, pero e ta tira mucho poco poco na unda Dania ta saca e bala manda corner. Na di 92 minut, lo inespera ta socede, na unda portero Jeffrey Werleman ta derumba Dedo Lake den e area penal, aki referee Eugene Farro ta pita pena maximo, aki Dedo Lake ta ehecuta esaki bon den skina drechi pa e 1 - 0 pa Britannia asina tambe e wega ta termina. Cu e victoria aki, Britannia ta pone su mes comodo na di segundo lugar cu 9 punto.



Continuacion di C/1

Aruba Bank Lady Tigers ta e campeon





careda. Den bom di e di tercer inning, e muchanan di Lady Tigers no a logra anota careda. Den habri di cuater Lady Tigers a bini cu otro pitcher, esta Mandy Angela, na unda e prome bateador Wendy Young a salude cu un triple, pero den un hugada pa home ela ser saca out y asina tambe Jaguars a bolbe keda tranca. Den bom di e di cuater inning e muchanan di Lady Tigers a habri cu doblete di Merrely Kootes y e mes a anota pa 6 - 4, pero Flanegin y Jacobs a sali pa out number dos y tres. Den habri di cinco, Jaguars no ta logra haci nada pa empata y a ser saca out a paso di conga un, dos y tres. Den sera di cinco e muchanan di Lady Tigers a yena base y anota pa aumenta ventaha. Coach Didder a sali papia cu su hungadornan y esaki tabatin su efecto na unda un double play a ser realiza. Den habri di seis, e muchanan di Jaguars a sinti e presion na unda nan no a logra anota careda. Den bom di e di seis, e muchanan di Lady Jaguars a trece e pitcher Zulayka Trinidad den wega, na unda e ta permiti un careda. Den e ultimo inning no tabatin careda pa ambos equipo di manera cu e muchanan di Aruba Bank Lady Tigers a bay cas cu e titulo di campeon merecidamente, mirando nan prestacion durante henter e campeonato di softball. Aruba Bank Lady Tigers tabatin 8 careda, 5 hit, 2 error, mientras cu Jaguars 4 careda, 4 hit, 4 error. Pitcher ganador Rudlyn Ras, pitcher perdedor Zaghira Jones. Mihor bateador pa Aruba Bank Sayanne Geerman 3 -2, pa Jaguars tabata Richinella Wester 3 - 2. Nos ta manda un palabra di pabien na ambos equipo cu nan titulo.

Nos muchanan merece di lanta den un comunidad na unda practica deporte ta prioridad number uno

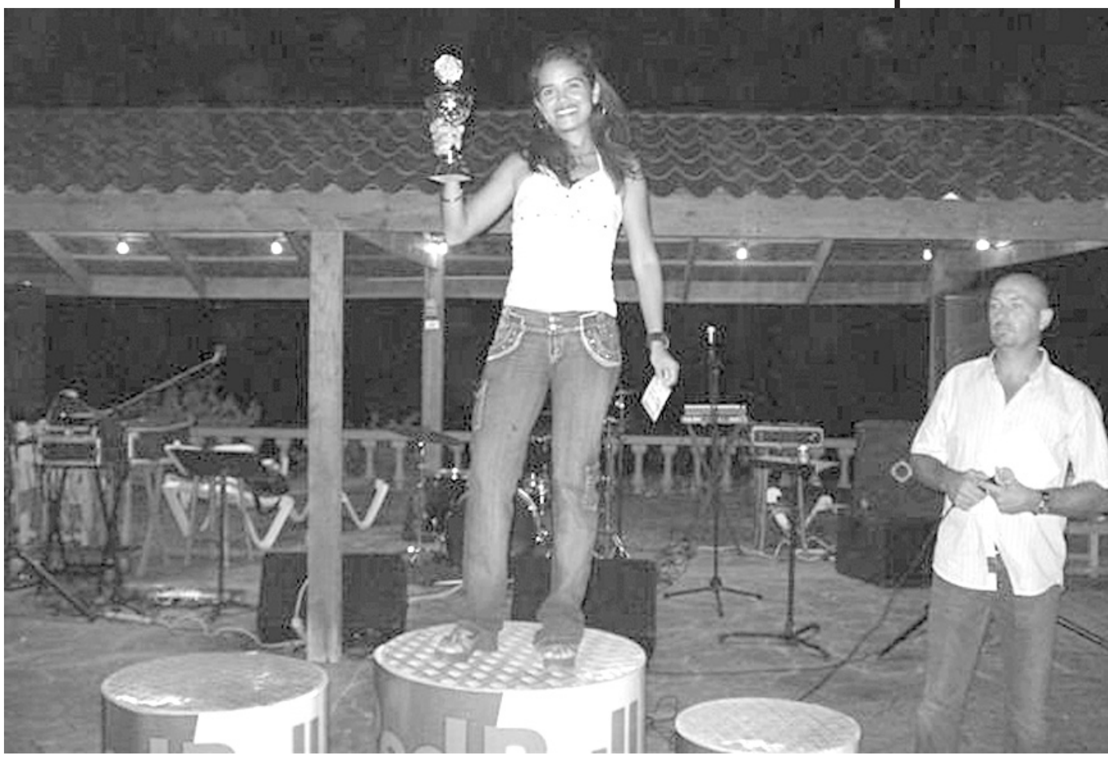


DAKOTA- Kizas un di e tres muchanan riba nos potret aki den algun aña lo ta e proximo medayista Olimpico pa Aruba. Den e edad cu nan ta awor, ta esun mas ideal pa stimula nan practica un of otro deporte cu nan ta gusta. Na banda di e deporte nan lo siña moviendo, con pa anda y traha cu otro, conoce regla pa cu nan propio comportacion, hunga hunto, compronde cu hunga cu otro ta mas importante di hunga contra otro, tene cuenta cu otro y por ultimo confia y yuda otro.

Ora nan bira un poco mas grandi ya tur esakinan a bira parti di nan bida, sigur ora cu nan lo mester yega na presta y competi, e mucha lo haya un placer den e movecion cu e ta eherciendo.

Ta importante pa a nos como mayor stimula nos yiunan haci movecion sano, esaki ta e unico forma pa crea un bon base pa e mucha por siña; e pakico haci movecion y e responsabilidad di haci movecion. E dos aspectonan lo yuda e mucha bira despues un persona educa y cu metanan pa cu su propio movecion den futuro, ciencia a demostra cu pa bo por funciona independiente den un comunidad, bo tin cu haci uso di movecion.

Como comunidad nos tin un resposabilidad pa cu e muchanan aki, ta deber di nos tur, yuda propaganda movecion sano of deporte den tur sentido di palabra. Muchanan pabien, sigui asina.



Shariska Dirksz ta gradici tur pa cu nan apoyo y sosten den e Ronde van Aruba

SAVANETA- Un logro sigur historico pa Shariska Dirksz den e di 17 edicion di e Ronde van Aruba.

Un di tercer lugar marcando un tempo di 8 ora y 25 minuut (un diferencia di tres minut for di segundo lugar).

For di e propio Shariska nos a haya un relato cu nos kier a comparti cu nos lectornan. E relato ta bisa asina'ki:

Sigui lesa pagina 5





Nos Receta



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Steak den sous di biña

Ingredientenan:

6 slice di tenderloin
1 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
1 cuchara grandi di azeta di oleifi
¼ cup di siboyo largo, geslice
½ cup di biña cora seco Masia Bach
2 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
½ telep di salo
pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band

Hasa e slice nan di tenderloin den e manteca y azeta di oleifi. Bira nan un biaha. Hasa nan segun gusto. Strooi salo y pepper riba nan y pone nan ariba un scalchi. Tene nan cayente. Den e mesun planchi hasa e siboyo largo un rato pero no lag'e bira bruin. Agrega e biña, peterseli, un telep di salo y un tiki pepper. Drei nan cu un cuchara di palo pa asina e sous no pega. Cushina y drei e te ora e sous ta dobel. Drei 2 cuchara di manteca aden te ora e smelt. Basha e sous mesora ariba e tenderloin. Sirbi cu batata hasa of machica y un salada di berdura.

Bon Appetit!





Mas di Shariska Dirksz

Continuacion di pagina 4

Na prome lugar mi kier a gradici Todopoderoso pa dunami e forsa y salud pa cumpli cu mi meta di por a core 75km, un ruta cu no tabata facil, unda bo ta encontra camindanan malo, subidanan, dolornan di musculonan, na unda cierto momentonan cansancio tambe ta hunga un rol, pero cu hopi fe, siguranza y confianza den mi mes mi a logre y asina demostra cu nos hende muhernan tambe por mas di locual nos ta pensa. Nada no ta imposibel si bo pone bo meta y traha pe, sigur bo lo logra. Mi a start cu un mente positivo, hopi motiva y sigur di locual mi ta bay hasi, pa mi mas importante na e momentonan ey di por cumpli cu e distancia aki. Mi a logre den e tempo cu mi mester a cumpli cu ne, cu tabata tin un tempo limite mara na dje cu ta bou di 9 ora.

Mi kier a hasi uso di e oportunidad aki di gradisi mi support crew/coach Vanessa cu a bai all the way cu mi, na Marina y Jouraine hopi danki pa compaña mi (core hunto cu mi) segun boso tabata por, na mi yui Eugene cu tabata entusiasma full e siman ey y cu a zorg pa mi haya awa, Gatorade, algo pa come, gels etc. durante ruta.

Na mi famia cu a support mi y cu semper ta apoya mi den tur mi decisionnan y ta kere den mi, na mi amigonan cu tabata emociona y tambe pa nan apoyo, na e coleganan di Banco di Caribe N.V. cu a dunami un sorpresa na start cu nan borchi den man "Yes, You Can" y nan t-shirt bisti, nan a para na banda di caminda na diferente lugar pa asina compaña mi y apoya mi den mi trayectoria y keda lanta full e marduga ey pa asina tabata pendiente di mi y na final tambe boso tabata grandi. Na Banco di Caribe Aruba N.V. cu un biaha mas a deposita nan confianza den mi, danki pa e sosten ricibi. Na cardiologo Dr. Johnny Cheng cu a trata mi y controla si tur cos tabata ok cu mi curazon, Johnny hopi danki pa bo tempo y pa e trato ricibi den un tempo record. Na esnan (amigonan) cu a compaña mi durante di e lunanan di trainingnan di preparacion y entrenamentonan duro y di largo duracion cu mi mester a cumpli cu ne, cual no tabata uno facil, na unda cu nos tabata sali marduga y core oranan largo y cu un trafico cu tin tur su peligernan. Un danki di curazon pa boso confianza. Na e organisacion di Mariniers Kazerne y Ambulance di Kazerne cu tambe tabata pendiente y percura pa tur cos bay na ordo, na cuerpo policial cu a percura pa e trafico. Por ultimo na tur esnan cu a participa den e di 17 edicion Ronde van Aruba'09 aki, cu a hasie uno grandi e aña aki, sea den grupo, duo of individual, pabien na boso tur. Na esnan cu no a logra, no give up, semper tin un otro oportunidad. Un danki GRANDI di curazon pa boso tur, boso apoyo tabata un sosten grandi pami durante e trayectoria aki. Seever di Bon Dia Deporte, na abo tambe hopi danki pa bo apoyo y bo palabranan di motivacion y pa bo tempo, danki pa tur locual bo ta hasi pa nos como atletanan, sin prensa, ta mescos cu e "cos" no a pasa.

Boso ta "the best"!



Young Rebels contra Rooi Bosal Boys riba mesa berde !

SANTA CRUZ- Un biaha mas Federacion di Biljart Arubano ta organizando un evento unico ora cu casi 20 hoben di maximo 16 aña enfrenta otro riba mesa di billiard.

Rooi Bosal Billiard Team ta forma pa hobennan cu ta bishita frecuentemente e Universidad di Billiard, Macuarima Pool Center.

Bou guia di e rumannan dinamico, esta Jose, Doei, y Shone Geerman, e hobennan aki ta den preparacion pisa pa nan promer encuentro pafor di Santa Cruz.

Na otro banda ta un equipo di hobennan basta activo, rebibando un equipo forma pa e legendario Michel Victoria q.e.p.d., cu den añanan 80 a conoce talento nan grandi. Di Jason Kock Campeon U-15 hubenil 2008 pa Dyron Franken, Yorginio Everon, Stephan Acosta, Aron Jansen, Rossini Ras, Israel Watanave, Glenn Tromp jr. y Oscar e equipo di Young Rebels ta cla pa bay guera. Diahuebs 21 di mei pa 2'or di atardi SV Juventud Tanki Leendert su VIP Pool Room lo ta e scenario pa e promer encuentro cu un formato di bola-8, best out of three sets, race to five match, alternate break. E segundo encuentro lo ta diadomingo 24 di mei pa 2'or di atardi na Macuarima Pool Center bou di e mesun reglamentonan. Si acaso ambos equipo gana un encuentro, e bataya final lo ta 31 di mei pa 2'or di atardi na Macuarima Pool Center. FEBIAR ta hasi un yamada na mayornan di e hobennan, famia, amigo y demas fanaticonan pa bin apoya nos muchanan cu ta e futuro di e deporte mas practica aki na Aruba.

Durante di e campeonato di softbol 2008

Liga Carmelita Haynes a haci entrega di e trofeonan na equiponan ganador y hungadornan destaca

SAN NICOLAS- Diasabra ultimo, sra. Carmelita Haynes den presencia di coach Lionel Richardson, hungadornan, dirigentenan y e demas invitadonan a haci entrega di e trofeonan di e campeonato di softbol Liga Carmelita 2008.

E entrega di trofeo a tuma lugar na tereno di Heineken na San Nicolas. Esnan cu a haya trofeo tabata ta e campeonnan, prome den Mayors, e equipo di Hardhitters y den Senior, e muchanan di Aruba Bank Lady Tigers.

E equiponan cu a sali sub-campeon tabata ta den Mayors, esnan di Jaguars y den Seniors, e equipo di Lady Yankees. Tambe a otorga premio na algun hungador, kendenan a sobresali pa nan pitcheo y/of bateo.

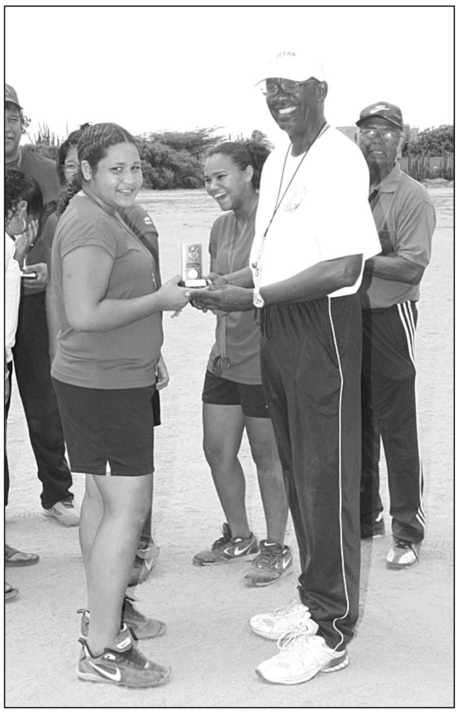
Como campeon pitcher di mayors a keda Burline Cristina y como campeon pitcher di Seniors a keda Ruthlin Ras.

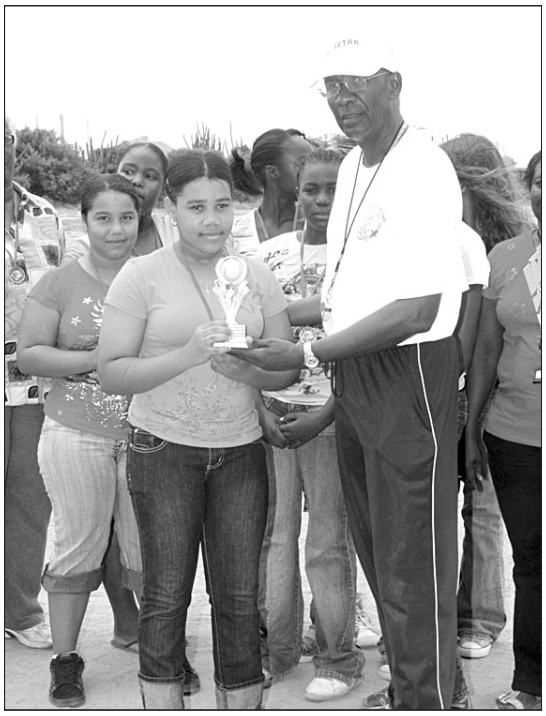
Pa loke ta e bateo, como bateador campeon di mayors a keda Yesseline de Kort y como bateador campeon den Senior a keda Riangela Flanegin.

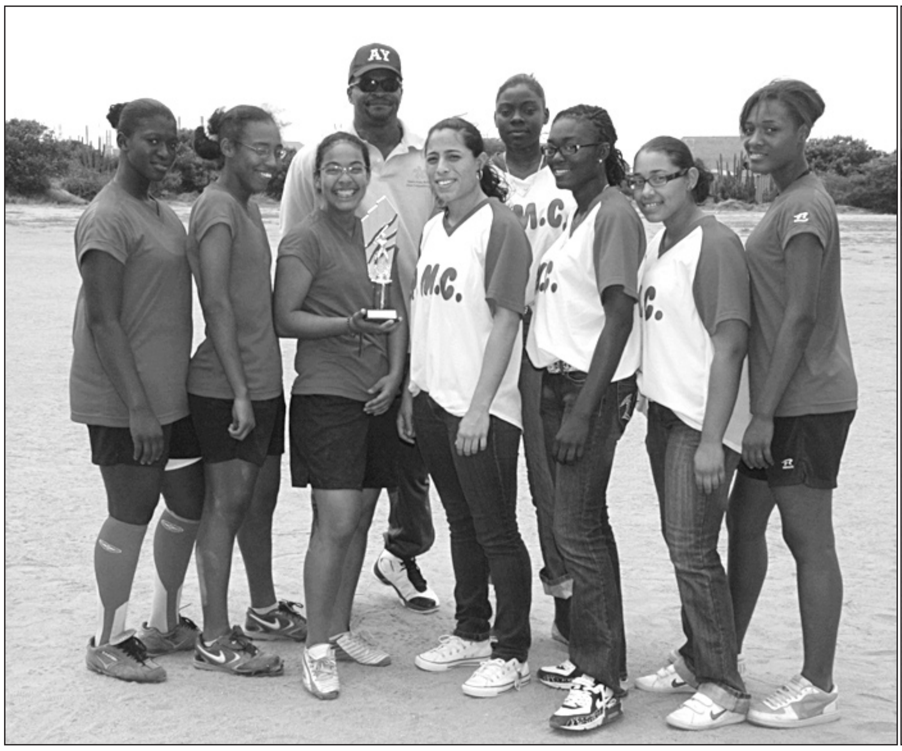








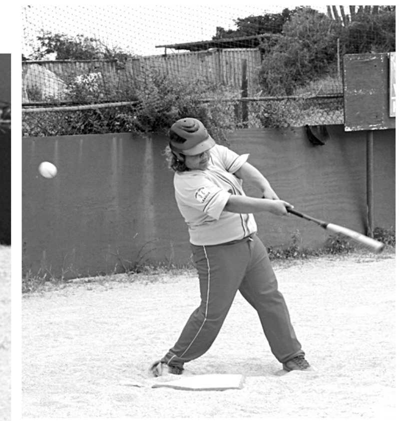






Den Baseball Center League

Gianmar Alders di Aruba Rotary ta dal hit di oro pa laga Lipton Tea den tereno





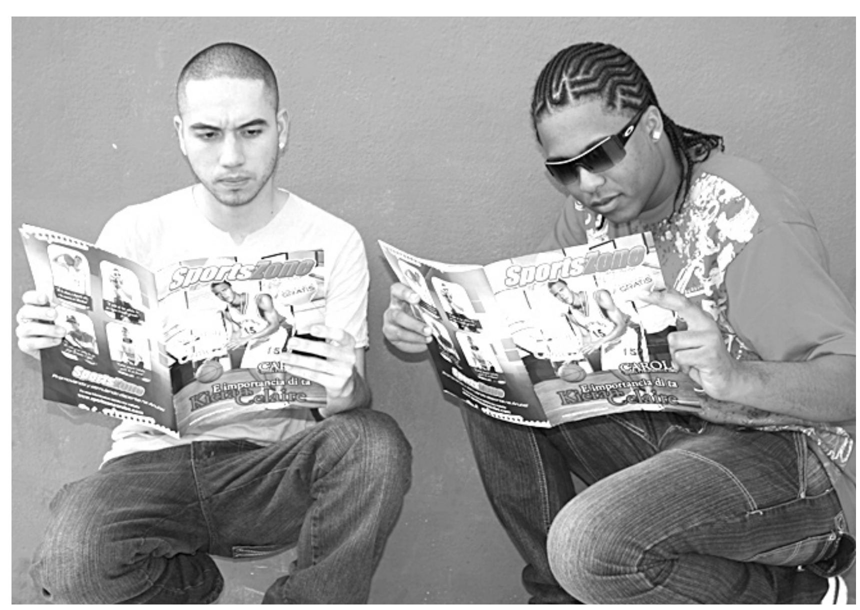
PIERDA PLAT - E campeonato di baseball Center League a continua ariba tereno di Ripoldo Croes na Pierda Plat.
Den e prome wega e muchanan di Aruba Lions ta enfrenta esnan di Digicel , aki Digicel ta gana e partido facilmente pa motibo cu e euipo di Aruba Lions no ta presenta.
E di segundo partido tabata ta uno di candela mirando cu e dos equiponan fuerte di Center a topa cu otro, e muchanan di Aruba Rotary a enfrenta esnan di Lipton Tea. Mester bisa cu den un tremendo partidazo di baseball, e muchanan di Aruba Rotary cu un hit di oro den e di nueve inning conecta pa e hoben Gianmar Alders ta duna su equipo e victoria di 6 - 5, riba esnan di Lipton Tea.
Mihor bateadornan pa Rotary tabata ta Wai Kit Fong 1-1, Deion Geerman 4-3, Roberto Lake 4-2, Luis Pelayo 4-2(1 homerun), Gianmar Alders 3-2, Timoty Boekhoudt 2-1 y e mihor bateadornan pa Lipton Tea tabata ta Lionel Jacobs 5-3, Mitchell Erasmus 4-3 y Gregory Boekhoudt 4-2.
Pitcher ganador a resulta Luis Pelayo y es cu a carga e derota tabata Ritchenyl Thiel.



SportsZone, revista deportivo gratis ta riba mercado



ORANJESTAD – Despues di un prepacion extenso, pa por cumpli cu e exigencia di e futuro lectornan, awor ta riba mercado "SportsZone Magazine". Un revista dedica completamente na e tema di Deporte.
Sportszone Magazine ta un revista nobo riba mercado y su proposito principal ta pa promove y stimula hubentud y e comunidad di Aruba pa haci deporte, hiba un bida saludabel y tambe siña conoce nos deportistanan local mas di cerca.
Fundador y propietario di SportsZone, Aldrick Alexander, a declara cu "aki na Aruba nos tin asina hopi tremendo deportista cu mi ta kere por logra cosnan grandi den e mundo di deporte international pero e ta keda na NOS TUR pa aporta, stimula y yuda nan pa asina nan logra nan soño y meta den bida, pa asina yega na bira un deportista profesional y renombra den e mundo eyfor. Unabez cu nan logra no ta solamente nan soño y meta ta wordo cumpli pero Aruba ta logra…"



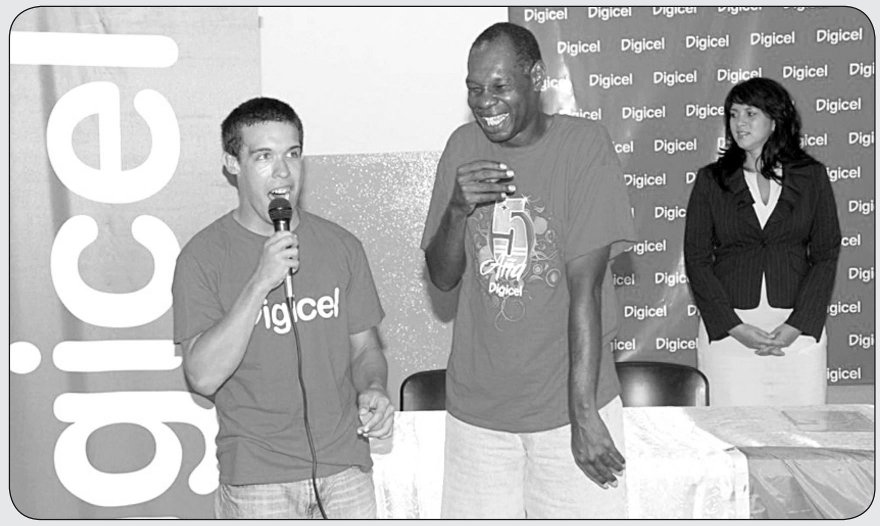
E prome edicion di SportsZone, cu ta completamente gratis, a trece riba su portada e conocido y talentoso hoben basketbolista Kieran Celaire. Den e revista tin entrevista cu varios deportista, di un variacion di ramo deportivo y edad, manera: Thashaina Seraus, Joanne Werleman, Gregory Milliard, etc.
SportsZone por wordo busca libremente na supermercadonan y otro establecimentonan comercial.
E proximo edicion lo bay ta dedica completamente na Weganan di Reino, pues keda pendiente.

Pa di seis aña consecutivo

Digicel ta renoba su compromiso cu "Special Olympics"



Tabata for di aña 2003 caba, hasta algun luna prome cu Digicel a cuminsa opera oficialmente na Aruba cu e compania di celular a mustra su interes den e grupo aki y a haci un donacion substancial pa nan participacion den e weganan olympico internacional na Dublin, Irlanda.



ORANJESTAD- "Ta trata aki di e prome organisacion cu nos a sponsor, hasta for di prome cu nos a lanza nos servicionan oficialmente", asina Michelle Winklaar, gerente general di Digicel Aruba a recorda tur hende na ocasion di firmamento di e contract como patrosinador di "Special Olympics Aruba".

Ta trata aki di e grupo di personanan mentalmente retarda cu por medio di e tipo di patrosinionan asina ta haña oportunidad pa por sigui desaroya nan mes deportivamente y hasta participa na nivel internacional representando nos isla.

Tabata for di aña 2003 caba, hasta algun luna prome cu Digicel a cuminsa opera oficialmente na Aruba cu e compania di celular a mustra su interes den e grupo aki y a haci un donacion substancial pa nan participacion den e weganan olympico internacional na Dublin, Irlanda. Ta for di e tempo ey te cu awor Digicel a sigui renoba nan compromiso tur aña atrobe. Nos solamente aki na Aruba, pasobra e compania cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, Caribe, den Centro America y hasta den Oceano Pacifico ta un di e patrosinadornan principal di Special Olympics den mayoria di e mercadonan na unda nan ta operando.

"E ta forma parti di nos maneho como compania. Nos ta kere masha den yuda esnan cu un limitacion den nos comunidad.

E presidente di nos compania ta pone masha enfasis riba esaki y nos hasta tin un persona special trahando cu nos for di hopi aña caba y nos ta masha contento cune", asina Winklaar a enfatisa, demostrando asina nan compromiso serio pa duna un man na tipo di instancianan manera SVGA.

Tuyo Werleman a bisa cu e placa aki lo sigui yuda e organisacion pa por cumpli cu nan metanan. Parti di nan metanan ta pa por mantene nan canchanan deportivo, percura pa materialnan di deporte y pa por organisa competencianan a base regular pa e atletanan special.

Algun di e participantenan di Special Olympics tambe tabata presente hunto cu demas miembronan di e organisacion pa esnan cu un deficiencia mental na ocasion di firmamento di e contract aki.

Riba e fotonan adhunto por aprecia algun momento na ocasion di e ceremonia cortico den presencia di ehecutivonan di Digicel Aruba y directiva di SVGA.











FC Sannicolaas a celebra prome aña di existencia hunto cu hungadornan den Joe Laveist



SAN NICOLAS- Diabierna dia 15 di Mei F.C. Sannicolaas a celebra hunto cu su hungadornan, su prome aña di existencia y asina tambe duna inicio na preparacion pa e proximo campeonato, na unda cu e equipo di Sannicolaas lo bin todo por todo pa titula campeon y asina promove pa division Uno y rumbo pa division Honor.
E equipo lo reforza cu dos a tres hungador mas entre nan tin e hungador, Jeroni Mesidor.
E anochi di celebracion tambe e goalgetternan di cada division a ricibi un reconocemento pa nan esfuerzo, y ta trata aki di e division di Lifida B, goalgetter a bira Chrisler Cicilia "Makelele," den division di Menor Lifida e maximo anotador a bira Jurandi Sambo.
Junior Danny Geerman tambe a ricibi reconocimento pa su actuacion den division Dos estaki tabata e Killer.

Como e 'Hungador Mas Valioso' a bai pa Jason Gijsbertha kende a aporta masha hopi mes na su equipo hungando den tres division, cu ta den Menor, den Junior y tambe el a hunga den e division Dos como unico portero di e organisacion.

Hungador mas sobresaliente a bai pa Akeem Mitchell.
Despues a sigui cu un brindis pa e muchanan, caminda dirigentenan di e ekipo a gradici cada un pa nan aporte y confianza poni den e organizacion cu ta promete di sigui crece. Directiva ta manda e mensaha di OJO cu F.C. Sannicolaas pa e proximo temporada. Danki un biaha mas ta bai na Valero y Mario Sportshop, na ASU y Lotto pd Deporte, Sannicolaas Enterprices y tur comerciante di Sannicolaas cu semper a duna nos apoyo maske con chiquito e por ta. Tur mucha di 8 aña pariba ta bon bini pa forma parti di e organisacion.
E trainingnan ta di dialuna te cu diahuebs y ta tuma lugar den Joe Laveist Sportpark for di 5.30 te cu 6.30.
Actualmente e organisacion ta conta cu miembrecia di 50 mucha y hobennan y e club ta mantene 4 equipo den diferente categoria.
Como entrenadornan, FC Sannicolaas tin Bob Leonard, sr Tito mientras cu como keeperstrainer tin Rafael Flanders.
Masajista pa e equipo ta den man di Sr. Bryan Mohammed pa e temporada aki.
Colornan cu cual FC Sannicolaas lo presenta riba tereno ta un combinacion di geel y blauw.

Como parti di e programa di cursonan tecnico di ODEPA:

Entrenador Nicolaas Robert a participa na curso continental di triathlon



ORANJESTAD- Despues di un periodo relativamente largo durante cua a evalua e programa di cursonan técnico, e Organización Deportiva Panamericana (ODEPA) a re-anuda su conocido programa di cursonan técnico y seminarionan pa e Comitenan Olímpico di e continente panamericano.

Den pasado miles di entrenador, procedente di 42 pais a participa na no menos cu 700 curso técnico y asina a beneficia enormemente di esakianan. Pa aña 2009 entrenadornan Arubano tin e oportunidad di participa na no menos cu 28 curso, mientras cu ODEPA ta organisa pa e aña aki tambe un total di 6 seminario. Cada curso tin un duración di 56 ora di les, durante un total di 5 dia di duración. Tur materia cu ta relevante pa entrenadornan di nivel avanza ta wordo trata durante e cursonan continental aki.
E prome curso na cua un entrenador Arubano a participa tabata den e deporte di triathlon. For di 3 te cu 9 di mei a reuni den e Centro di Entrenamento Olímpico na Colorado Springs, USA, tur entrenador di e paisnan di nos continente den e deporte aki. Comite Olimpico Arubano a ricibi e invitacion di parti di ODEPA y a acerca su miembro, e Aruba Triathlon Association, cu e peticion pa propone un candidato pa e curso. E federación na su turno a propone e entrenador di triathlon, sr. Nicolaas Robert.
Manera ta e caso cu tur e cursonan di ODEPA, después di su regreso for di Colorado Springs, Nicolaas Robert lo tin cu comparti e conocimentonan adquiri cu tur su coleganan den triathlon, pa asina mas tanto hende posibel por beneficia di e curso. Pa logra esaki Nicolaas a firma un contrato cu COA, den cua e ta compromete su mes di yuda desaroya e deporte di triathlon na Aruba pa medio di tur loke ela siña durante e curso. COA ta sumamente contento di por a ofrece e deporte di triathlon e oportunidad valioso aki y ta felicita Aruba Triathlon Association y muy en particular sr. Nicolaas Robert, confiando cu e participación aki na e curso continental lo tin su bentaha pa henter e deporte di triathlon na Aruba. Ta importante pa nota cu e participación aki no tabata tin gasto envolví pa Nicolaas, ni tampoco pa e federación, loke sigur tabata un ayudo grandi. ***Riba e portret por mira e momento cu Nicolaas Robert a firma e contract cu COA, hasiendo posible su participación na e curso continental.***

Peruanos no apoyan una reelección de García

LIMA - El 77 por ciento de los peruanos no está de acuerdo con que el presidente del país, Alan García, se presente a la reelección en las elecciones de 2011, según una encuesta a nivel nacional publicada hoy en Lima.

Aunque la Constitución peruana no permite que un presidente sea reelegido de forma inmediata, si la Carta Magna fuera modificada y García se presentara, un gran porcentaje de los peruanos no votaría al actual mandatario.

Así se desprende del sondeo de Ipsos Apoyo realizado con una muestra de 1.000 personas de 16 ciudades de Perú, y que hoy fue publicado por el diario El Comercio.

Este rechazo, según señaló el analista político José Luis Sardón a dicho diario, se debe a "la tremenda desconfianza de los peruanos", ya que existe "un temor a que se vaya a abusar del poder". La encuesta también señala que la aprobación de García entre los peruanos se sitúa en el 30 por ciento, lo que supone una bajada de 2 puntos porcentuales respecto a abril y de 4 con relación a marzo, cuando alcanzó el 34 por ciento, la valoración más alta desde mayo de 2008.

Entre los demás políticos del Gobierno, el primer ministro, Yehude Simon, es el que obtiene más aprobación, con un 35 por ciento.

Sobre el nivel de confianza que inspiran a los peruanos sus políticos, el que sale mejor parado es el alcalde de Lima, Luis Castañeda, que recibe el beneplácito del 40 por ciento de los encuestados.

Le sigue la líder fujimorista Keiko Fujimori, con un 21 por ciento, y la presidenta del Partido Popular Cristiano Lourdes Flores, con un 20 por ciento.

A la pregunta de cuáles son los tres principales problemas del país en la actualidad, los encuestados señalaron al desempleo (41 por ciento), la corrupción (39 por ciento) y la delincuencia (38 por ciento).EFE

Segundo caso de influenza AH1N1 en Perú



LIMA (Reuters) - Perú reportó en menos de tres días su segundo caso de influenza A H1N1 en un ciudadano peruano que llegó de Estados Unidos y cuya evolución es favorable, informó el domingo el Ministerio de Salud.

A Perú se suman con casos de esta gripe en la región latinoamericana Chile -que anunció su primer caso el domingo-, Colombia, Brasil, El Salvador, Costa Rica, Argentina, Ecuador, Cuba, Guatemala, Panamá y México. En México se han confirmado 2.895 casos, incluidas 66 muertes, Estados Unidos ha informado 4.714 casos, incluyendo cinco muertes, mientras que Canadá confirmó 496 contagios y Costa Rica nueve, ambos con una muerte cada uno.

El virus ha causado la muerte a más de 70 personas en el mundo e infectado a 8.480 en casi 40 países con casos ratificados de la cepa, conocida inicialmente como gripe porcina, según datos de la Organización Mundial de Salud.

Guatemaltecos marchan en dos manifestaciones opuestas



Manifestantes durante una demostración contra el presidente guatemalteco Alvaro Colom y pidiendo justicia por el asesinato del abogado Rodrigo Rosenberg en la plaza Italia en ciudad de Guatemala el 17 de mayo de 2009. Foto:Eitan Abramovich/AFP

GUATEMALA (AFP) - Cientos de miles de guatemaltecos salieron este domingo a las calles en dos manifestaciones opuestas: una para pedir justicia por el asesinato del abogado Rodrigo Rosenberg y otra en apoyo del presidente Alvaro Colom, acusado por aquél en un video de estar detrás de su muerte, en medio de fuertes medidas de seguridad para evitar confrontaciones.

Cerca de 40.000 personas eran esperadadas por los organizadores en la plaza Italia, frente a la Alcaldía capitalina, vestidas de blanco para pedir justicia no sólo por la muerte de Rosenberg hace una semana, sino para que se ponga fin a la impunidad en un país donde el 98% de los crímenes quedan sin esclarecer.

A poco más de un kilómetro, en la plaza de la Constitución, otras miles de personas, según los organizadores, traídas de todo el país se concentraron en una manifestación convocada por la Unidad Nacional de la Esperanza, el partido del gobierno, para apoyar a Colom, que vive las horas más bajas de sus 16 meses en la presidencia.

Colom, su esposa Sandra Torres y el secretario privado del mandatario, Gustavo Alejos, así como varios empresarios, fueron acusados por Rosenberg de ser los responsables de su muerte, en un video grabado tres días antes de su asesinato -el pasado domingo- generando una de las peores crisis en la historia contemporánea de Guatemala.

Como una bola de nieve han ido creciendo a lo largo de los últimos días las protestas espontáneas de guatemaltecos que reclaman justicia y que pare la violencia y la inseguridad, que dejan una media de 17 muertos diarios, convirtiendo al país en uno de los más peligrosos del mundo.

"Si no velan por nosotros, tendremos que hacerlo nosotros", dijo a la AFP Oscar Díaz, uno de los cuatro jóvenes que empezó este movimiento ciudadano, después de que saliera a la luz el video de Rosenberg, cuyos familiares y amigos también le rindieron un homenaje este domingo.

"No estamos pidiendo que se destituya al presidente ni organizamos un golpe de Estado ni queremos una revolución", precisó Díaz mientras muchos de sus seguidores congregados bajo un sol inclemente pedían la renuncia de Colom o un juicio para desaforarlo para que se investiguen las acusaciones de Rosenberg.

"Los héroes no se lloran, se imitan", rezan algunas de las pancartas, una frase atribuida al Che Guevara que se ha convertido en el lema de este movimiento popular "sin fines políticos".

Pese a la presencia de unos 5.000 policías, los organizadores desistieron de realizar una marcha por varias calles de la ciudad para evitar eventuales enfrentamientos con la manifestación 'oficialista'.

> **"No estamos pidiendo que se destituya al presidente ni organizamos un golpe de Estado ni queremos una revolución"**

Primer caso de gripe porcina en Chile

SANTIAGO DE CHILE (AP) - El ministro de Salud, Alvaro Erazo, anunció el domingo el primer caso de gripe porcina en Chile, una chilena de 32 años que llegó la víspera del balneario dominicano de Punta Cana.

Informó que la mujer se encuentra en hospitalizada en buenas condiciones, recibiendo el tratamiento correspondiente. Dijo que todos los pasajeros en el vuelo de la aerolínea Copa en que llegó la paciente, están siendo ubicadas para ser examinadas. Agrego que se les solicitará que se sometan a aislamiento voluntario para seguir el desarrollo de su situación. El vuelo incluyó una escala en Panamá.

El Ministro señaló que a la primera paciente en Chile se le detectó alta temperatura con un equipo escáner instalado en el aeropuerto. Chile se convierte en el sexto país sudamericano en registrar algún caso de la gripe, después de Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador y Perú.

Gobernador venezolano no duda sobre presencia rebelde colombiana

BOGOTA (AP) - El gobernador del estado venezolano de Táchira, el opositor César Pérez Vivas, dijo carecer de dudas de una presencia de guerrillas colombianas en su territorio y aseguró que no las puede combatir porque carece de la fuerza armada para hacerlo. Pérez Vivas, quien se reunió con autoridades colombianas fronterizas, dijo en una entrevista publicada el domingo por el diario El Tiempo que debido a reducciones de 25% impuestas a Táchira, ese estado se ve "ahorcado" para acometer labores como mantenimiento de vías y comercio, principalmente con las regiones limítrofes.

Señaló que los recortes presupuestarios son impuestos sólo a regiones que son gobernadas por opositores al gobierno del presidente Hugo Chávez, algunos de cuyos voceros han asegurado que dirigentes como Pérez Vivas son separatistas y que mantendrían relaciones con elementos del paramilitarismo colombiano. Pérez Vivas negó ambos señalamientos.

"Nadie en Venezuela se plantea la posibilidad de ningún tipo de separatismo", dijo el gobernador. Y sobre el tema del paramilitarismo, indicó, "es otra ridiculez. Lo hace porque, como él (Chávez) tiene una abierta simpatía por las (guerrillas de las) FARC, piensa que quienes tenemos una postura diferente simpatizamos con los paramilitares".

Colombia y Venezuela comparten una extensa frontera de más de 2.000 kilómetros, siendo uno de los puntos de mayor presencia poblacional y comercial el de Táchira con el colombiano departamento de Norte de Santander.

Obama lo biaha pa Rusia, Italia y Ghana na juli

Washington(EFE)–Presidente di Merca, Barack Obama, na juli awor lo biaha pa Moscu pa reuni cu su homologo Ruso Dmitri Medvédev, pa Italia pa participa den e Cumbre di G-8 y pa Ghana pa un reunion cu autoridadnan di e pais Africano ey.
Den un comunicado di Cas Blanco ta indica cu Obama lo biaha pa Moscu entre 6 y 8 di juli riba invitacion di Medvédev pa dialoga cu ne riba e cooperacion den easuntonan di no proliferación nuclear y sistemanan di colaboración den defensa antimisil, entre otro asunto.

Ambos mandatario, cu tambe lo trata e temanan di "menazas mutuo y retonan di seguridad", ya a reuni na april na Londres, unda cu Obama a priminti di bishita Rusia durante juli.
Na e reunion na april, Obama y Medvédev tambe a acorda traha pa pone den marcha prome cu final di december un tratado di reduccion di armamento nuclear cu lo reemplasa e actual START, cu ta vence pa e fecha ey.

E lasonan entre Washington y Moscú a marca un friamento gradual durante mandato di anterior Presidente Mericano, George W. Bush, y Gobierno di Obama a busca duna vida bek na e relacion ey.
Secretario di Estado di Merca Hillary Clinton, y Ministerio di Exterior Ruso, Serguéi Lavrov, a preta na maart ultimo na un reunion na Ginebra, un boton simbolico di "re-inicio" y Obama tambe a papia na april na Londres di un "comienso nobo" den e relacionnan.
No obstante, e desacuerdonan ta sigui den asuntonan manera Georgia, ex republica sovietico cu Rusia a invadi na augustus pasa, y e sistema di defensa antimisil cu Merca tin pena di desplega na oost di Europa, un di e temanan cu, según Cas Blanco, e dos mandatarionan lo trata na Moscu.

Rebeldenan di Sri Lanka derota

Despues di 25 aña di guera

COLOMBO – E rebeldenan di Tigernan di Tamil ayera a ofrece pa entrega nan armanan, admitiendo di a wordo derota den nan guera di 25 aña contra Gobierno di Sri Lanka, mientras residentenan di e pais a subi caya di e capital pa celebra espontaneamente loke nan ta mira como e fiu di un guera cu a mata 70 mil persona.

Entretanto, e ultimo civilnan atrapa den e enfrentamentonan na nortoost di e pais tabata huyendo di e zona di guera, permitiendo e forsanan arma pa reforsa nan control.
"E bataya aki a yega na su final amargo," asina representante di e insurgentenan, Selvarasa Pathmanathan, a bisa den un comunicado. "Nos hendenan ta muri door di e bomnan, e proyectilnan y hamber. Nos no por permiti cu nan ta sufri mas. Solamente nos tin un opcion: retira e ultimo excuus di e enemigo pa mata personanan. Nos a dicidi di silencia nos armanan," el a agrega. Gobierno a rechaza un peticion di ultimo minuut haci door di e rebeldenan pa un paro di e hostilidadnan, bisando cu e miles di civilnan cu ta atrapa den e zonanan di guera a huy bay pa zonanan sigur y cu no tabatin ningun motibo pa para e bataya. Ehercito a sigura cu e gueriyanan cu a resta ainda tabata lucha.
Den e cayanan di Sri Lanka miles di persona a subi caya pa celebra e victorio cu vuurwerk despues cu Presidente Mahinda Rajapaksa a declara diasabra triunfo di un guera civil di un kwart siglo cu e rebeldenan separatista.







"Nos ta celebra un victoria contra terorismo", asina Sujeewa Anthonis, un bendedor ambulante di 32 aña a bisa.

Bosero di ehercito Udaya Nanayakkara a informa ayera cu e 63.000 civilnan cu a keda den e zona a logra huy e 72 oranan prome, pero prenta y gruponan humanitario tin prohibi pa drenta e zona di guera, pa cual no ta posibel verifica e declaracion.





Polis a domina marcha di gay na Moscu





MOSCU – Polis antimotin a reprimi violentamente diasabra ultimo na Moscu varios manifestacion pa e derechonan di homosexualknan, deteniendo varios participante oranan prome cu e capital Ruso a bira sede di un importante competencia internacional di musica pop.

Autoridadnan di e distrito a adverti cu nan lo no tolera marcha- ni actonan di apoyo pa derechonan di gay y lesbianan. E activistanan a dicidi di celebra nan manifestacionnan na Moscu, na final di Euroision, pa expresa nan argumentonan cu Rusia ta apoya oficialmente e homofobia.

Polis a aresta manifestantenan, como tambe algun miembro di gruponan nacionalista y religioso cu tabata realisa marchanan en contra. Asina tambe, a detene activistanan gay simplemente pa papia cu prensa y nan a ranca blusa y brassiere di un reportera.

> **Bosero di Polis di Moscu Anatoli Listovetsky a bisa cu 40 persona a keda deteni, aunke cu prensa ta papia di un cifra di 80.**

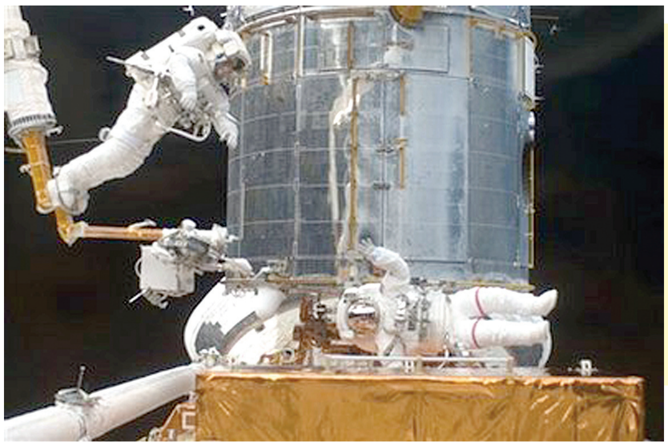
Entre esnan deteni tabata e activista Britanico Peter Tatchell, e activista Mericano Andy Thayer, cofundador di e organización Gay Liberation Network.

Tatchell y mayoria di e otronan a wordo deteni durante un protesta cerca di Universidad Estatal di Moscu, na zuidoost di e capital, unda cu 30 manifestante tabata grita "Homofobia ta un berguensa pa e pais aki!" y "Nos ta demanda igualdad di derechonan".

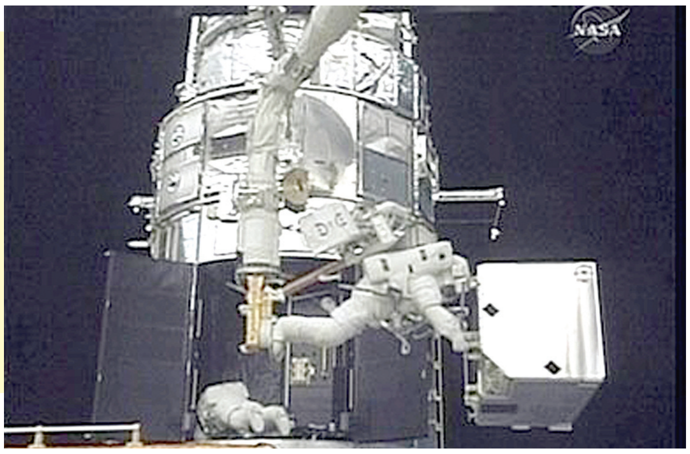
"Esaki ta demostra cu e pueblo Ruso no ta liber," Tatchell a grita mientras Polis tabata lastre hiba un auto di Polis. Tatchell a wordo laga liber poco despues.

"E detencionnan a wordo haci den forma violento, hopi agresivo," asina el a bisa na The Associated Press despues cu nan a lage liber. "Nos ta kere cu e reaccion di Polis tabata totalmente ía inhustifica."

Tatchell a bisa cu e activistanan Ruso a yama e competidornan den e concurso di Eurovisión pa critica e represion policial for di e escenario anochi. E competencia ta atrae 100 miyon di televidente.



Imagenan saca na momento cu e Astronautanan tabata haciendo trabou di reparacion riba e cameranan di Hubble. Dos di e tres cameranan cientifico ta funcionario bon atrobe.



Astronautanan ta tratando di rebiba Hubble

HOUSTON – Pa di dos dia sigui, ayera Astronautanan a realisa caminata especial pa trata di lanta for di morto un instrumento cientifico di e telescoop espacial HUBBLE.

E trabou e biaha aki tabata encera cu nan mester a los 117 schroef, tur, cu excepcion di seis di nan, asina chikito cu nan por slip mei-mei di e dedenan y cay. A spera cu e tabata mas pisa pa e caminante especial Michael Massimino debi na su handschoennan diki.

> **Massimino y Michael Good a cana den espacio mientras cu e shuttle Atlantis tabata navega 350 miya riba Australia.**

Mesora nan a cuminsa traha riba e Space Telescope Imaging Spectrograph, cu a stup di traha cinco aña pasa door di un fayo di coriente.

Diasabra, dos otro astronauta a logra den un tarea similar y a rebiba e camera di vigilancia di Hubble. Diadomingo tempran, control di mission a bisa e ekipo cu testnan haci a confirma cu dos di e canalnan cientifico riba e camera drecha ta trahando atrobe. Un di tres si no tabata funciona. Pero e camera di angulo hancho cu a wordo resucita ta e beradero "whorkhorse" y ta realisa 95% di e trabou cientifico, Control di Mision a informa.

"Fantastico! Coriente ta bek," asina e Astronauta John Grunsfeld, e hefe di trabou di repacion na Hubble, a bisa.

Oficialnan di NASA a spera cu e caminata di ayera tambe lo ta exitoso. Ni e camera di vigilancia ni "imaging spectrograph" tabata diseña pa wordo drecha den orbita, pa cual NASA a diseña varios instrumento special pa haci e trabou.

Esaki tabata e di cuater caminata espacial pa e Astronautanan di Atlantis, y falta solamente un mas prome cu laga Hubble liber.

Salario di Diputadonan di paisnan Europeo

Reuters – Prome Minister Bitanico y su rival conservador David Cameron, ta bou di presion pa tuma medida contra e reclamonan di gastonan di e diputadonan despues di un serie di filtracionnan cu ta menaza e eleccionnan Europeo y local di otro luna.
Aki ta sigui e detayenan di sueldo y previlegio di e parlamentarionan di algun pais na Europa.

REINO UNI:

- Miembronan di Camara Comun tin un salario di 5.274 libras (5.912 euro). Tambe nan tin un maximo di 100.205 libra pa contrata empleado, te cu 22.193 libra pa gastonan eventual y 24.006 libra pa gastonan adicional. Tambe tin asignacionnan di transporte y comunicación y un cuota pa fondonan di pension di 10% di salario bruto. Nan ta paga belasting riba huur.

FRANCIA:

- E salario básico pa miembronan di Asamblea Nacional ta 7.009 euro (9.501 dollar) pa luna (bruto). Di esey nan mester paga belasting y contribucion di seguridad social.
- Ta permitonan miembronan mantene otro cargonan electo manera alcaldías y por ricibi te 2.722 euro mensual adicional di esey. Tambe nan por tin otro puestonan cu pago cu no ta inclui den e lista di incompatibilidadnan parlamentario.
- Por reclama gastonan di te 5.837 euro mensual di transporte, huur di dos cas na Paris, entretenamento, paña y otronan. Nan tin previlegio den especie manera biahe gratis den prome clase den e red nacional di trein, 40 buelo anual gratis di ida y vuelta entre Paris y exterior y seis buelo pa aña den itinerario cu nan ta eligi den Francia.
- Asamblea Nacional por presta nan placa pa cumpra of huur alohamento of oficinanan na Paris, cu un interes di 2% pa wordo paga den 10 aña.

ALEMANIA:

- E diputadonan Aleman ta haya 7.668 euro pa luna, sin inclui belasting. Tambe nan ta haya un suma fiho sin impuesto di 3.868 euro pa cubri gastonan manera establece un oficina of huur di un di dos cas na Berlin.
- E Parlamentarionan tin derecho pa un oficina amobla y ekipa na Bundestag, di Cámara abou. Nan ta autoriza pa usa auto oficialnan den biahenan den Berlin, usa gratis trein na Alemania y ta paga nan bek buelonan nacional realisa pa cosnan di trabou.

ITALIA:

- E salario netto di e dipitadonan di Camara menos ta di 5.487 euro mensual. Tambe nan ta haya 4.000 euro pa luna pa gastonan di alohamento na Roma pa asisti na e sesionnan parlamentario y tin cu participa al menos un tercio di e sesionnan di votacion pa ricibi nan asignacion completo.
- Nan ta haya 4.190 euro pa luna pa gastonandi "relacionnan vu e votantenan" y riba 1.100 euro pa luna pa gasto di transporte. E biahenan den avion, trein y barco ta gratis y ta paga nan 3.100 pa aña pa recibo di telefon.

SPAÑA:

- E Parlamentarionan Spaño ta ricibi un salario basico di 3.126 euro pa luna. Apart, e diputadonan di Madrid ta ricibi 870 euro pa luna pa gasto, mientras cu e diputadonan di ciudadnan ta ricibi 1.823 euro mensual pa gastonan. Tambe nan ta ricibi pa biahenan, 150 euro pa dia pa biahenan internacional y 120 euro pa dia pa biahenan nacional.

SUECIA

Miembronan di Riksdag ta ricibi un pago mensual basico di 54.500 corona sueco (5.102 euro) sin kita belasting. E bosero ta ricibi 131.000 corona sueco pa luna. Miembronan cu ta biba mas di 50 kilometer di Riksdag tin derecho pa haya bek te cu 7.000 corona pa luna pa huur di lugar na Stockholm.

OMS:

8.480 caso di H1N1 na 39 países

GINEBRA (AP) – Organización Mundial di Salud (OMS) a aumenta e cantidad di casonan confirma di griep di porco na 8.480 den 39 país, incluyendo 72 morto.

Merca tin 4.714 caso confirma, incluyendo cuater morto.
México tin 2,895 y 66 morto.
Canadá tin 496 caso, cu un morto.
Costa Rica tin nuebe caso y un morto.
Spaña tin 103 caso, Gran Bretaña tin 82 y Panamá 54.
E cifranan di OMS por tin un diferencia cu esnan di e dependencianan nacional di salud.
Japon a confirma 27 caso nobo di griep di porco ayera, cu cual e total ta 32 y China a anuncia su di tres caso.







BON DIA Aruba

Rebeldenan na Sri Lanka a admiti derota



COLOMBIO – Tigernan di Tamil, rebeldenan di Sri Lanka, a admiti nan derota ayera den nan guera di un kwart siglo pa un pais separa na momento cu forsanan di Gobierno a tuma e ultimo Resistencia rebelled den un zona nort di e pais.

Diferente bringadornan rebelled a comete suicidio ora cu nan a wordo rondona, pero no tabata mucho cla si nan lider maximo Prabhakaran of otro lidernan tabata entre esnan cu a comete suicidio.



Un tempo e tigernan di Tamil tabata controla n estado comleto cu corte polis y un sistema di impuesto na nort di e pais. Un tempo e area controla tabata 5,400 miya cuadra (14,000 square kilometers), casi un cinco pati di e nacion den Oceano Indico.



Nan tabatin un ehercito complete cu artiyeria, marina grandi y forsa aereo, financia pa un 200 pa 300 miyon dollar pa anja di placa cu nan ta haya di contraband, fraude y placa di Tamilnann biba den extranheria.

Nantabatacometeatakenan suicidio – incluyendo e assinato na 1991 di Prome Minister Rajiv Gandhi — y ta wordo denomina como grupo terorista door di Merca, Union Europeo y India.

Mas cu 20 partido a sera acuerdo

A laga Maoistanan for di Gobierno

Katmandú (EFE) – Mas di binto partido cu ta forma parti di e Parlamento Nepalí a acorda pa uni nan forsa pa forma Gobierno excluyendo e maoistanan, prome forsa di e pais y aparta di poder despues di e crisis politico cu a surgi dos siman atrás.

Secretario di Partido Marxista-Leninista di Nepal, Shankar Pokhrel, a splica na Efe cu su formacion, e di dos mas importante di Republica di Himalaya, a logra e apoyo di otro 21 partido pa encabesa un Gobierno nobo.

Entre nan tur nan nan tin 350 asiento, hopi mas cu e mayoria di 301 diputadonan necesario pa goberna.

“Nos a entrega e firmanan di mas di 340 diputado na Presidente di e Asamblea (Constituyente) pa facilita e formacion di un Gobierno nobo,” Pokhrel a bisa.

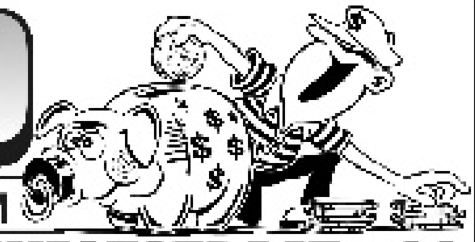
E legisladornan di un grupo chikito cu a compromete nan mes pa apoya e Gobierno nobo a nenga di presenta nan firmanan na e presidente di e Camara, Pokhrel a aclarea.

E firmanan ta un gesto simbolico y no stipula den e proceso legal di formacion di un Gobierno nobo cu e partidonan a usa pa escenifica nan compromiso.

Ayera Partido Marxista-Leninista, cu a combersa cu tur e forsanan parlamentario – incluyendo e maoistanan – a yega na un acuerdo cu Foro Madheshi, e di cuarto forsa di e pais cu ta representa e principal minoaria di zuid, pa e brinda su apoyo.

Presumiblemente, e Prome Minister nobo lo ta e lider di e lenistanan, Madhav Kumar Nepal, di 58 aña, aunke cu ainda no tin fecha pa e formacion di e Gobierno.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

GRADIOSO PORCH SALE
16 Diasabra 17 Diadomingo desde 9'or mainta na Nobelstraat #7 companashi, masha hopi cos na benta na prijs barata
Tel: 593-0406

TA BENDE
Un Mitsubishi pick up '05 diesel 4x4 doble cabin airco, getint, cd player, den bon condicion
Tel: 594-8524

TA BENDE
Toyota Corolla '96 std,cd,no ac, den bon condicion Afl. 2900,- "As is where is" Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Chevrolet v6 cora prijs discutibel. Pa mas informacion yama Tel: 747-4408

TA BENDE
Un Hyundai Accent '03 nunita, automatic, cu airco, prijs Afl. 7500,- Pa mas informacion yama Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Dodge Ram 1500, V8 1996, 4x4, automatic, toolbox di stainless steel ce baki, bedliner hopi extras e o. lus nan di choch, lusnan du patras nobo nobo den caha fuel-injectionsel nobo wirenan di sparkplugs y hopi mas **Afl. 4500,- "As is where is".**
Tel: 593-0403

TA BENDE
Hyundai Tueson '06 full eq. Afl. 26.500.- 1 Mitsubishi Montero '93 4x4, autom. V-6 Afl. 6000.- Airco split unit Classic 12.000Btu 220V Afl. 725.- Tel: 565-2924

TA BENDE
Nissan Almera '05 full eq. auto, alarm, cd, airbag Afl. 13.800,- Tel: 592-7225

TA BENDE
Chevrolet Spark 18 luna autm. 4 door, color shinishi.
Pa mas informacion
Tel: 743-6373



DEN BON DIA ARUBA SU CLASIFICADO SI NOS TA HAYA TUR COS NOS MESTER



TA BENDE
Guitara electric Afl. 100,= Base guitar Afl. 100,- Lessenaar Afl. 75,- 1 Firgidaire Afl. 100,- 2 speaker Afl. 800,-
Tel: 592-2562

FOR SALE
Malmok 10 2012m2 lease land residence: 2 bedr, 2 bath, 1 study Cell: 523-3200

TA BENDE
1 Inflatable boat pa 4 persona 12" 1 outboard motor, 1 speed boat 13.8" pa drecha Afl. 1200,- pa tur dos Tel: 745-7525

TA BENDE
3 deposito cu oficina na Balashi Afl. 795.000,- 1 tereno ±942m2 eigendom na Papilon, Sta. Cruz Afl. 80.000,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Conouw 3 siman bieuw Afl. 20,- pa un. Tel: 584-8022 / 743-6321

TA BENDE
1 Baho nobo links (Strinberg) den su cover Afl. 650,- 1 acordion Horn Afl. 1000,-
Tel: 741-8344

TA BENDE
Un frigidaire 1½ aña usa pa Afl. 650,- Tel: 594-6955

FOR SALE
House in Pos Chiquito, 2 bedrooms - 1 Bathroom laong lease and 973m2 Afl. 185.000,-
Tel: 523-3200

TA BENDE
Dos carchi general pa Aventura dia 20 di Mei pa Afl. 125,-
Tel: 594-1872

TA BENDE
Un Laptop Packard Bell 30 GB hard disk 15.1" screen, windows XP pro,cd-dvd combo Afl. 1600,-
Tel: 742-6171

TA BENDE
2 rashi paña color mos en wit sliding door Afl. 1000,- pa tur dos (3luna bieuw) Tel: 567-2268

TA BENDE
Un Tereno Eigendom na Santa Cruz di 46mm2 cu fundeshi as where is. Tel: 568-6014 / 566-7122

TA BENDE
Pa motivo di viahe stoof Afl. 300,- frigidaire Afl. 900,- set di sala Afl. 400.- T.V.12" + braket Afl. 200,- full set cama di baby Afl. 700,- Tel: 745-5089



TA BUSCA

TA BUSCA
Un señora serio pa hasi trabao di cas y cushina. Pa mas informacion yama Tel: 593-1570

TA BUSCA TRABAO
Den ramo Administratie /Secretaria/Telefonista/receptionista/human resources.
secretary1@hotmail.com

TA BUSCA
Un Inversionista chiquito pa un lucrativa venture den turismo. Pa mas informacion yama Tel: 736-1687

TA BUSCA
Puppy Rottweiler halfbreed
Tel: 592-6606

TA BUSCA
Pa cumpra un Puppy Fila Brasilera muher rasa puro please!!! Pa mas informacion Tel: 564-1977

TA BUSCA
Famia cen necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan. paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27-C full muebla 1 camber Afl. 700.- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 583-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27C semi muebla 2 camber Afl. 750,- borg Afl. 500,-
Tel: 585-2485 / 583-8947

TA HUUR
1 apartment na Seroe Biento #27-C bashi 1 camber Afl. 600,- Borg Afl. 400,- Tel: 585-2485 / 583-8947

TA HUUR
Un apartment na Juana Morto #9 1 camber, sala, coriente apart. Cable, wireless internet inclui. Afl. 650,- p/l. Tel: 593-3194

FOR RENT
Parkietenbos (waterfront) 3 bedrooms 2 bathrooms, furnished price Afl. 3500,- (inc. utilities) Tel: 523-3100 ext 3200

SE RENTA
Apartamento amueblado con cable, etc. Max 2 pers. Sin niños. En area de hoteles Afl. 900.-p/m. + deposito di un mes
Tel: 568-7753

TA HUUR
Apartment Sabana Liber 97-B Afl. 850,-p/l. + deposito Afl. 400,- awa, gas, cable inclui, coriente NO Tel: 566-0221

TA HUUR
Studio Apartment ful muebla awa coriente, internet, cable inclui. Por drenta mes ora.
Seroe Pita. Tel: 567-6529

TA HUUR
Un apartment pa un persona Afl. 500,- + deposito tur dos inclui. den playa weststraat/socotorolaan
Tel: 562-1494

TA HUUR
Cas di 2 camber na Hooiberg cura hallo Afl. 1500,- p/l. + deposito disponibel mes ora.
Tel: 733-1201

TA HUUR
Apartment cu camber apart na Catiri, muebla awa y luz Afl. 800,- + borg Tel: 733-1201

TA HUUR
Un apartamento na Santa Cruz pa un persona of pareha sin yiu. Available 15 di Mei, pa mas informacion Tel: 560-6614
566-7122

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur bo piesanan di Toyota, Nissan, WV. y otro marcanan. Tambe nos ta ordo piesa di brommer Tel: 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Bo mester un servicio di hasi cas of oficina limpi den 2 ora of mas nos tin solution. Tel. 584-6917/ 564-7694

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di hardinero Pa mas informacion yama
Tel: 962-9799

SERVICIO PUBLICO
Ta regala Puppies Crioyo 6 siman bieuw. Pa mas informacion Tel: 594-3911

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel**
Pa mas informacion yama
Tel: 5656576

SERVICIO PUBLICO
Bo mester di pedicure bon hasi y barata. Pa solamente Afl. 25,=
Tel: 707-4242

SERVICIO PUBLICO
Nos ta jena e formulario di inkomstenbelasting '08 otro aña nan. Nos por husca e formulario saca su copia y entrega pa bo. Dijes yama y nos ta bin buska. Servicio garantiza
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1186

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente na Baranquilla, Colombia



Sra. Vda Maria Magdalena Geerman-Geerman

Mihor conoci como "Maria"
*** 19-05-1937 - ✝13-05-2009**

Na nomber di su yiunan: Celly y Hubert
Chito y Seneida
Tony y Carmen
Rito y Ethleen
Rina y Johnny
Astrid y yiunan
Angelo y Karina
Jonathan y Maryorie

Rumannan: Candida "Candy" y Nai Rasmijn
Alberto " Betto" Geerman
Su nietonan:
Hennan Winklaar, Juraine Geerman na USA, Gregory Geerman Cinderella y Celine Geerman
Rigoberto Garcia y famia na Sto. Domingo, Junior Garcia Jarina, Gisberto Geerman y Genesis Geerman na Boneiro Giovanni Leer, Giorino Leer na Hulanda, Giovanna Leer, Kimberly y Kaicey Maduro, Micheline Ramos, Emanuel, Stephanie, Kirah, Lieshah, Kiarah Salazar, Skylar Wiersma, Ian y Amy Geerman, Edhan y Ethan Geerman

Bisanieta/onan: Kijomy y Kristopher Oehlers
Sean Walle

Su subrinonan:
Leticia, Renny, Carlos, Emilio y Maryann
Ihanan: Su ihanan:
Luisa Werleman, Sita Thode, Leticia Rasmijn, Cinderella y Celine Geerman, Mireya Gomez
Su comer y compernan, primo y primanan, y demas famia: Geerman, Rasmijn, Winklaar, Magdaniel, Gonzalez, Rodriquez, Garcia, Lopez, Maduro, Leer, Salazar, Ramos, Braafhart, Oehlers, Ennis, Croes, Oduber, Ras, Paesch, Werleman, Thode, Gomez, Quintero, Tromp Vrolijk y demas famia na Aruba, Curacao, Boneiro, USA, Hulanda, Colombia, Venezuela y Santo Domingo.
Ayudante: Nella Tromp
Juancho Vrolijk
Sra. Glenys Pullido y famia na Colombia
Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di DIOS, nos ta participa fayecimento di nos querida MAMA, Esposa, Wela, Tanta y Ruman

Faustina "NORMA" Henricus

conoci como Norma of Nonoi

*15-02-1937 ✝ 15-05-2009



Na nomber di su esposo: Maiky Hernandis

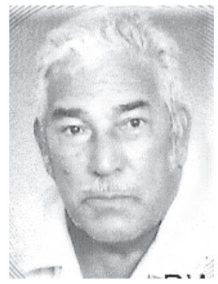
Yuinan:	Erica y Jairo Hernandez Latham y yuinan Mizayda y Hector Henriette y yuinan na Florida USA Anthony y Maria Latham y yuinan Gwelda y Henk Bijen Latham y yui Cedric y Maria Eugenia Latham y yuinan
Nietonan:	Robert y Shelly y yuinan Ramsey y Madeleine y yui na Hulanda Michael Tromp na Hulanda Nathan Henriette na Florida USA Nathaly Henriette na Florida USA Thaïsa Latham na Florida USA Thayron Latham Jeisson Latham Jeremy Latham Nicole Latham Iris Bijen Fabio Latham Natasha Latham
Bisanietonan:	Aliyah, Deynah y Zoë Hernandis
Rumanan:	Juliana y Dominico Quandus y famia Vera y Boy Baiz y famia Suzy Henricus y Zako Violinus y famia † Sixta (Baby) y Kalulu Comenencia y famia Helen y Betto Ruiz y famia Annie Lacle y famia na Hulanda Buchi y Simona Lacle y famia Djica y Robby Tromp y famia †Luisa y †Jose Carrasquero y yuinan
Suegra:	Imelda Hernandis y famia
Iha:	Miriam Baiz y famia

Swa y Cuñanan , Sobrina y sobrinonan, Prima y primonan
Demas famia:
Latham, Hernandis, Henricus, Hernandez, Henriette,Pulgar, Bijen, Peña, Paesch, Baiz, Leer, Violinus, Comenencia, Ruiz, Lacle, Carrasquero, Tromp, Geerman, Cielo
Demas famianan, bisiñanan, amigonan y conocirnan di Seaport Casino, Aruba Domino Bond y hugadornan di Impossible Domino Team
Condolencia
Fecha: 20 y 21 di Mei 2009
Ora: 6:00 – 9:00 pm
Adres: Aurora Funeral Home
Entiero
Fecha: 22 di Mei 2009
Ora: 2:00 – 4:00 pm (E restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home desde 11:00)
Adres: Misa Fatima na Dokata
Santana: Sabana Basora
Si un familiar por a wordo lubida, nos disculpa pa esaki
Lamentablemente despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual c'uta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi t a laga tras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur buniteza
Cado Wever

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata,welo,bisawelo,ruman stima.



Sr. Jovito Faustino Krosendijk

Mihor conosi como ''Ovito''
*15 Februari 1933 ✝ 14 Mei 2009

Na nomber di su yuinan: Lambertus''Coisy''Krosendijk y famia
Franklyn''Frank''Krosendijk y famia
Ludwig''Doggy''Krosendijk y famia
Esmeralda Krosendijk y famia
Lucio"Lucho"Krosendijk y famia
Jovito''Juni''Krosendijk y famia
Mirelvah Hasham y famia
Nietonan: Alex Pieters y famia
Francis Krosendijk y famia
Aleida Krosendijk
Francin Krosendijk
Ursiño Croes
Cheraldine Krosendijk
Jessica Krosendijk
Jesseline Krosendijk
Jonathan Krosendijk
Franklyn Jr Krosendijk
Steffany Rollock
Louis Emanuel Rollock
Allanyx Thiel
Igmira Hasham
Quincy Hasham
Suzette Krosendijk y famia
Nathaly Krosendijk y famia
Y demas Nieto(a)nan y Bisanieto y Bisanietanan

Rumannan: Cerilio ''Richi''Krosendijk,Sra Agnes y famia
Sra Vda.Susana''Mena''Koolman-Krosendijk y famia
Francisco''Boei''Krosendijk,Sra Lucila y famia
Hilario''Ali''Krosendijk,Sra Almira y famia
Salome''Mechi''krosendijk y Juinan
Alfonso''Fong''Krosendijk,Sra Mirlanda y famia
Jacobo''Coby''Krosendijk,Sra Avilova y famia
Isaias''Chai''Koolman,Sra Bertha y famia
Sra Vda Elsa Krosendijk-Dubero y Yuinan

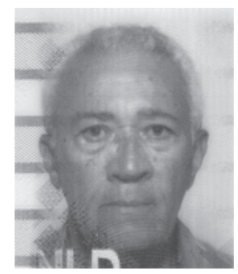
Swa y cuñan: Pablo,Wolter,Virgil,Lidia,Cirilio,Cloves, Simon Koolman y famia
Tanta: Juanna''Chichi''Martinus y famia
Ervilla Croes-Krosendijk y famia
Supriana Maduro y famia
Omo: Alberto "Betto"Kock y famia
Amigonan di cas: Nico Hessing y famia
Louis Rollock
Adri Ras
Richard Hoek
Nel Velasquez
Gachi Oduber
Amiganan di cas: Lucia Wever y famia
Brenda Thijsen y famia
Mabelyn De Cuba y famia
Theresita Quant y famia
Regina Paesch y famia
Ihanan: Wincho Geerman
Lourdes Koeiman
Swinda Vogelzang
Edwin Ras
Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, Comer y Compernan
Famia: Krosendijk,Krozendijk,Kock,Roga, Meye, Wever, Vrolijk, Orman , Rollock, Henriquez,Werleman, Dubero, Semeleer, Koolman, Peña, Monsanto, Kelly, Tromp, Eckmeyer, Wester, Mathilda, Fingal, Bikker, Croes, Maduro, Qaunt, Luciana, Martinus, Rivero, De Cuba, Felicia, Kwidama, Hernadez, Correa, Pourier, Steba, Simon, Vogelzang, Lewis, Pieters, Angela, Arends, Remme,Zuidersma, y demas famia na Aruba, Hulanda,St.Maarten y Curacao,Boneiro, su amigonan di Hooiberg Rum Shop, Bisiña y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 18 Mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota pa Santana Catholico na Santa Cruz. E restonan mortal di "Ovito" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota**.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diasabra 16-05-2009
Ora: 7:00pm – 9:00pm
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa

---

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

A fayece cristianamente:



Fritz Lamartine Hibbert

*** 12-01-1935 -✝15-05-2009**

Na number di su yiunan: Suzette (Susy) Hibbert
Yvonne Poterson y yiunan
Federico (Maxi) Hibbert
Fritz Hibbert
Fritz L. Hibbert
Aline T. Hibbert

Su ruman homber: Richard Maxwell y yiu Zulaika Maxwell

Su nieto/anan: Darrol Wernet y Angele Mc. Janet
Pamela Wernet
Max Lothar Hibbert
Janick Hibbert
Nicole Hibbert
Johan Hibbert

Su bisanieto: Darius Wernet

Su mihor amigonan: Billy Bikker

Famia: Hibbert, Maxwell, Wernet, Poterson, De Kort, Gumbs-Quijada, Fernandez, Gonzalez, Velaquez, Spedine, Martino, Arrindell, Jaquet, Magdala y demas famianan na Aruba, Haiti, Hulanda, New York, St. Maartin, y demas amigo y conocirnan **ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 18 di Mei, 2009 pa 4'or di atardi saliendo di Aurora Funeral Home na Playa pa Santana Catolico na Sabana basora, E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Aurora Funeral Home.**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diasabra16-05-09 di 7or pa 9or di anochi
Diadomingo 17-05-09 di 5or pa 7or di anochi.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sra. Gerritdina Evelyn Winklaar

Mihor conoci como: Pop of Poppy

Na nomber di su

yiunan : Aislinn van der Biezen
Nyohmi van der Biezen
Jossmar van der Biezen

Rumannan: Rosa de Lima Winklaar y famia
Oswald y Meredith Winklaar y famia na Hulanda
Shirley Jacobs y famia
Lufrido y Martha Winklaar y famia
Rena Winklaar y famia na Hulanda
Ruthlina Winklaar y famia
Iraida Winklaar y famia na Hulanda
Sigfried Winklaar
Roosje y Francis Koeijers y famia na Corsow

Mescos un ruman: Marlyn van Tright y famia
Carmen Breinburg y famia

Cuña: Myrna Hoen y famia

Tanta y omonan : Maria Maduro y famia
Rufina Tromp y famia
Isabel Tromp y famia
Cornelia Kelly
Agnes Kelly y famia
Yolanda Kelly y famia
Carmen Kelly y famia
Pedro Kelly y famia
Ricardo Winklaar y famia

Sobrino y sobrinanan: Shahaila, Oswaldi, Mieke, Demi, Samara, Rufmyr, Jeamyr, Henna, Jurainne, Aldwin, Ginou, Antonio, Nani, Quincy, Nigel, Arnella,Kevin, Rachel y Darrick.

Mesocs cu yiunan: Greg, Andre, Ghis, Dama, Roboam.

Ihannan, primonan, primanan y demas famia na Bonaire, Corsow y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: **Avenida Milo Croes 90**
6:00 pm - 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas y recordadas y
Las ausentes presentes



Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.



Aurora Funeral Home

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente



FAUSTINA " NORMA" HENRICUS

***15-02-1937 † 15-05-2009**

Mama y suegra di propietarionan di Aurora Funeral Home

SERLIMAR
ARUBA SERVICIO DI LIMPIEZA DI ARUBA

ANUNCIO

Cu honda pena Gerencia di Serlimar ta anuncia fayecimento di
Sr. Jovito Faustino Krosendijk
na bida tata di nos colega
Lucio "Lucho" Krosendijk

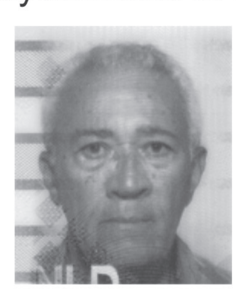
Den nomber di Staf y Personal di Serlimar nos kier a extende nos mas sincero condolencia na su juinan, nietonan, rumannan y demas famia.

Dios duna Lucio y demas famia hopi forza den e momento dificil aki.

Cu sr. Jovito sosega na paz den brasa di Señor.

Praktijk Gynaecologie Punta Brabo

Na nomber di su coleganan nos ta ofrece palabranan di condolencia na nos colega Sra. Suzette Hibbert y famia cu e fayecimento di su tata



Sr. Frits Hibbert

Cu Sr. Hibbert sosega na paz.

Gradicimento

Na nomber di yiunan di defunto:



Sr. Louis Greaux

Mihor cococi como: Wiwi of Papa Wiwi

Nos kier a manda un palabra di gradicimento na tur cu a mustra nan atencion durante su enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata , welo, bisawelo, suegro, ruman y amigo.
Un danki di curazon ta bai na Dr. Garcia, Dr. Kock, Dr. Caseres, Dr. J. De Cuba, staf y personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, na su dokter di cas:
Dr. v/d Linden, staf y personal di Dialyse, Caha di Orgel di Chido Marin y Nelson Sprock, grupo di baile Flor di Brazil pa nan cariño y atencion pa nos defunto stima.
Na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso presencia y sosten na e dianan dificil, yamadanan di conndolencia, flor krans.
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Un danki na tur.

Famia Greaux y demas famia

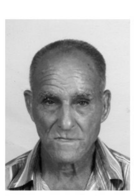


10 mandamento



***" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "***
Ps. 6:9

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Nicolaas Rafini

mihor conoci como: "Nico "
na edad di 81 aña

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 20 di Mei 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di Kapel Santa Famia pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Kapel Santa Famia na Pos Chiquito.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
dialuna 18 y diamars 19 di mei 2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/Invitacion



Na nomber di su esposo, jui, nuera, rumannan, sobrino y sobrinanan :

Violanda "Yolanda" Hose-Kock

Nos kier a manda un palabra di gradicimento na tur cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos esposa, mama, suegra, ruman y tanta stima.
Un danki di curazon ta bay na dr. Eddy Falconi y dr. Cayama pa nan atencion di semper, personal di Ambulance y personal di Eerste Hulp. Nos danki na staff y personal di Mementomori Funeral Home pa e bon servicio. Na tur famia, amistad, bisiña y conoci pa boso presencia y sosten durante e dianan tan dificil pa nos, yamadanan di condolencia, flor, krans, telegram y email. Boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Un danki na tur.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar ;
dialuna 18 di mei 2009 pa 7:00 p.m., diahuebs 21 di mei 2009 pa 6:00 p.m.,
y diasabra 23 di mei 2009 pa 7:00 p.m. na Misa Virgen di Fatima Dakota,
despues di misa diasabra lo tin un Rosario na cas Patiastraat 16.

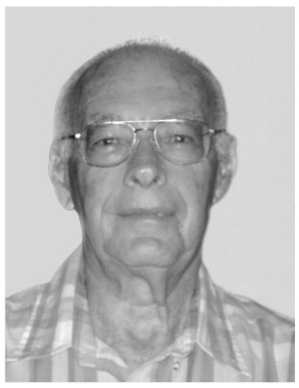
Semper Yolanda su recuerdo lo ta bibo den nos curazon

Famia Hose y demas famia

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristian di mi esposo, nos tata, opa, suegro, ruman y omo stima:



Ronald *"Ronnie"* Maximiliaan Henriquez-Ruiz

april 1930 - mei 2009

Na nomber di su:

esposa: Edith Henriquez-Arends

yiunan: Ricardo y Mia Henriquez na U.S.A.
Brendan y Christine Henriquez na U.S.A.
Gail y Guillermo Higuita-Henriquez

nieta y nietonan: Illana, Brandon, Grace, Nathan

rumannan: Milton y Mirriam Henriquez-Bruin
Belva D. Rasmussen-Henriquez na U.S.A.

cuñanan: Ilse Arends y famia na Hulanda
Marlene y Tico Perret-Gentil y famia na Hulanda

sobrino y sobrinanan: Milton, Dwight, Benjamin,
Giselle, Roxane, Lysiane

primo y primanan y demas famia:
Henriquez, Ruiz, Arends, Croes, de Veer,
Perret-Gentil, Barbour, Koopman, Wynn,
Merryweather, van Romondt, Eman

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di mei 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Kerki Protestant pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or pa 10:30 di mainta den Kerki Protestant na Playa sigui pa un sirbishi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Kerki pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor. Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padre Nuestro, Avemaría, Gloria.



Oposishon:

No por ignora 48 porshento ku a bisa NO den referendum

WILLEMSTAD – E tres lidernan di oposishon Nelson Pierre, Nelson Navarro i Charles Cooper a bisa, ku gobièrnu mester tene kuenta ku kasi mitar di poblashon a desaprobá e pakete negoshá ku Ulanda pa loke ta trata nos struktura estatal. E organisashon ku ta yama su mes Aliansa Patriotiko tambe a bisa mesun kos i a bai mas leu i a bisa ku no por sigui ku e proseso manera e ta bayendo awor aki.

"No ta bai sostené konstitushon, pues ta keda para riba na un no", asina lider polítiko di NPA Nelson Pierre a bisa. "Nos mester kompròmeté nos mes i ta keda leal na e No. El a invitá gobièrnu pa drecha tur loke ta bai robes den pais. Si no ta respetá 48%, no ta respetá demokrasia. Tambe el a bisa, pa no bin lobby pa amplia e base.

"No ta bai sostené konstitushon, pues ta keda para riba na un no", asina lider polítiko di NPA Nelson Pierre a bisa. "Nos mester kompròmeté nos mes i ta keda leal na e No. El a invitá gobièrnu pa drecha tur loke ta bai robes den pais. Si no ta respetá 48%, no ta respetá demokrasia. Tambe el a bisa, pa no bin lobby pa amplia e base.

Niun hende por separá e tres lidernan aki", asina Pierre a enfatisá durante su diskurso. Esnan ku a bende prinsipio pa privilegio, nos ta pordoná nan. Si bienestar no bini, nos portanan ta habrí pa risibí nan. Awe e bataya konstitushonal a kuminsá, asina Pierre a sigui bisa.

Na su turno, lider polítiko di Forsa Kòrsou Nelson Navarro a bisa, ku loke a sosodé ta historia, pasobra mester a bringa kontra kapital ku tabata un trabou difísil. E sòm ku koalishon mester saka ta awor ku 48% di pueblo a vota No i ku nan no por sigui dal bai, segun Navarro. Pasobra e pueblo ta bin pa bo i mester wak bo kaya, el a bisa literalmente. E pronóstiko di koalishon di 70% viktoria ku koalishon a spera, kasi nan a haña un desepshon, pasobra kasi mitar a bai pa No. Maske a pèrdè bataya, no a pèrdè e guera.

Lider polítiko di MAN Charles Cooper a bisa, ku a bai un señal kla pa gobièrnu ku e proseso kasi mitar no ta di akuerdo kuné. Palabra ta na gobièrnu pa analisá i hasi algu konkreto ku e resultado aki. E resultado a mustra e divishon. Si gobièrnu no atendé e divishon aki, tempran òf lat lo haña un kuenta presentá ku e no kier. Gobièrnu mester hasi algu kuné den e próksimo dianan. Tabatin sufisiente informashon, pero tabatin manipulashon, pasobra gobièrnu a usa plaka di belasting di No pa kore kampaña kontra nan mes, algu ku a denunsiá na PG, Ombudsman i Nashonnan Uní, pero ningun no a hasi nada, asina Cooper a deklará. Ta un falta di rèspèt dilanti pueblo.

Komersio tambe a hala mara abiertamente, kore kampaña kontra No hinkando miedu den pueblo, loke Cooper a denominá komo kampaña sushi. E resultado ta mustra, ku pueblo no ta aprobá e ruta ku gobièrnu ta bai. Nos lo no laga e 48% na kaya i nos lo sigui representá nan te final. No bin buska nos pa forma gobièrnu. Ni yama nos mes, asina Cooper a finalisá.



Lider di Demokraat Norbert George tabata mas nuansa den su deklarashonnan, despues di e resultado. E ta haña ku mester buska un sosten mas amplio pa e proseso, pasobra ta esei ta loke e resultado a indiká, asina e lider polítiko a bisa.

Na nòmber di Aliansa Patriótiko, Errol Cova a anunsiá, ku e organisashon lo sinta huntu e fin di siman aki, pa determiná e próksimo pasonan. Segun Cova, e diferensha entre e dos opshonnan ta unu matemátiko.
Pero pa e señal ku e resultado a manda, en bèrdat no por pone e deseo di un grupo grandi di hende un banda, asina Cova a bisa.

Polis: Kosnan tabata relativamente trankil

WILLEMSTAD -- Den liñanan grandi por konkluí ku e periodo di referendum a transkurí ku hopi trankilidat i kasi no tabatin insidente of kasonan ku a sosodé kaminda Kuerpo Polisial mester a duna asistensia i/òf interventí.

- Algun dalmentu den diferente área di Kòrsou algun ku herida leve
- Pleitu entre famia na Kaya Opal ku konsekuensia ku nan a risibí herida leve
- Algun òptògt di manifestantenan riba kaminda públiko ku polis a disolvé
- Bringamentu na un snèk na Soto
- Señora a bira malu na un urna i a pidi ambulans pa asistensia
- Molèster di koredónan di motosaikel
- Molèster di vürwèrk na altura di Schotborghschool
- Alrededor di 22.05 sentral di polis a haña notifikashon ku algun hóben mester a sende un bòshi di yerba na kandela na altura di un skol den Koraal Specht. Nan a sende tres diferente kandela di yerba : na altura di un restorant na Paseo Koraal Specht, e panaderia ku tabatin na altura di Chi ku Cha i den bisindario di e skol mes.
- Despues di un investigashon rápido e unidat di motosaikel di Kuerpo Polisial a logra detené 2 di e sospechosonan den kurá di un kas na Kaya Djogodó. E sospechosonan aki a manda e agentenan ku piedra promé ku nan detenshon. Nan ta respektivamente:
A.J.D. 17 aña (hòmber) ku a detené alrededor di 22.10; S.A.I. 16 aña (hòmber) ku a detené alrededor di 22.15. E investigashon den e kaso aki ta kontinuá.
- Alrededor di 23.10 un grupo di hóben tabata riba baiskel riba Erosweg i na momentu ku nan a mira e patruya polisial pa un motibu ku te na e momentunan aki ta deskonosí, nan a kuminsá kore duru bai i un di nan a bin dal den un outo ku tabata koriendo riba e kaminda ei. E la haña sla na kabes i a transport'é ku ambulans pa Hospital.
- Alrededor di 23.30 tabatin un outo na kandela den Kaya George Willems.

Viktima di tiramentu a fayese

WILLEMSTAD – Djaweps anochi Sentral di Polis a dirigí un patruya na Jan Otzenstraat pa un kaso di tiramentu. Na yegada di polis ya e víktima a ser transportá pa tersera den situashon kritiko pa Poliklínika. For di un investigashon preliminar na e sitio a resultá ku un outo Hapones kolo blou ku dos persona den dje a kore para den e kaya ariba menshoná, e okupante a baha for di e outo i los algun bala dirigí riba e víktima ku a alkansá e víktima.

Djabierne Polis a haña e notisia ku e víktima Lanford Anthony Toms, nasé na Jamaica, 20 aprel 1975, a fayesé. Riba òrdu di Fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida di e víktima pa mas investigashon. E investigashon ta kontinuá.

Despues ku Opshon SI a gana ku márgen pèrtá

Koalishon ta primintí di ekstendé man na oposishon

WILLEMSTAD – E koalishon aktual a primintí di ekstendé un man na oposishon un biaha mas despues di e resultado di e referèndem di djabierne ku a duna Opshon SI un márgen di bentaha pèrtá riba Opshon NO. "Esei lo por tuma lugá masha lihe", asina lider di PAR alabes promé minister Emily de Jongh-Elhage a bisa despues di e resultado. No opstante su bos konsiliatorio, e Bloke NO formá pa MAN, Forsa Kòrsou i Niun Paso Atras a bin remarkenan skèrpi i a bisa ku no por ignorá Opshon NO.

Konseho Supremo Elektoral a anunsiá ku Kòrsou a skohe den su mayoria pa kontesta SI riba e pregunta: "Mi ta aprobá e resultado di Konferensha di Mesa Rondó pa yega na un Kòrsou outónomo den Reino". Ku 41.398 voto SI, i 38.363 voto NO, Konseho Supremo Elektoral por wak bèk riba un referèndem den kua 79.761 votadó a hasi uso di nan derechi di voto. "Konseho Supremo Elektoral por wak bèk riba un dia fruktífero, bon organisá, sin niun insidente i ku bon komportashon di pueblo di Kòrsou", asina e Konseho ku a organisá e referèndem a bisa.

Gezaghebber Lisa Dindial a anunsiá ku dia 20 di mei lo bin huntu pa ratifiká e resultado ofishal di e referèndem. E mandatario a ekspresá satisfakshon pa e manera ku e proseso a kana. No tabatin insidentenan mayor. Aki aya tabatin algun problema ku mashin pero a resolvé tur rápidamente. Polis tambe ta satisfecho ku e forma ku kosnan a bai.

Despues di e resultado, e lider di PAR Emily de Jongh-Elhage, ku a pone su futuro polítiko na diskushon si e resultado tabata NO, a bisa ku e ta satisfecho ku e resultado.

Einan mes e mandatario a bisa ku lo sigui papia e fin di siman aki mes internamente den e Bloke di SI pa asina determiná kiko ta e próksimo paso. "Nos lo bai ekstendé un man na oposishon", asina sra. De Jongh-Elhage a bisa.

Tantu e lider di Partido Nashonal Ersilia de Lannooy komo di Frente Obrero Anthony Godett a ekspresá satisfakshon pa e resultado.

Godett a bisa ku pueblo no a sukumbí pa engaño i intimidashon. Sra. De Lannooy a bisa ku pueblo a tuma su desishon i mester respetá esei. "Awor aki mester bai wak kon ta sigui". Sra. De Lannooy tambe ta kere ku mester saka un man di armonia den direkshon di opshon NO.